AKTUELLE NACHRICHTEN FÜR DIE REGION AUCH UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SIK

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

**2. MAI 2018**

| | |
|---|---|
| **WOCHE** | **18** |
| **SI/AUFLAGE** | **33.131** |
| **GESAMTAUFLAGE** | **85.012** |
| **SCHUTZGEBÜHR** | **1,20 €** |


INHALT:


Frühlingsfest spritzig eröffnet — Seite 12

Spannende Diskussion bei »Auf ein Wort« — Seite 14

Mitmachen beim 3. Stadtlauf — Seite 17

Sprintkönigin des Anpackens — Seite 17

Hochkarätige Neuzugänge — Seite 29


ZUR SACHE:



## Singener Monopoly

Das Thema GVV scheint in Singen eine Neverending-Story zu werden. Denn im Zuge des Aufkaufs der Mehrheitsanteile des Hegau Towers durch die Singener Burkart Gruppe (mehr hierzu auf Seite 20) schwappt das Thema pünktlich zum zehnjährigen Jubiläum des 18-stöckigen Bürohochhauses fast zwangsläufig wieder hoch. Denn interessanterweise sind mit dem Kunsthallenareal und jetzt dem Hegau-Tower zwei essentielle Bestandteile der GVV-Misere vom Käufer der GVV-Insolvenzmasse – der OSWA Gruppe – an hiesige Unternehmen »zurückverkauft« worden.

Es ist löblich, dass die Baugenossenschaft Oberzellerhau das Kunsthallenareal bebaut und die Burkart Gruppe eine Neubelebung des Hegau-Towers in Angriff nimmt. Warum bei diesem Monopoly aber zuvor eine Investorengruppe aus dem Kreis Ludwigsburg nötig war, erschließt sich nicht jedem. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

## Aus der Region



*Ganz viel Spaß, Sport und Abenteuer erleben die Nachwuchshandballer des HSC Radolfzell bei ihrem Zeltlager. Ein Projekt, bei dem die Kinder und Jugendlichen im Mittelpunkt stehen, ist so bunt wie die Vereinslandschaft im WOCHENBLATT-Land.* *swb-Bild: HSC Radolfzell*

# Startschuss für die Vereinstrophy 2018

## Gemeinsam etwas bewegen - Heute mit dem RSV Honstetten / von Ute Mucha

Die Gemeinschaft wird bei ihnen ebenso groß geschrieben wie das Miteinander. Das Leben mit seinen Erfolgen und Niederlagen, mit Freude und Enttäuschung, mit gemeinsamen Zielen und regem Austausch wird gefördert und gefordert. Community ist nicht auf digitalen Austausch begrenzt sondern wird gelebt - und das direkt von Mensch zu Mensch. Die Rede ist von den Vereinen, deren Bedeutung im Zeitalter der rasant wachsenden digitalen Welt mit ihren weitreichenden Auswirkungen wichtiger ist als je zuvor. Deshalb möchte das WOCHENBLATT im zweiten Jahr in Folge eine Lanze brechen für die regen und rührigen Vereine der Region, die eine solch wichtige Rolle in der Gesellschaft spielen und die ehrenamtlich Unglaubliches leisten.

Für ihre Wertschätzung steht die Vereinstrophy 2018, die in der heutigen Ausgabe startet. Den Auftakt macht auf Seite 19 der RSV Honstetten. Bei ihm heißt es: Weg mit Spielkonsole und Handy - raus auf den Rasen. Denn einen solchen kreiert der Rasensportverein Honstetten bei Stockach derzeit, um seinen Fußballern die bestmögliche Basis für ihren Sport zu bieten. Bei der Umsetzung des Vorhabens zeigt der Verein ebenso viel Kreativität wie Engagement - lassen Sie sich überraschen.

Weiteren 24 Vereinen bietet das WOCHENBLATT bis Ende des Jahres (lediglich unterbrochen durch die Sommerpause) jeden Mittwoch ein Forum, um auf einer halben Seite ein besonderes Projekt vorzustellen. Dabei entsteht ein beeindruckendes Sammelsurium an Ideen, die die ganze Vielfalt der hiesigen Vereinslandschaft aufzeigt. Und dies mit einer wichtigen Gemeinsamkeit: Der Mensch steht im Mittelpunkt. Ob Jung oder Alt, Musiker oder Sportler, engagiert im Naturschutz oder im Sozialen, im Kulturellen oder in der Narretei - die Menschen in den Vereinen möchten bewegen und gemeinsam gestalten.

Alle Vereinsprojekte werden auch in der »WOCHENBLATT-to go«-App (www.wochenblatt.net/app) vorgestellt. Ende 2018 entscheidet dann eine Jury, wer die drei Mal 800 Euro für die besten Vereinsprojekte des Jahres gewinnt.

Und nun: Viel Vergnügen mit der Vereinstrophy 2018 - vielleicht werden Sie inspiriert, sich ebenfalls ehrenamtlich zu engagieren, sich einem Verein anzuschließen oder ein besonderes Projekt mit und für andere Menschen zu gestalten.

### Singen

## Mehr Kurzparker erwünscht

Dem Bebauungsplan für den Teilabschnitt der Hegaustraße zwischen der Erzbergerstraße und der Scheffelstraße wurde bei zwei Gegenstimmen - Sabine Danassis und Christel Höpfner - zugestimmt. Wie der Leiter des Straßenbaus, Uwe Kopf, ausführte, werde es eine Pause bei den Arbeiten im Zeitraum des Stadtfestes geben. Da der Fußgängerverkehr in der Straße gestärkt werden soll, gibt es nur Parkplätze für Behinderte, jedoch würden mehr Kurzzeitparkplätze in der Erzbergerstraße eingerichtet. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

### Singen

## Baustellenführung am Herz-Jesu-Platz

In Singen gibt es am Samstag, 5. Mai, um 11 Uhr eine Baustellenführung zum Projekt »Neugestaltung Herz-Jesu-Platz«. Für die Neugestaltung des Platzes und für den Bau der öffentlichen Tiefgarage wurden Zuschüsse vom Bund und vom Land aus dem Förderprogramm »Soziale Stadt« zur Verfügung gestellt.

Hans-Georg Groß von der Firma Züblin und Tilo Brügel von der Stadtverwaltung erwarten die interessierten Bürgerinnen und Bürger an der Ecke Alpen-/Ekkehardstraße. Sie erläutern dann anschließend die Maßnahme und stehen für Fragen zur Verfügung.

Die Städtebauförderung gibt es seit 1971 und sie trägt seitdem ganz wesentlich zu einer positiven Stadtentwicklung in sozialer, kultureller und ökologischer sowie ökonomischer Hinsicht bei. Einmal jährlich werden seit 2015 die Leistungen und Erfolge der Städtebauförderung gewürdigt und Maßnahmen vorgestellt.
redaktion@wochenblatt.net

### Singen

## Aachbad öffnet am 9. Mai

Das Aachbad ist ab Mittwoch, 9. Mai, um 9 Uhr geöffnet. Am Donnerstag, 10. Mai, findet noch kein Frühschwimmen statt. Letzter Badetag im Hallenbad vor der Sommerpause ist der Sonntag, 6. Mai.

Der Vorverkauf für die Saisonkarten läuft bereits an der Kasse des Hallenbades zu den üblichen Öffnungszeiten. Auch für 2018 gilt: Mit der Saisonkarte des Aachbads kann das Naturbad Aachtal in Rielasingen-Worblingen besucht werden. Telefon: 07731/90 78 88 (ab 9. Mai).
redaktion@wochenblatt.net

☞ LETZTE MELDUNG

## Neubau einer Rettungswache

Der Kreisverband des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) plant im Gebiet des künftigen Bebauungsplanes »Schanz I – Bereich A« den Neubau einer Rettungswache. Zu diesem Zweck wird am Donnerstag der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen über den Vorentwurf des Bebauungsplanes abstimmen. Das Bauvorhaben dürfte auch in der Jahreshauptversammlung des DRK am Donnerstag, 17. Mai, um 20 Uhr im DRK-Heim neben der Wahl des Vorstandes ein Thema sein. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -




- Anzeige -

### Radolfzell

## Tag des Rades

Eine ganz runde Sache wartet auf die Besucher Radolfzells am kommenden Wochenende: Denn die Aktionsgemeinschaft lädt am 6. Mai von 12.30 bis 17.30 Uhr zum »Tag des Rades« ein. Beim zweiten verkaufsoffenen Sonntag in diesem Jahr dreht sich in der Innenstadt alles um zwei, drei oder vier Räder. Mehr im Innenteil.

ALDI SÜD

### Singen

## Stadtlauf am Start

Am kommenden Sonntag, 6. Mai, startet der 3. Volksbank-Stadtlauf auf dem Rathausplatz in Singen als Volkssportveranstaltung für den guten Zweck. Anmeldungen auf den letzten Drücker sind nur noch kurz möglich. Für jede gelaufene Runde spendet die Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau einen Euro. Mehr auf Seite 17.



Tebo 2000
Farben + Bodenbelagsfachmarkt
Eisenbahnstr. 12
78315 Radolfzell
Tel. 07732/58811
www.tebo2000.de

## Singen

# Hegau-Gymnasium läuft für »SKIPSY«

Beim dritten Spenden- und Sponsorenlauf des Hegau-Gymnasiums Singen haben Eltern, Lehrer sowie Schüler aller Klassenstufen am vergangenen Samstag gemeinsam insgesamt über 4.500 Euro erlaufen. Dafür mussten die Teilnehmer im Vorfeld Sponsoren suchen, die ihre Läufer mit einem Spendenbetrag pro Runde oder einem Gesamtbetrag unterstützten.



*4.500 Euro haben Eltern, Lehrer und Schüler des Hegau-Gymnasiums beim Sponsorenlauf erlaufen. swb-Bild: Schule*

Im Rahmen eines Schulfestes liefen die Mitglieder der Schulgemeinschaft dann insgesamt fast 2.000 Runden um die Schule. Viele Zuschauer und Sponsoren trieben ihre Läufer zu Höchstleistungen an, und auch Schulleiterin Kerstin Schuldt unterstützte den Spendenlauf durch ihren sportlichen Einsatz. Mit dem größten Teil der erlaufenen Spendensumme wird das Hegau-Gymnasium das AWO-Projekt 'Skipsy' (Singener Kinder psychisch kranker Eltern) unterstützen. Aber auch die Schülerinnen und Schüler der Siegerklassen mit den meisten erlaufenen Runden dürfen sich freuen über Ausflüge ins SeaLife, zur Lochmühle Eigeltingen und in den Erlebniswald Mainau. Diese Preise wurden von den jeweiligen Ausflugszielen gestiftet; die Metzgerei Denzel wird außerdem das Grillgut zu einem Ausflug beisteuern. So war der 3. Spendenlauf des Hegau-Gymnasiums für alle Teilnehmer ein tolles Event und ein großer Erfolg.

redaktion@wochenblatt.net

## Hilzingen

# International erfolgreich

## JMS glänzt bei Klavierwettbewerb

Auch in diesem Jahr stellten sich drei Klavierschüler aus der Klavierklasse Heinrich Beise der JMS dem internationalen Klavierwettbewerb in Mühlacker. Robbin Jin, 18 Jahre aus Büsingen, erreichte in Piano Solo in der Kategorie C dieses Mal bereits den beachtlichen 4. Platz. Ardonisa Masurica, 12 Jahre aus Rielasingen, erspielte sich den 1. Platz in der Kategorie B und Zanita Masurica, 8 Jahre aus Rielasingen, erspielte sich den 2. Platz in der Kategorie A. Im Namen der Jugendmusikschule dankte Schulleiterin Ulrike Brachat, Heinrich Beise für seinen überdurchschnittlich engagierten Einsatz bei seinen Schülern. Ebenso bedankte sie sich bei den Eltern für das Vertrauen in die JMS. Besonderes Kompliment galt aber den Schülern für ihre herausragenden Leistungen. Ardonisa und Zanita Masurica, sowie Robbin Jin belegen zusätzlich bei Ulrike Brachat verschiedene Fächer. Somit ist eine abgerundete, gut fundamentierte Musikausbildung über die Musikschule vor Ort in Rielasingen gewährleistet. Die JMS unterrichtet in allen vier Trägergemeinden, teilweise auch in deren Teilorten.



*Heinrich Beise mit seinen talentierten Schülern. swb-Bild: JMS*

redaktion@wochenblatt.net




Neu und nur für kurze Zeit!!! Lyoner, Fleischkäse, Bratwürste mit grünem Spargel

| | | |
|---|---|---|
| AKTION AKTION Hähnchenbrustfilet mager und zart 100 g € 1,29 | fit im Frühling Schweinerücken-Steaks gerne auch grillfertig gewürzt 100 g € 1,09 | Immer ein Genuss DRY AGE Tomahawk Steak, DRY AGE Porterhouse 4–6 Wochen gelagert 100 g € 2,99 |
| der Klassiker aus dem Tannenrauch Pfefferknacker zum Vespern oder wärmen 100 g € 1,29 | den mögen alle Lachsschinken aus unserem milden Tannenrauch 100 g € 1,79 | mager und eiweißreich Rinderhüft-Steaks gerne auch mariniert 100 g € 2,49 |
| natürlich hausgemacht Wurstsalat oder Fleischwurst auch zu Salat geschnitten 100 g € 1,19 | darf zu Spargel nicht fehlen hauseigener Bauernschinken mild geräuchert, gekocht 100 g € 1,79 | die Grillwurst, die bei keiner Party fehlen darf Servela knackig frisch 100 g € 1,09 |

Frische Lachssteaks, Lachsspieße, Scampispieße

WOCHENBLATT seit 1967
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 0 77 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 50 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

## Hegau

# Gemeinsamer Gottesdienst

Auch in diesem Jahr laden die katholischen Pfarrgemeinden Mühlhausen, Ehingen und Aach und die evangelische Kirchengemeinde Aach – Volkertshausen an Christi Himmelfahrt, 10. Mai, zum gemeinsamen ökumenischen Gottesdienst auf den Waldhof der Familie Schmal oberhalb Mühlhausen auf dem Weg Richtung Aach ein. Vorweg sind alle Mitchristen gemäß der katholischen Tradition zur Bittprozession eingeladen, Bei schönem Wetter werden um 9 Uhr in jeder Gemeinde die Glocken geläutet und um 9.30 Uhr starten die Prozessionen.

Die Mühlhauser Prozession beginnt am Kreuz am Bachweg und macht Station am Wegkreuz im Ried. Die Ehinger Prozession startet am Feldkreuz an der Kreuzung Kastanienweg/ Zum Kiesgrüble. Ab der Feldscheune der Familie R. Küchler geht es gemeinsam mit den Mühlhausern zur nächsten Station am Feldkreuz vor dem Waldhof. Die Aacher Prozession trifft sich am Stein der Flurneuordnung 300 Meter nach dem Ortsende Richtung Mühlhausen. Am Galgenbühl wird im Rahmen der Prozession das wiederaufgestellte historische Scheibenkreuz neu geweiht. Alle Prozessionen treffen am Waldhof aufeinander und feiern gemeinsam um 10.30 Uhr mit der evangelischen Gemeinde einen ökumenischen Gottesdienst. Sollten die Wetteraussichten schlecht sein, läuten die Glocken um 10 Uhr in jeder Gemeinde und der gemeinsame Gottesdienst findet dann um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Stephan in Ehingen statt.

redaktion@wochenblatt.net

## Volkertshausen

# Wertvolles Blut

Das Deutsche Rote Kreuz ruft zum Blutspenden auf. Nächster Termin ist am Donnerstag, 3. Mai, von 15.30 bis 19.30 Uhr in der, Wiesengrundhalle, Ebnestr. 10, in Volkertshausen.

redaktion@wochenblatt.net

## Singen

# Mit großem Elan dabei



*Paralympics Gewinnerin Anna-Lena Forster, DFB Koordinator Peter Brosi, Udo Engelhardt von Kinderchancen und OB Bernd Häusler beim 2. Sporttag im Singener Süden. swb-Bild: ly*

Nicht höher, weiter, schneller war das Motto beim 2. Sporttag im Süden, sondern ausprobieren war am Sonntag angesagt. Ein Fest mit Aktionen rund um die Johann-Peter-Hebel-Schule und anderen Sportstätten der Südstadt verlief am Sonntag bei »Kaiserwetter« mit etlichen ambitionierten Kindern und Jugendlichen recht erfolgreich.

»Die große Vielfalt der Singener Vereine wird hier gut verdeutlicht«, freute sich OB Bernd Häusler. Und natürlich ist Ehrengast und zweifach Paralympics Goldmedaillen Gewinnerin Anna-Lena Forster dabei, wenn Sport allgemein Kinder und Jugendliche als »Neueinsteiger« begeistert. Das DFB-Mobil war von hauptsächlich fußballbegeisterten Jungs gefragt, die in kleineren Trainingseinheiten von Koordinator Peter Brosi angeleitet wurden. Die Fahrradwerkstatt Velofit verkaufte erfolgreich gebrauchte Fahrräder. Am Mongolengrill kümmerte sich die Siedlergemeinschaft um das leibliche Wohl.

Karin Leyhe-Schröpfer
redaktion@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

## Engen

# Infos zum Betreuungsrecht

Der Betreuungsverein des Caritasverbandes Singen-Hegau informiert zur rechtlichen Betreuung am Mittwoch, 9. Mai, um 18 Uhr, im Caritassozialzentrum St. Wolfgang, Schillerstraße 10a in Engen. Die Teilnehmer werden mit den Grundzügen des Betreuungsrechts, den Aufgaben des Betreuers und gerichtlichen Verfahren vertraut gemacht. Infos Monika Lang, Tel. 07731 96970–271, lang@caritas-singen-hegau.de.

## Gottmadingen

# Mobilität im Alter

Mobilität bedeutet immer auch ein Stück Unabhängigkeit. Gerade auf dem Land ist dies wichtig, da die Verbindungen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln nicht immer ausreichend sind. Wie in brenzligen Situationen richtig reagieren? Wie ermöglicht man eine gute Reaktionsfähigkeit? Zu diesen und noch mehr Fragen nimmt Ulrich Merk von der Kreisverkehrswacht auf Einladung des Seniorenbeirats in einem kostenlosen Vortrag Stellung. Dazu sind alle Interessierten aus der Gesamtgemeinde am Dienstag 8. Mai, um 17.00 Uhr in das »Hotel Sonne« eingeladen.

redaktion@wochenblatt.net




## Singen

# Bildungskreis lädt ein

Der Bildungskreis lädt ein zu einem kleinen Mai-Konzert ins Tierheim nach Singen am Sonntag, 6. Mai, 15 Uhr. Eleonora Trennert-Schmidt spielt Film- und Musical-Melodien mit einführenden Texten von Robert Stolz und Paul Linke.

redaktion@wochenblatt.net






PLANA Küchenland
Besuchen Sie uns am 06.05.2018 zum Schausonntag!
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

**Singen**

## Tödlicher Arbeitsunfall

Ein tragischer Arbeitsunfall, bei dem sich ein 55-jähriger Mann tödliche Verletzungen zugezogen hat, ereignete sich am Mittwochmittag auf einem Betriebsgelände im Singener Industriegebiet. Der Mann war mit Reparaturarbeiten an der hydraulischen Anlage eines Containerhebearms eines LKW beschäftigt.

Aus noch unklarem Grund senkte sich die Hebeeinrichtung, wodurch der 55-Jährige eingeklemmt und massiv verletzt wurde. Auch ein sofort verständigter Notarzt konnte ihm nicht mehr helfen. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen zum Unfallablauf aufgenommen. Von der Staatsanwaltschaft Konstanz wurde ein Gutachter zur Fahrzeuguntersuchung beauftragt.

redaktion@wochenblatt.net

**Singen**

## StTV lädt zum Resümee ein

Der Stadtturnverein lädt am Freitag, 4. Mai um 19.30 zur Jahreshauptversammlung in die Waldeckhalle ein. Neben Berichten steht die Wahl des 2. Vorsitzenden auf dem Programm. Mehr Infos zum Verein unter www.sttv-singen.de.

**Singen**

# Starkes Quintett zum Museumstag

### Nachmittag voller Aktionen am 13. Mai in Singen

Am 13. Mai lädt die Singener Kulturwelt zum dritten Mal zum »Internationalen Museumstag« ein, an dem mit dem Kunstmuseum, der Galerie Vayhinger, dem Museum Art & Cars wie dem Hegau-Museum und dem Kunstverein wieder fünf starke Partner beteiligt sind. Die Eröffnung soll dieses Jahr in der Galerie Vayhinger um 14 Uhr stattfinden, kündigte OB Bernd Häusler in der Medienkonferenz an. Und das mit einer besonderen Aktion rund um das Kunstwerk »Ballannahme« von Olaf Metzel aus dem einstigen Kunstprojekt der Landesgartenschau, das die Besucher dieses Anlasses durchaus zu sportlicher Aktivität aufruft. Der Nachmittagstermin trage zur Veranstaltungsfülle an diesem Muttertag bei, an dem auch zum Hegau-Bike-Marathon wie dem SlowUp Schaffhausen-Hegau eingeladen wird. Seit 41 Jahren wird das in einigen Ländern Europas begangene Event bereits gefeiert, das in diesem Jahr unter dem unaussprechlichen Titel »Hyperconnected Museums: new approaches, new publics« steht, was übersetzt »Netzwerk Museum: Neue Wege, neue Besucher« bedeutet, wie Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele erklärte. »Wir sehen das als schöne Chance die Vielfalt unserer



*Mitmacher und Organisatoren beim Museumstag. swb-Bild: of*

Galerie- und Museumslandschaft an diesem Tag zu präsentieren.

Die Galerie Vayhinger wird im Rahmen des Tags zudem ihre Ausstellung »Piraterie & Aprés Ski« von Anne Sophie Tschiegg eröffnen. Die Künstlerin war schon einmal im Rohbau der Galerie beim Umzug nach Singen zu sehen und stieß auf viel Begeisterung beim Publikum.

Das »Museum Art & Cars« (MAC) wird um 14.30 und 16.15 Uhr Familienführungen durch die aktuelle Ausstellung »Starke Frauen« anbieten. Dort soll sich auch ein Glücksrad mit interessanten Preisen drehen.




Die Abschlussparty des Museumstags findet ebenfalls ab 18 Uhr im MAC statt, wo es auch eine Verlosung durch den Singener Kunstverein geben wird, wie dessen Vorsitzende Ulrike Veser ankündigte. Der Kunstverein selbst wird im Singener Kunstmuseum seine Jahresgaben in einer Ausstellung präsentieren um die herum sich das Quiz auch drehen dürfte.

Das Singener Kunstmuseum stellt seine aktuellen Ausstellungen mit Arbeiten der der Bildhauer Stephan Hasslinger »Paisley – Zucker für den Raum« und Jáchym Fleig »Besatz« in den Mittelpunkt des Tages. Um 15 Uhr wird Hasslingers Werk mit einem spannenden Rundgang zwischen den Tongebilden eingeführt, um 17 Uhr wird Museumsleiter Christoph Bauer den Besuchern gerne die zuweilen aus den Wänden quellenden und von der Decke »tropfenden« Plastiken Fleigs erklären, für die er sich auch persönlich sehr begeistert. Um 14.30 Uhr startet zudem mit Museumspädagoge Thomas Mayr eine Mitmachkaktion.

Das archäologische Hegau-Museum widmet sich an diesem Tag mit Sonderaktion dem Thema Kunsthandwerk, von der Steinzeit bis zu den Römern mit jeder Menge Gelegenheiten selbst mal zum Kunsthandwerker früherer Zeiten zu werden.

Der Eintritt bei allen Partnern des Museumstags ist übrigens frei.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



## ▸ VERKAUFSTALENT

Am Samstag, 5. Mai, findet zum 35. Mal der Jugendkulturtag und Jugendflohmarkt in der Singener Innenstadt (August-Ruf-Straße) von 8 bis 16 Uhr statt. Veranstalter ist wie jedes Jahr der Stadtjugendring Singen e.V. Foto). An diesem Tag werden wieder Tausende von Jugendlichen teilnehmen. Kinder und Jugendliche haben an diesem Tag die Möglichkeit, auf dem Flohmarkt ihr Verkaufstalent unter Beweis zu stellen. Eine Anmeldung für einzelne Kinder und Jugendliche ist nicht erforderlich. Infos gibt es auch unter www.sjr-singen.de.

swb-Bild:Archiv/stm

**Singen**

## Chansons bei der »Tafel«

Am Samstag, den 5. Mai, um 14.30 Uhr lädt die Singener Tafel zum Konzert auf dem Heinrich Weber Platz ein. Stilvoll präsentiert »Le Trio for me-dable« bekannte, leicht verjazzte Chansons. Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden sind willkommen.

redaktion@wochenblatt.net

**Singen**

# Abschied, Festschrift und Sanierung

Als kleine, aber feine Gemeinde bezeichnete Oberbürgermeister Bernd Häusler die Altkatholiken bei der Übergabe der Festschrift »100 Jahre Alt-Katholische Kirche Singen« am Donnerstag in St. Thomas. Und diese hat in diesem Jahr wahrlich viel zu tun. Nach sechsjähriger Amtszeit wird Pfarrer Robert Geßmann, der am vergangenen Sonntag verabschiedet wurde, aus familiären Gründen nach Dortmund wechseln und dort zum 1. Mai seine neue Gemeinde übernehmen. Ab dann erfolgt eine vierwöchige Ausschreibung der vakanten Pfarrstelle. Die Wahl des neuen Pfarrers erfolgt durch die Gemeindeversammlung der Altkatholiken. Natürlich wird bis dahin regelmäßig der Gottesdienst in St. Thomas gefeiert werden.

Zudem steht in diesem Jahr die aufwendige Sanierung der Kirche an. 300.000 Euro sind hierfür vom Bistum bereitgestellt worden, betonte Pfarrer Geßmann. Die Gemeinde selbst soll 70.000 Euro aufbringen, für die erste kleine Beträge schon eingegangen seien. Die Kirche und das benachbarte Pfarrhaus stehen bekanntlich unter Denkmalschutz. Für 2019 steht schließlich die Orgelsanierung für gut 23.000 Euro an.

Die Festschrift »100 Jahre Altkatholische Kirche Singen« ist gegen eine lautlose Spende, nach dem Gottesdienst oder im Pfarrhaus erhältlich. Auf 24 Seiten bietet sie einen chronologischen Überblick und den Festvortrag von Stadtarchivarin Britta Panzer. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net



*Pfarrer Robert Geßmann, Stadtarchivarin Britta Panzer und Oberbürgermeister Bernd Häusler in St. Thomas. swb-Bild: stm*

**Singen**

## 50 Ranzen von Kinderchancen

Bereits zum dritten Mal unterstützt der Verein Kinderchancen Singen Familien mit wenig Geld bei der Einschulung ihrer Kinder. In Zusammenarbeit mit Kindergärten und Kindertagesstätte können die zukünftigen Erstklässler neue und hochwertige Schulranzen für einen Eigenanteil von nur 10 Euro bekommen. Kinderchancen Singen sagt: In diesem Jahr werden 50 Schulranzen für die Aktion zur Verfügung gestellt.

Nachfragen zur Aktion bitte im Kinderbüro am Heinrich Weber Platz, Tel.: 07731 958096.

redaktion@wochenblatt.net

**Singen**

## Patrozinium in St. Josef

Die Pfarrei St. Josef und die Kroatische Katholische Mission laden ein zum Festgottesdienst am Sonntag, 6. Mai um 10.30 Uhr. Dagmar Hein singt die Solomesse »Kleiner und leichter Messgesang“ von Josef Rheinberger. Anschließend gibt es im Gemeindesaal Mittagessen, Kaffee und Kuchen.

Der Erlös des Festes ist für die Partnergemeinde San Lorenzo in Arequipa / Peru.

redaktion@wochenblatt.net




sparkasse-hebo.de

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Privatkredit.

Sparkasse Hegau-Bodensee

# Vereine

## Arlen

**NV KATZDORF**
Generalversammlung, Do., 3.5., 20 Uhr, Gems Arlen; u. a. stehen Wahlen an.

## Rielasingen

**SCHWARZWALDVEREIN**
Mittwochswandergruppe; naturkundliche Wanderung am hohen Randen, Mi., 9.5., 14 Uhr Bahnhof Rielasingen. Info: 07731/51980.

Mittwochswandergruppe; Vogelstimmen am Oberholz lauschen, So., 6.5., 7 Uhr Talwiesenhallen. Info: 07731/51980.

## Singen

**BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN**
Briefmarkentausch mit Informationsgesprächen, So., 6.5., 9.30 - 11.30 Uhr im Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen. Info: www.briefmarken-verein-singen.de.

**BSK-SOZIALSTAMMTISCH**
Gemütliches Beisammensein, Sa., 5.5., 14 Uhr, Vereinsheim Hammer, Mühlenstr. 21, Singen. Voranmeldung bis 3.5. unter 07731/947955.

**DRK**
Jahreshauptversammlung, Do., 17.5., 20 Uhr, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; u. a. stehen Wahlen an. Wünsche und Anträge bis 4.5. an Bernd Häusler richten.

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik, Yoga-Kurs, Jugend-Rot-Kreuz Gruppenstunde.
Die Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft trifft sich immer dienstags, 20 Uhr im DRK-Heim.
Infos und Anmeldung: 07731/65700, www.drkk-kn.de.
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft, Di., 8.5., 20 Uhr, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

**FIDELIO-SENIORENCLUB GEMÜTLICHKEITSVEREIN**
Seniorennachmittag, Do., 3.5., 14.30 Uhr im Siedlerheim.

**FÖRDERVEREIN STADTPARK SINGEN**
Mitgliederversammlung, Do., 3.5., 20 Uhr, Gasthaus Kreuz, 1. OG, Mühlenstr. 13, Singen; u. a. stehen Wahlen an.

**FREUNDESKREIS POMEZIA**
Jahreshauptversammlung, Do., 17.5., 18.30 Uhr, Vereinsheim Polisportiva, Masurenweg 32, Singen.

**JUGENDMUSIKSCHULE**
Streichertag, Sa., 5.5., 14 - 18 Uhr, Walburgis-Saal.

**KRANKENHAUS-FÖRDERVEREIN**
Mitgliederversammlung, Di., 8.5., 19.30 Uhr im Turnsaal des Singener Krankenhauses.

**NATURFREUNDE**
Seniorennachmittag, Do., 3.5., 14.30 Uhr im Vereinsheim, Singen.

**POPPELE-ZUNFT**
Zunftgesellen: Gruppenversammlung, u.a. mit Wahl zum Zunftgesellenboss, am Do., 3.5., 20 Uhr, in der Zunftstube der Zunftschüür. Infos: www.poppele-zunft.de.

**SCHWARZWALDVEREIN**
Am Überlinger See entlang zur Birnau und Überlingen, So., 6.5., 10.35 Uhr Treffpunkt Bahnhof Singen. Info: 42395.

**SENIORENCHOR HOHENTWIEL**
Chorprobe, Do., 3.5., 15 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen, Uhlandstr., Singen.

**STADTTURNVEREIN**
Jahreshauptversammlung, Fr., 4.5., 19.30 Uhr, Foyer der Waldeckhalle, Singen; u. a. stehen Wahlen an.

**TAGESMÜTTERVEREIN**
Informationsveranstaltung, Mo., 7.5., 19.30 Uhr, Familienzentrum im Iben, Richard-Wagner-Str. 14a, Singen. Info: 07731/793982, singen@tagesmuetterverein.info, www.tagesmuetterverein.info.

## Volkertshausen

**DRK**
Blutspende, Do., 3.5., 15.30 - 19.30 Uhr, Wiesengrundhalle, Ebnestr. 10, Volkertshausen.




## Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.**

| | |
|---|---|
| Überfall, Unfall: | 110 |
| Polizeirevier Singen: | 07731/888-0 |
| Krankentransport: | 19222 |
| Ärztlicher Notfalldienst: | 116 117 |
| Zahnärztlicher Notfalldienst: | 01803/22255525 |
| Giftnotruf: | 0761/19240 |
| Notruf: | 112 |
| Telefonseelsorge: | 08 00 / 11 10 111<br>08 00 / 11 10 222 |
| Thüga Energienetze GmbH: | 0800/7750007* (*kostenfrei) |
| Kabel-BW: | 0800/8888112 (*kostenfrei) |
| Tierschutzverein: | 07731/65514 |
| (Tierambulanz) | 0160/5187715 |
| Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: | 07731/921111 |
| Mobil | 0173/7204621 |

**24-Std. Notdienst**
**WIDMANN**
Heizungsausfall ▪ Rohrbruch ▪ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ **8 30 80** gew.

**Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst**
**FEHRLE**
Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431

Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

### Steißlingen

| | |
|---|---|
| Polizeiposten: | 07738/97014 |
| Gemeindeverwaltung: | 92930 |
| Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: | 07738/929345 |

### Apotheken-Notdienste

**0800 0022 833**
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
**22 8 33***
von jedem Handy ohne Vorwahl
**Apotheken-Notdienstfinder**
*max. 69 ct/Min/SMS

### Tierärzte-Notdienste

05./06.05.2018
Dr. Wilhelm, Tel. 07732/970676







## Singen-Schlatt

# Große »Emotionen«

## Frühjahrskonzert beim Musikverein Schlatt


*Ehrungen beim Musikverein Schlatt mit Jürgen Schröder (BHB -2.v.l.) und der Vorsitzenden Heike Schläfle (2.v.r.).*

Die Jugendkapelle INTAKT mit Ihrer Dirigentin Jasmin Beck eröffnete das Frühjahrskonzert des Musikvereins Schlatt in der Hohenkrähenhalle mit »A little Opening«. Passend zum Thema »Emotionen« folgten »Selections from Tarzan« und »West Side Story«. Das Publikum war begeistert und forderte mit lang anhaltendem Applaus eine Zugabe ein.
Wahrhaft mit einem kleinen Freudensprung durch den Dirigenten Michael Bohnenstengel und dem Stück »Jump and Joy« wurde der zweite Teil dieses Konzertabends eröffnet. Armin Koflers Komposition »Schmelzende Riesen« thematisiert die Klimaerwärmung am Beispiel der alpinen Gletscher, sorgte für Gänsehaut und zog das Publikum in seinen Bann. Mit gefühlvoller und ausdrucksstarker Stimme nahm die Solistin Alissa Deckel mit Leonard Cohens Evergreen »Hallelujah« das Publikum gefangen.
»Music« die grosse Liebeserklärung an die Musik von John Miles setzte erneut Akzente, mal leise aber auch rockig und fetzig. Das letzte Stück dieses emotionalen Abends war der Marsch »Gloria Patri« – dem Vater zur Ehre. Lauter und vor allem viel Beifall zeigten Dirigent Michael Bohnenstengel, dass er bei der Auswahl und Umsetzung der Melodien durch seine Musikerinnen und Musiker voll ins Schwarze getroffen hat. Mit der Zugabe »So schön ist Blasmusik« fand dieser kurzweilige Abend einen würdigen Abschluss und hatte einmal mehr gezeigt wie schön und vielseitig die Blasmusik sein kann.
Der stellvertretende Verbandspräsident Jürgen Schröder freute sich, dass er im Laufe des Abends drei verdiente Musiker ehren durfte.
Franziska Franz und Stefan Schneider wurden mit der Ehrennadel in Bronze für 10 Jahre und Volker Kregeloh mit der Ehrennadel in Silber für 25 Jahre Mitgliedschaft im Blasmusikverband Hegau-Bodensee ausgezeichnet. Die Vorsitzende Heike Schläfle bedankte sich im Namen des Musikvereins für das Engagement.

redaktion@wochenblatt.net

# Kirchen

**Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 5./6.5.2018:**
**»Überlingen a. R.«:** Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Konfirmation.
**»Singen«:** Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
**Lutherkirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst.
**Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr festliche Konfirmation und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.
**Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
**Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
**»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde:** Sa., 18 Uhr Abendmahlgottesdienst. So., 10 Uhr Konfirmation in St. Stephan, Arlen.
**»Steißlingen«:** So., 18 Uhr Abendgottesdienst.
**»Langenstein«:** So., 11 Uhr Gottesdienst.
**Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen:**
**»Aach«:** So., 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.
**Katholische Kirchen: Gottesdienste vom 5./6.5.2018:**
**»Singen«: St. Elisabeth:** Sa.,18 Uhr Eucharistiefeier.
**Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
**Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
**St. Josef:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Patrozinium mit kroatischer Mission.
**Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
**Liebfrauen:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
**St. Peter und Paul:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

# Termine

**IG-Metall-Seniorinnen und -Senioren**, Treffen am Di., 8.5., 14 Uhr, Siedlerheim Singen, Worblinger Str. 67.

**Seniorentreff Herz Jesu / St. Peter und Paul:** 16.5., 14.30 Uhr, Maiandacht der Seelsorgeeinheit in »St. Peter und Paul«, anschl. Kaffee und Kuchen im Hotel »Holiday Inn«. Fahrdienst Tel. 41416, R. Kneer.

**Trauercafé der alt-katholischen Gemeinde Singen**, Sa., 5.5., 15 Uhr, Gemeindesaal St. Thomas.

**Taizé-Andacht der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde**, Fr., 4.5., 19 Uhr, Bonhofferzentrum, Beethovenstr. 50, Singen.

**Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind bei der AWO Elternschule**, Kurs an drei Abenden ab Mi., 2.5., 19.30 Uhr beim Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstr. 2c, Singen. Anmeldung: Tel. 07731/9580-81, E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de, Homepage: www.elternschule.awo-konstanz.de.

**Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf**: nächstes Treffen am 2.5. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

**Jahrgang 1936/37** trifft sich am 2.5. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

**Maiwanderung der Postsenioren Singen** rund um den Galgenberg bei Bohlingen, Do., 3.5., Treffpunkt 14 Uhr beim Hallenbad Singen (Fahrgemeinschaften). Beginn der Wanderung 14.30 Uhr ab Abzweigung Haslen (Feldkreuz) an der Verbindungsstraße von Singen nach Bohlingen (K 6153). Ab 16.15 Uhr gemütl. Beisammensein im Gasthaus »Zur Alten Mühle«, Überlingen a.R., für Wanderer/Nichtwanderer. Infos bei Rudolf Stadler (07731/26122) oder Bernd Matt (07731/42740).

**Singen**

# Abschied von Hans Flügel



*Hans Flügel mit dem anderen großen Mundartdichter, Walter Fröhlich, bei einem gemeinsamen Termin. swb-Bild Archiv*

Abschied nehmen musste die Region am Freitag auf dem Singener Waldfriedhof von Hans Flügel, dem Mundartdichter und Theaterautor, der am 20. April im Alter von 91 Jahren verstorben ist, oder der sein irdisches Dasein beendete, wie es seine Ehefrau Charlotte in der Todesanzeige ausdrückte. In der von Pfarrerin Andrea Fink gestalteten Trauerfeier hielt Walter Möll im Namen der Muettersproch-Gsellschaft die Trauerrede: er lobte die stete Einsatzbereitschaft Flügels, der in Sachen Mundart auch Schulen besuchte. Heute wäre die Vereinigung froh, wenn es noch solche Botschafter gäbe.

In den letzten Jahren war es still um den Mann geworden, der in seiner Hochzeit gerne als das Gegenstück zu Walter Fröhlich (Wafrö) gesehen wurde, welcher ihm schon im Jahr 2013 in den Alemannen-Himmel vorausgeeilt war.

Hans Flügel, gelernter Speditionskaufmann, entdeckte in den 1970er Jahren seine Leidenschaft für die Mundart. Und während Walter Fröhlich im WOCHENBLATT die LeserInnen erfreute, suchte sich Hans Flügel die Rolle des »Krummuli« in der örtlichen Tageszeitung, um so manche Alefänzigkeit aus dem Hegau zu liebkosen. 1979 gab es das erste Theaterstück, neun Stücke wurden es insgesamt, wovon zwei von der Hegauer Mundartbühne aufgeführt wurden. Auch Mundartbücher hat Hans Flügel verfasst, zum Beispiel 1982 »Sunneschii und Regeböge« und zuletzt sein »Geflügeltes Alemannisch« im Eigenverlag 2001. In zahllosen Lesungen hat er für das Hegauer Alemannisch geworben, das er mit Hingabe zelebrierte. Schon 1991 wurde er mit der Johann-Peter-Hebel-Medaille der Muettersproch-Gsellschaft und 1995 vom Kulturförderkreis Singen-Hegau mit einem Anerkennungspreis geehrt. Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

**Rielasingen-Worblingen**

# Gewerbeschau des HGV als runde Sache

## Viel Interesse trotz Ausflugswetter im Gewerbegebiet und Ortskern

Recht zufrieden sind die Organisatoren vom Handels- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen mit ihrer diesjährigen Gewerbeschau, die – mit Schwerpunkt Sonntag – doch sehr viele Interessierte ins Gewerbegebiet anzog, und auch zum Teil in den Ortskern, in dem einige Geschäfte im Rahmen eines verkaufsoffenen Sonntags dabei waren.

Schon der Auftakt war bedeutungsvoll, denn fünf Jahre nach dem erzwungenen Abbau des einstigen »Industriefensters« im Kreisverkehr zwischen den beiden Gewerbezonen konnte nun das Nachfolgemodell eingeweiht werden. So lange ging es, bis die Pläne, die Architekt Siyami Akyildiz im Auftrag des damaligen Vorsitzenden Lothar Reckziegel gemacht hatte, endlich in die Tat umgesetzt werden konnten. »Gemeinsam« hatte der Planer das schmucke Kunstwerk aus Aluminium getauft, das in der Nacht illuminiert wird. Der Applaus bei den Reden des HGV-Vorsitzenden Michael Pätzholz, von Bürgermeister Ralf Baumert, von Siyami Akyildiz, MdB Andreas Jung und Lothar Reckziegel galt vor allem der Beharrlichkeit.

Über 40 Unternehmen hatten sich an 25 Standorten an der Gewerbeschau beteiligt und dabei auch eine ganze Reihe von Angeboten für die Besucher auf die Beine gestellt. Von einem Gastspiel der »Comedy Vulcan-Tour« und einer Show der Zollhundestaffel im Autohaus



*Viel los war beim Oldtimertreffen. swb-Bild: stm*



*Bei der Einweihung des neuen »Industriefensters«: Lothar Reckziegel, Karl Mohr, Planer Siyami Akyildiz, Ralf Baumert, HGV-Vorsitzender Michael Pätzholz und MdB Andreas Jung. swb-Bild: of*

Scheu angefangen, über ein Kettcar-Rennen im »Fitwell Park«, die öffentliche Produktion eines Kunstwerks von Alexander Kiefer bei Alicke, eine Riesenrutsche der Firma Zielke, mehrere Auftritte des TV Güttingen mit einer wahrhaft artistischen Schau bei Fliesen-Hugi, eine Präsentation von E-Fahrzeugen durch die Thüga und Car-Sharing Arlen, ein Oldtimertreffen am Sonntag, ein Segway-Parcours vor dem Neubau des Raumstudios Pätzholz bis zu einer Bücherrallye in der Bücherstube Rielasingen und der Gemeindebücherei. Der Erfolg war natürlich unterschiedlich, doch insgesamt war der Tenor, dass die Besucher sehr interessiert waren, die die einzelnen Unternehmen besuchten. Viele der Besucher kamen übrigens in Ausflugslaune mit dem Rad. Und schon kulinarisch war diese Gewerbeschau eine Reise wert, denn sehr international war das Angebot gewesen. Der Bürgerbus transportierte am Sonntag einige hundert Fahrgäste vom Gewerbegebiet in den Ortskern und umgekehrt. Michael Pätzholz zeigte sich bei seinen Rundfahrten per Mountainbike zufrieden: »Das war wirklich gut!«, meinte er. Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

**Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder**

**Randegg**



*Clemens und Christoph Fleischmann, Geschäftsführer der Randegger Ottilien-Quelle, Bürgermeister Dr. Michael Klinger, Senior-Chef Dieter Fleischmann und Bene Müller von der solarcomplex AG beim feierlichen ersten Spatenstich für das neue Kollektorenfeld. swb-Bild: dh*

# Randegg auf Platz eins

## Spatenstich für größtes Kollektorenfeld Südbadens

Wenn die Sonne lacht, können sich die Randegger bald doppelt freuen, denn am Ortsrand Richtung Dörflingen wurde der feierliche erste Spatenstich für die neue Kollektorfläche getätigt, die das Wärmenetz des Ortes zukünftig mit Sonnenenergie versorgen wird. Hinter dem Projekt steht das Unternehmen solarcomplex, das schon seit 2009 das Randegger Wärmenetz betreibt. Bisher stammt die Energie aus einer Hackschnitzelanlage.

Holz sei zwar ein nachwachsender Rohstoff, aber trotzdem nicht unendlich vorhanden, erklärte Bene Müller, Vorstand der solarcomplex AG, in seinem Grußwort. »Deshalb wollen wir in Zukunft keine Biomasse mehr einsetzen, um Wärme zu erzeugen«, so Müller. Das neue Kollektorenfeld wird im Sommer 100 Prozent der benötigten Energie für das Wärmenetz liefern. Bei dem Kollektorenfeld, das in den nächsten Wochen entsteht, handelt es sich um die größte solarthermische Kollektoranlage Südbadens mit einer Kollektorfläche von 2.400 Quadratmetern.

Starke Unterstützung für das Projekt gab es von der Familie Fleischmann und der Randegger Ottilien-Quelle. Schon seit 2006 produziert das Unternehmen klimaneutral. »Als Mineralbrunnen ist dieses Thema für uns auch eine Frage der Glaubwürdigkeit«, betonte Geschäftsführer Clemens Fleischmann. Durch das neue Kollektorenfeld bleibt das $CO_2$ im Wald, und auch die Holztransporte entfallen. Auch die Gemeinde Gottmadingen steht hinter dem Projekt, auch wenn die bürokratischen Hürden für solch ein Vorhaben sehr hoch sind, wie Bürgermeister Dr. Michael Klinger betonte. »Es ist bedauernswert, dass die Auflagen für so eine gute Sache so hoch sein müssen. Da denke ich allein an das 90-seitige Umweltgutachten, das angefertigt werden musste«, erklärte der Bürgermeister.

Dass solche solarthermischen Kollektorenfelder hinterher im Grunde sogar ökologisch hochwertiger sind als zuvor, zeigt das Monitoring, dass der BUND am Solarpark Mooshof durchführt. Dort haben sich in dem geschützten Raum zahlreiche bedrohte Arten angesiedelt, sagte Bene Müller.

Im Juli soll die Anlage ihren Probebetrieb aufnehmen.

Dominique Hahn

hahn@wochenblatt.net

**Gottmadingen**

# »slowUp« lädt zum aktiven Muttertagsausflug ein

Eine liebgewonnene Tradition ist er schon lange, der »slowUp Schaffhausen-Hegau«. Am Sonntag, 13. Mai, startet er bereits in seine 14. Auflage.

Auf der 38 Kilometer langen Strecke haben Sportfreunde die Möglichkeit, ganz ohne Autoverkehr den Hegau zu genießen. Dabei ist der »slowUp« mehr als ein Sportereignis. Es ist ein Tag für die ganze Familie mit buntem Rahmenprogramm entlang der Strecke. Einer der Hauptanziehungspunkte wird auch in diesem Jahr wieder Gottmadingen sein.

Die Organisatoren der Gemeinde stellten jüngst das umfangreiche Programm vor. Los geht es am Samstag, 12. Mai, mit dem großen »Opening« ab 18 Uhr auf dem Rathausplatz. »Die Original Aussteiger« spielen dazu mit zünftiger Festplatzmusik auf. Tags darauf steht der traditionelle 38 Kilometer lange Rundkurs dann ab 10 Uhr den Teilnehmern zur Verfügung, während es auf dem Festplatz rund um das alte Rathaus und die Hebel-Schule ein buntes Programm gibt. »Passend zum Muttertag am 13. Mai sind die Stände dieses Jahr mit Rosen und Herzchen-Luftballons dekoriert«, verriet Stefan Fleckner von der Gemeindeverwaltung.

Bürgermeister Dr. Michael Klinger betonte, dass der »slow Up« immer auch ein Fest der Vereine sei. Schließlich sorgen insgesamt 22 Vereine für einen reibungslosen Ablauf der Großveranstaltung. »Was Gottmadingen hier für eine Vielfalt an Möglichkeiten auf die Beine stellt ist jedes Jahr wieder beeindruckend«, betonte Jürgen Stille, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen.

Markus Stich, Geschäftsleiter beim Gebäudedienstleister COWA, betonte, dass es für das Unternehmen wichtig sei, durch die Unterstützung dieser Veranstaltung auch die Verbundenheit zum Standort auszudrücken. Neben der Sparkasse und COWA zählen die Randegger Ottilien-Quelle, die Thüga Energie sowie ECO Deutschland zu den Hauptsponsoren.

Dominique Hahn

hahn@wochenblatt.net




*Die Organisatoren und Sponsoren des »slowUp« in Gottmadingen stellten im Rathaus das Programm für dieses Jahr vor. swb-Bild: dh*

# Diese Woche in Bildern



## Gottmadingen



Sein Haushaltswarenstand birgt Dinge, die einfach unverzichtbar sind: Von kleinen Gummidichtungen über Bürsten und Seile bis hin zu Teppichklopfern. Und besonders gefragt ist das Schleifrad zum Schärfen von Messern von Klaus Höger, der zum dritten Mal beim Gottmadinger Frühlingsmarkt dabei war. Seit drei Jahrzehnten ist er im Geschäft, setzt auf Qualität und auf Ware aus Europa.

swb-Bild: mu



Sie haben eine große Leidenschaft für die kleinen Dinge: Christoph (12) und Jonas (14) tüfteln bei den Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen, die am Frühjahrsfest in Gottmadingen eine sehenswerte Modellandschaft mit unzähligen Details auf einer Streckenlänge von 40 Metern präsentierten. Am 12. Mai zeigen die Modellbahnfreunde beim Bahnhofsfest in Rielasingen erneut ihrer digitale Anlage.

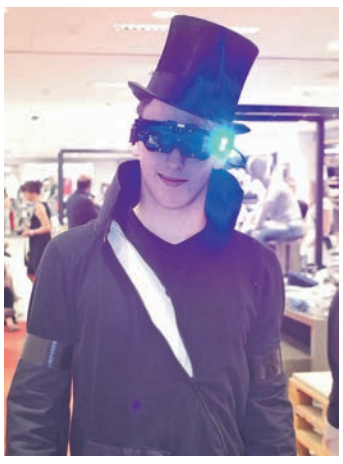


»Bummeln, kaufen und genießen« war einmal mehr das Motto des Frühjahrsmarktes im Herzen von Gottmadingen. Die sommerlichen Temperaturen lockten zahlreiche Besucher an, denen eine riesige Auswahl auf dem Krämermarkt und dem Flohmarkt geboten wurde. Dazu zählten Krämermarktartikel und Bücher ebenso wie feiner Honig, Haushaltswaren aller Art, Bekleidung, Spielzeug, Schmuck und natürlich gebrannte Mandeln und erfrischendes Eis. Nach dem Marktrundgang stärkten und erfrischten sich die Besucher mit unterschiedlichsten kulinarische Leckereien, die auch von den örtlichen Vereinen offeriert wurden. Auch für die kleinen Gäste wurde reichlich Abwechslung und Unterhaltung geboten.

swb-Bild: mu

Bi Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

## Gaienhofen



Kurz aber heftig war die Modenschau im Modehaus Zinser am Freitag, bei dem Schüler der Schlossschule Gaienhofen zusammen mit Künstler Antonio Zecca das Thema »Recycling« ausprobiert hatten. Und da gab es die kuriosesten Ideen, wie man Ausrangiertes mit etwas handwerklichem Geschick zum neuen Kultobjekt verzaubern kann. Und dafür gabs trotz übereiltem Catwalk jede Menge Applaus.

swb-Bild: of

## Singen



Entspannt am Motorrad lehnend dem Gottesdienst folgen - das konnten Bikerfreunde am Sonntag beim 15. Hegau Motorrad Gottesdienst auf dem Parklatz des Bauhauses. Wohl fast 100 Motorradfahrer – die Kennzeichen verrieten eine stattliche Anzahl auch mit weiterem Anfahrtsweg – nahmen an der Messe teil, die im Rahmen des 3. Singener Frühlingsfestes gefeiert wurde.

swb-Bild: stm

## Bohlingen




Für Erstaunen sorgt im Singener Stadtteil Bohlingen derzeit ein neues Schild auf dem Festplatz, welches das Aufstellen von Zelten untersagt. Denn just an diesem Platz wird alljährlich im August ja das große Festzelt für die Bohlinger Sichelhenke aufgestellt, dem größten Fest des Singener Stadtteils. Ob es dafür wohl eine Ausnahmegenehmigung gibt, ist nun eine spannende Frage im Dorf.

swb-Bild: Joshua Flaam

## Rielasingen



Als Bürgermeister muss man für vieles herhalten: So auch Ralf Baumert, der im Rahmen der Gewerbeschau am Sonntag von den Akteuren der »Comedy Vulkantour« im Autohaus Scheu ganz schön in die Mangel genommen wurde: Aber Baumert wusste Bescheid. Zum Beispiel, dass das Rosenegg mit seiner Burg nämlich gar kein Hegau-Vulkan ist, sondern nur ein größerer Tuffhügel.

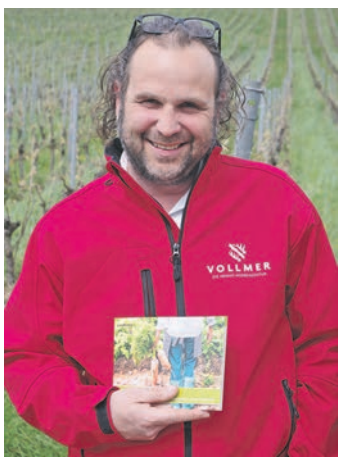
swb-Bild: of

#packdiebadehoseein




www.heikorn.de
www.facebook.com/heikorn
www.instagram.com/Heikorn_Bekleidung

## Hilzingen



Er liebt nicht nur den Bodensee - er ist nun auch richtiger Mitstreiter des Labels »Gutes vom See« geworden, wie Rainer Vollmer bei der Vorstellung des neuen Direktvermarktermagazins der Hofläden bekanntgab: Rainer Vollmer, alias Papis Pumpel und Inhaber einer Design- und Werbeagentur in Stockach, hat das Thema Heimat so verinnerlicht, dass der nun als »Heimatagentur« firmiert.

swb-Bild: of

## Aach



Jubel beim RMSV Aach: Die erfolgreichen Juniorenmannschaften kehrten mit zwei Deutschen Meistertiteln und einem Vizemeistertitel im Gepäck von der DM aus Nufringen zurück. Meisterlich fuhren der 6er-Einrad und 4er-Kunstrad der Juniorinnen mit (im Bild v. l.) Franziska Bötzer, Sabrina Bürßner, Stefanie Müller und Alina Bötzer. Zudem gab es Silber für den 4er-Einrad.

swb-Bild: Wilfried Schwarz

## Stein/Singen



Zwei »Uhrenbäume« hat der in Kaltenbach lebende Künstler Rainer Schoch kreiert, als Akt der Trauer, dass Italien nicht dabei ist, bei der anstehenden Fußball-WM in Russland. Letzte Woche wurden die Bäume im MAC Singen und auf der Promenade Stein am Rhein enthüllt, bis zum 14. Juni sollen die Bäume in Russland beziehungsweise auf der Art Basel landen. Mehr Infos gibt es unter info@art-schoch.ch.

## Singen



Mit stehenden Ovationen feierte das Publikum am Donnerstagabend in der Singener Stadthalle den Auftritt des Balletts aus der Partnerstadt La Ciotat, mit der Singen nunmehr seit 50 Jahren in Partnerschaft verbunden ist. In den Auftritt war auch das Orchester des Hegau-Gymnasium eingebunden, Harfenist Elias Gabele bekam sogar einen Auftritt auf der Bühne selbst, der im Zusammenspiel mit den Tanzfiguren dem Publikum den Atem stocken ließ. Die Ballettgruppe konnte den Bogen vom klassischen Tanz bis zu top aktuellem Hiphop in Sekunden spannen. Singen ist ein Traumziel für die Nachwuchstänzer, weil die hier dank Stadthallen-Technik besonders beeindruckende Bilder produzieren können.

swb-Bild: of

Bi Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

## Singen



Besser kann man Ökumene gar nicht hinbekommen. Der Kinderchor der Singener Peter und Paul Kirche, in dem auch einige Kinder der evangelischen Luthergemeinde aus der Nachbarschaft mitsingen führte am Sonntagabend ein beeindruckendes Luther-Singspiel in der katholischen Kirche auf, mit dem Segen der Kirchengemeinde. Bei dem Projekt unter der Federführung von Elisabeth Paul war das Begleitorchester nicht nur ökumenisch, sondern auch prominent besetzt. Caritas-Geschäftsführer Wolfgang Heintschel an der Orgel, der Leiter des Kinderheims Peter und Paul, Jürgen Napel an der Gitarre, seine Frau Claudia am Akkordeon, an der Geige Luther-Pfarrerin Andrea Fink. Das Singspiel spielt übrigens in einer Schulpause.

swb-Bild: of

Bi Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

## Rielasingen



Bundestagsabgeordneter Andreas Jung hatte bei der Eröffnung der Rielasinger Gewerbeschau eine besondere Begegnung: Denn dank Holzsägekünstler Alexander Kiefer gab's hier Kanzlerin Angela Merkel als Vorschlag für eine Gartengestaltung. Im Sinne der Großen Koalition gab's noch ein »Rauten-Foto« mit SPD-Bürgermeister Ralf Baumert, aber mitgenommen wurde die Statue nicht.

swb-Bild: of

SINGEN kommunal
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen
Jahrgang 17 | Ausgabe 17 | 2. Mai 2018

*Druckfrische Vorschau für neue Spielzeit*

# Theater und Konzerte im Abo kommen beim Publikum bestens an

Die druckfrische Vorschau auf das Theater- und Konzert-Programm im Abonnement 2018/2019 in Singen haben Oberbürgermeister Bernd Häusler, Stadthallen-Geschäftsführer Roland Frank und der stellvertretende Volksbühne-Vorsitzende Stephan Glunk gemeinsam vorgelegt. „Renommierte Ensembles aus den Metropolen sind bei uns wieder zu Gast“, betont Roland Frank.

Im Sprechtheater liege der Fokus auf aktuellen Autoren. „Viele bekannte Schauspieler wie Wolfgang Seidenberg, Gilla Cremer, Martin Lindow, Timothy Peach, Saskia Valencia, Ingo Naujoks oder Marion Kracht werden erneut für den ganz besonderen Reiz der Aufführungen sorgen. Auch die Konzertreihen führen herausragende Interpreten nach Singen“, verspricht Frank.

„Im vergangenen Jahr kamen rund 75.000 Besucher zu 233 Veranstaltungen in der Stadthalle Singen“, berichtet Oberbürgermeister Bernd Häusler. „In der großen Vielfalt gehört das städtische Kulturangebot zum Marken-Kern der Stadthalle.“ In der noch laufenden Spielzeit liege die Zahl der Besucher der Theateraufführungen und Konzerte im Abo-Angebot bei 22.000. „Bei allen städtischen und von der Stadt geförderten Kulturveranstaltungen in der Stadthalle Singen kommen wir unter’m Strich auf nahezu 29.000 Besucher“, bilanziert Häusler. „Die Kosten für den laufenden Gastspiel-Betrieb sind allerdings erneut gestiegen. Deshalb ist eine leichte Anhebung der Eintrittspreise bei den Abo-Veranstaltungen um durchschnittlich fünf Prozent leider unumgänglich. Unverändert beibehalten haben wir aber die Eintrittspreise für Kinder-Veranstaltungen und die Vergünstigungen für Jugendgruppen.“

*In der großen Vielfalt gehört das städtische Kulturangebot zum Marken-Kern der Stadthalle Singen.*
(Bernd Häusler, Oberbürgermeister)

Wie Stephan Glunk ankündigt, beschreitet der Verein Volksbühne Singen in der kommenden Spielzeit neue Wege. Neben der Tragikomödie „Vater“ von Florian Zeller mit Ernst Wilhelm Lenik, dem Schauspieler des Jahres 2017 an den Schauspielbühnen in Stuttgart, und der turbulenten Multikulti-Komödie „Achtung Deutsch!“ von Stefan Vögel in der Regie von Jochen Busse steht auch ein szenisch-theatralisches Konzert mit dem Kammerorchester aus dem katalanischen Empordà auf dem Programm.

Unter dem Titel „Concerto Scherzetto“ erleben die Zuschauer eine urkomische Annäherung an klassische Musik mit zahllosen Gags, aber auch echtem Hörgenuss.

Den bieten auch wieder drei Konzertreihen auf dem Sektor klassische Musik. So bringt die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz zum ersten Symphoniekonzert der neuen Saison den jungen griechischen Star-Klarinettisten Dionysis Grammenos mit.

Außergewöhnliches bietet die dreiteilige exquisite Kammerkonzert-Reihe diesmal mit Tango zwischen Tradition und Moderne, gespielt vom „Cuarteto Rotterdam“.

Der Singener Pianist und Dirigent Fabian Dobler wird mit seinem Ensemble „Operassion“ und dem Sänger Douglas Yates die multimediale Produktion „Through Darkness – Comeback im Gegenlicht“ aufführen. Sie fußt auf Erlebnissen des erblindeten Opernsängers Douglas Yates.

Ein Wiedersehen gibt es auch mit Klaus Gassmann, dem Produzenten von „Sweet Soul Music“ sowie „The Sound of Classic Motown“, und seinem erstklassigen Ensemble. Sie bringen die actionreiche „Sweet Soul X-Mas Revue“ auf die Bühne der Stadthalle Singen.

Reservierungen für neue Abonnements nimmt die Tourist Information Singen ab sofort entgegen. Der Freiverkauf für alle Veranstaltungen beginnt am 1. August 2018.

*Siehe auch Kasten.*




*Stellten das neue Theater- und Konzert-Programm im Abonnement gemeinsam vor – von rechts: OB Bernd Häusler, Stadthallen-Geschäftsführer Roland Frank und Volksbühne-Vize Stephan Glunk.*

*Tag der Städtebauförderung am 5. Mai*

# Baustellenführung am Herz-Jesu-Platz



*Zum Tag der Städtebauförderung am Samstag, 5. Mai, sind alle Interessierten zu einer Baustellenführung am Herz-Jesu-Platz herzlich eingeladen. Treffpunkt ist um 11 Uhr an der Ecke Alpen-/Ekkehardstraße. Hans Georg Groß von der Firma Züblin und Tilo Brügel von der Stadtverwaltung erläutern die Maßnahme und stehen für Fragen zur Verfügung. Die Städtebauförderung gibt es seit 1971 und trägt seitdem wesentlich zu einer positiven Stadtentwicklung in sozialer, kultureller und ökologischer sowie ökonomischer Hinsicht bei. Einmal jährlich werden seit 2015 die Leistungen und Erfolge der Städtebauförderung gewürdigt und Maßnahmen vorgestellt. In Singen gibt es dieses Jahr eine Baustellenführung zum Projekt „Neugestaltung Herz-Jesu-Platz“. Für die Platz-Neugestaltung und den Bau der öffentlichen Tiefgarage wurden Zuschüsse vom Bund und vom Land aus dem Förderprogramm „Soziale Stadt“ zur Verfügung gestellt.*

## Kulturgenuss

**Schauspielring**
Der Schauspielring bietet im Abo das Beste der aktuellen Tourneeproduktionen. So wird das von Artur Miller geschriebene Stück „Hexenjagd“ in einer Inszenierung des Alten Schauspielhauses Stuttgart seine hohe Aktualität unter Beweis stellen. Lutz Hübner und Sarah Nemitz präsentieren mit „Wunschkinder“ die Fortsetzung des Bühnen- und Filmhits „Frau Müller muss weg“. Die Schauspielerin, Sängerin und Regisseurin Gilla Cremer führt „Die Dinge meiner Eltern“ auf. Den Bezug vom Mittelalter zu heute stellt die „Theaterlust“ aus München mit dem Schauspiel „Hildegard von Bingen – Die Visionärin“ her. Bei den Komödien gibt es französisches Boulevardtheater: „Auf ein Neues“ von Antoine Rault, „Eine Stunde Ruhe“ von Florian Zeller und „Trennung frei Haus“ von Tristan Petitgirard. Nicht zu vergessen die Bühnenversion zum Film „Willkommen bei den Hartmanns“, eine bissige Auseinandersetzung mit der Flüchtlingskrise.

**Kindertheater**
An einem Strang ziehen Kultur und Tourismus sowie die Volksbühne auch beim Kindertheater. Die Volksbühne sorgt für die Zusatzaufführungen speziell für Kindergärten und Schulen. Die Stadthallen-Besucher ab vier Jahre dürfen „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“, „Rumpelstilzchen“ und „Der Zauberer von Oz“ in musikalisch geprägten Aufführungen erleben. Im Theater ab sieben Jahre wird‘s mit den „Drei Fragezeichen“, den Jungdetektiven von „TKKG“ und mit „Ronja Räubertochter“ spannend.

**Neue ABO-Vorschau**
Die Singener Abo-Vorschau ist bei der Tourist Info Singen (Marktpassage, Telefon 07731/85-262, oder Stadthalle, 07731/85-504) erhältlich und liegt in öffentlichen Einrichtungen sowie in Geschäften aus.

## Aachbad

### Saisoneröffnung am Mittwoch, 9. Mai

Das Aachbad ist ab Mittwoch, 9. Mai, um 9 Uhr geöffnet. **Achtung:** Am Donnerstag, 10. Mai, findet kein Frühschwimmen statt. Im Singener Hallenbad kann man zum letzten Mal am Sonntag, 6. Mai, schwimmen.



Der Vorverkauf für die Saisonkarten läuft bereits an der Kasse des Hallenbades zu den üblichen Öffnungszeiten. Wer sich rechtzeitig seine Saisonkarte besorgt, erspart sich evtl. lange Schlangen an der Aachbadkasse.

Auch für 2018 gilt:
Mit der Saisonkarte des Aachbads kann das Naturbad Aachtal in Rielasingen-Worblingen besucht werden.

Telefon 07731/90 78 88 (ab 9. Mai)

# Internationaler Museumstag bietet viel Abwechslung

Die Singener Museen, der Kunstverein und die Galerie Vayhinger haben sich erneut ein hervorragendes Programm zum Internationalen Museumstag am Sonntag, 13. Mai, ausgedacht. Dieses reicht von Kunst über Archäologie und Regionalgeschichte bis hin zu Oldtimern. In allen Einrichtungen ist an diesem Tag der Eintritt frei.

Die **Eröffnung** findet in diesem Jahr um 14 Uhr im Garten der **Galerie Vayhinger** durch Oberbürgermeister Bernd Häusler statt. Im Mittelpunkt steht dabei das Kunstwerk „Ballannahme“ von Olaf Metzel das im Rahmen des Kunstprojektes „Hier Da Und Dort“ zur Landesgartenschau im Jahr 2000 entstanden ist und mittlerweile im Garten der Galerie Vayhinger installiert wurde. Der Museumsleiter des Kunstmuseums Singen, Christoph Bauer, erläutert das Kunstwerk. Die Besucher werden gebeten, Bälle zum Einwerfen mitzubringen. Zum anschließenden „come together“ sind die Besucher in der Galerie zu Getränken und Nusszopf eingeladen.

In der **Galerie Vayhinger,** ist die Ausstellung „Piraterie & Après-Ski“ von Anne-Sophie Tschiegg zu sehen. Mit ihrer fulminanten Malerei begeisterte die französische Künstlerin bereits 2008 im Rohbau der neuen Galerie in Singen die Besucher. Das Galeristen-Ehepaar Vayhinger sowie die Künstlerin selbst freuen sich auf anregende Gespräche mit den Besuchern.

Nach der Eröffnung lädt das **MAC Museum Art & Cars** um 14.30 Uhr sowie um 16.15 Uhr zu Führungen durch die aktuelle Ausstellung „Starke Frauen“ ein. Das Museum zeigt Frauen, die sich u.a. durch das Autofahren ein hohes Maß an Eigenständigkeit erkämpft haben.

Außerdem kann man im MAC am Glücksrad drehen und spannende Preise gewinnen.

Im **Kunstmuseum** wird um 15 Uhr für eine Führung durch die Ausstellung „Stephan Hasslinger. Paisley. Zucker für den Raum“ angeboten. In Hasslingers Werk zeigt sich die zeitgenössische Plastik von ihrer glänzenden und erotischen Seite. Um 17 Uhr führt Museumsleiter Christoph Bauer durch die zweite Ausstellung „Jáchym Fleig. Besatz. Plastik und Interventionen in den Raum“. Die Werke des Künstlers muten wie Schwämme, Zersetzungsprodukte oder Waben an, die den Raum besetzen. Kreative Gäste – klein wie groß – dürfen sich bei „Kunst zum Mitmachen“ von 14.30 – 18 Uhr im Museumsatelier zu den Themen Relief, Skulptur und Modellage richtig „austoben“.

Der **Kunstverein Singen** stellt seinen Verein und etliche Jahresgaben der vergangenen Jahre im Kunstmuseum vor. Mit etwas Knowhow über den Kunstverein und etwas Glück können Besucher beim Quiz des Kunstvereins als Hauptpreis die Jahresgabe „Singener Ikarus“ (Siebdruck, 1992, 65x91cm) von dem bekannten Künstler Diether F. Domes gewinnen.

Die öffentliche Ziehung der Gewinner erfolgt ab 18 Uhr im **MAC Museum Art & Cars.**

Das **Hegau-Museum** wirft einen Blick auf die kreative Schaffenskraft unserer Vorfahren. Angefangen bei der frühesten Kunst in der Altsteinzeit mit detailreichen Frauen- und Tierfiguren über die farbenfrohen Webereien aus der Eisenzeit bis hin zu den Mosaiken der römischen Epoche wandert das Museum mit seinen Besuchern durch die Zeiten. Ab 14 Uhr stehen dafür mehrere Stationen in der Ausstellung des Hegau-Museums bereit.

Der Museumstag findet seinen **Ausklang** ab 18 Uhr im **MAC Museum Art & Cars.** Für die musikalische Umrahmung sorgt das Ensemble „The Groove Project“ der Jugendmusikschule Singen. Hier werden auch die Gewinner des Quiz vom Kunstverein gezogen.

Das streng limitierte und bereits dritte Singener Puzzle zum Museumstag entwickelt sich mittlerweile zum Sammlerobjekt. Es ist in allen teilnehmenden Kultureinrichtungen erhältlich – und es gilt: nur solange der Vorrat reicht.

*Weitere Informationen unter www.singen-kulturpur.de oder im Kulturbüro der Stadt, Telefon 07731/85-125, E-Mail: kulturbuero@singen.de*




*Singens Kulturmacher freuen sich auf viele Besucher beim Internationalen Museumstag am Sonntag, 13. Mai, von 14 bis 18 Uhr.*

# Denkmalschutzpreis für private Eigentümer ausgeschrieben

Der Schwäbische Heimatbund und der Landesverein Badische Heimat loben zum 35. Mal den Denkmalschutzpreis Baden-Württemberg aus. Dieser stellt die denkmalgerechte Erhaltung und Neunutzung historischer Gebäude in den Mittelpunkt. Bis zu fünf Preisträger werden mit einem Preisgeld von insgesamt 25.000 Euro belohnt, das die Wüstenrot Stiftung zur Verfügung stellt.

Bewerben können sich private Eigentümer, bei deren Gebäude der Abschluss der Erneuerung nicht länger als vier Jahre zurückliegt. Auch beteiligte Architekten und weitere Experten können bis Anfang Juni entsprechende Projekte vorschlagen. Diese müssen nicht zwingend unter Denkmalschutz stehen

Der Preis unter Schirmherrschaft von Ministerpräsident Winfried Kretschmann will die Vielfalt und Besonderheiten der Baukultur in Baden-Württemberg sowie das Engagement zu deren Erhaltung hervorheben und öffentlich würdigen.

Die Spanne reicht von mittelalterlichen Gebäuden bis zu stilprägenden Bauten des 20. Jahrhunderts.

Neben dem Geldpreis erhalten die Preisträger sowie die Architekten und Restauratoren Urkunden. Zudem wird den Eigentümern eine Bronzetafel zum Anbringen am Gebäude überreicht. Bewerbungsschluss ist der 31. Mai 2018.

Weitere Infos sowie die Broschüre mit allen notwendigen Angaben zur Ausschreibung finden sich unter www.denkmalschutzpreis.de.

# Sehr viele Blutspender in Friedingen



*Die Blutspendeaktion in der Schloßberghalle war ein voller Erfolg: 191 Personen kamen zur Blutspende, davon wurden 17 zurückgestellt und für 19 war es das erste Mal. Vor der Blutspende musste jeder Einzelne erst einmal mit einem Arzt sprechen. Zum Schluss durften sich die Teilnehmer/innen an einem Buffet stärken. Für die gute Sache ein „herzliches Dankeschön“ an die Helferinnen und Helfer der Ortsgruppe Friedingen und des DRK-Ortsvereins Singen.*

## Wohngeldbehörde geschlossen

Die Wohngeldbehörde ist am Mittwoch, 16. Mai, wegen einer Dienstbesprechung ganztätig geschlossen. Ab Donnerstag, 17. Mai, bleibt die Dienststelle wieder telefonisch erreichbar sowie zu den bekannten Öffnungszeiten besetzt.

## Geänderte Müllabfuhr

Die Stadtwerke Singen weisen darauf hin, dass wegen der Feiertage Christi Himmelfahrt (10. Mai) und Pfingstmontag (21. Mai) die in der Woche stattfindenden Müllabfuhren für Rest- und Biomüll je einen Tag später sind. Die Termine für den Roten Deckel, Gelber Sack und Papier bleiben wie im Afallkalender aufgeführt.

## Sammlung von Problemstoffen

Eine Problemstoffsammlung findet am Montag, 14. Mai, statt:
- 10.15 - 12.15 Uhr in Schlatt, Parkplatz an der Kirche
- 12.45 - 14.45 Uhr in Singen, Industriestraße beim Gaswerk
- 15 - 18 Uhr in Singen, Radolfzeller Straße beim Stadion

Es werden nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

# Kirchliche Nachrichten

***Gottesdienste im Hegau-Klinikum:***
**Samstag, 5. Mai, 9 Uhr:**
Eucharistiefeier
**Dienstag, 8. Mai, 14.15 Uhr:**
Mittagsgebet mit Krankensalbungsfeier
**Samstag, 12. Mai, 9 Uhr:**
Eucharistiefeier

***Gottesdienste in der Autobahnkapelle:***
**Sonntag, 6. Mai, 11 Uhr:**
Ökumenischer Gottesdienst (Franz Knittel, musikalische Gestaltung: See Quartett)
**Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 10. Mai, 11 Uhr:**
Eucharistiefeier (katholischer Pfarrer Michael v. Rottkay, musikalische Gestaltung: Xaver Müller, Klavier)
**Sonntag, 13. Mai, 11 Uhr:**
Ökumenischer Gottesdienst (Ulrike Klopfer und Barbara Straßner-Schnur; musikalische Gestaltung Xénia Huszar, Gitarre und Gesang)



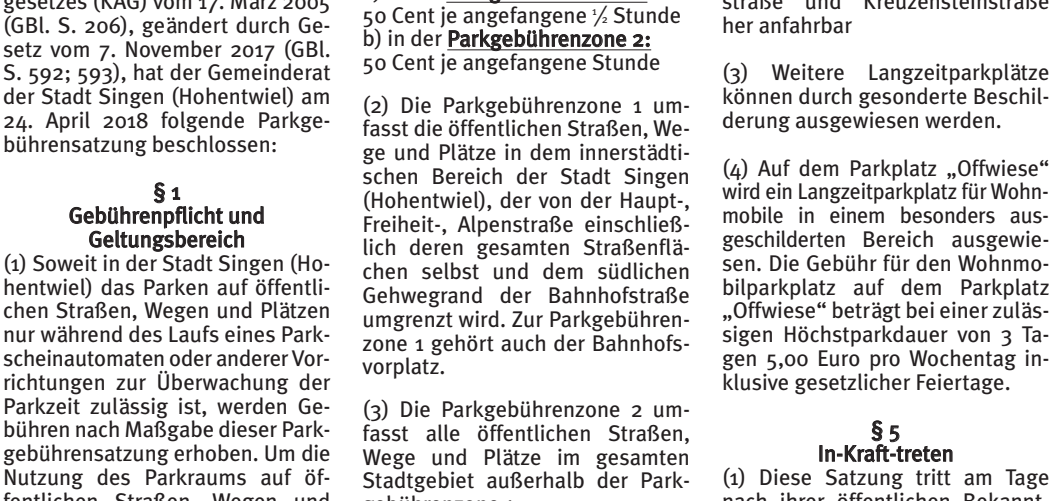
**Andacht im Garten der Schöpfung** am Mittwoch, 9. Mai, um 19 Uhr, gestaltet von der evangelischen Südstadtgemeinde.

**Citypastoral Stadtoase**
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Dienstag: 14 - 17 Uhr, Donnerstag und Freitag: 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.

***Bildungszentrum Singen Zelglestraße 4, Telefon 982590 info@bildungszentrum-singen.de***

**Auf zu neuen Ufern. Die Natur als Spiegel der Seele erleben.** Tagesseminar in der Natur unter der Leitung von Edith Albertz am Samstag, 5. Mai, 10 - 17 Uhr.

**Pilgern im Hegau – durch den Garten Gottes pilgern.** Ein Geh-Danken-Weg mit Höhepunkt in der Barockkirche St. Peter und Paul Hilzingen am 12. Mai von 10 bis 16 Uhr unter der Leitung von Marlies Bohner-Fahr.



*Der Gemeinderat hat die neue Parkgebührensatzung am 24. April beschlossen.*

# Satzung

## der Stadt Singen (Hohentwiel) über die Erhebung von Parkgebühren in Singen (Parkgebührensatzung - ParkGebS)

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung (GemO) i.d.F.v. 24. Juli 2000 (GBl. S. 582 und 698), zuletzt geändert durch 9. AnpassungsVO v. 23. Februar 2017 (GBl. S. 99), in Verbindung mit § 6a Absätze 6 und 7 des Straßenverkehrsgesetzes (StVG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 5. März 2013 (BGBl. I, S. 310, ber. S. 319), zuletzt geändert durch Gesetz v. 17. August 2017 (BGBl. I, S. 3202), und § 2 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) vom 17. März 2005 (GBl. S. 206), geändert durch Gesetz vom 7. November 2017 (GBl. S. 592; 593), hat der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) am 24. April 2018 folgende Parkgebührensatzung beschlossen:

### § 1
### Gebührenpflicht und Geltungsbereich

(1) Soweit in der Stadt Singen (Hohentwiel) das Parken auf öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen nur während des Laufs eines Parkscheinautomaten oder anderer Vorrichtungen zur Überwachung der Parkzeit zulässig ist, werden Gebühren nach Maßgabe dieser Parkgebührensatzung erhoben. Um die Nutzung des Parkraums auf öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen durch eine möglichst große Anzahl von Verkehrsteilnehmern zu gewährleisten und gleichzeitig dem Bedürfnis nach öffentlichen Langzeitparkplätzen Rechnung zu tragen, werden die Gebühren entsprechend dem Wert des Parkraums für den Benutzer in unterschiedlicher Höhe nach Maßgabe der §§ 2 und 3 für die einzelnen Parkräume festgesetzt.

(2) Die Dauer der Gebührenpflicht und die zulässige Mindestparkdauer (Mindestgebühr) und Höchstparkzeit bestimmen sich nach der Aufschrift auf dem jeweiligen Parkscheinautomat beziehungsweise auf der Vorrichtung zur Überwachung der Parkzeit.

(3) Soweit zugelassen, können Gebühren nach Maßgabe dieser Satzung außer am Parkscheinautomaten oder anderer Einrichtungen zur Überwachung der Parkzeit auch über weitere zugelassene Systeme (Handysysteme u.a.) zur Bezahlung von Parkgebühren entrichtet werden. Der diesbezügliche Beschilderungszusatz unter Angabe der örtlichen Gebührenzeiträume erstreckt sich bei Zulassung weiterer Bezahlsysteme zur Überwachung der Parkzeit auch auf diese.

(4) Unter Werktagen sind die Tage Montag bis Samstag einer Woche mit Ausnahme der gesetzlichen Feiertage zu verstehen.

(5) Unter Wochentagen sind die Tage Montag bis Sonntag inklusive der gesetzlichen Feiertage zu verstehen

### § 2
### Gebührenschuldner und Fälligkeit

Gebührenschuldner ist der tatsächliche Nutzer der Parkflächen. Die Gebührenschuld entsteht mit Beginn der tatsächlichen Nutzung und wird sofort fällig.

### § 3
### Gebühren für Kurzzeitparkplätze

(1) Die Gebühren für das Parken auf Kurzzeitparkplätzen (zulässige Höchstparkzeit bis 2 Stunden) beträgt

a) in der **Parkgebührenzone 1:**
50 Cent je angefangene ½ Stunde
b) in der **Parkgebührenzone 2:**
50 Cent je angefangene Stunde

(2) Die Parkgebührenzone 1 umfasst die öffentlichen Straßen, Wege und Plätze in dem innerstädtischen Bereich der Stadt Singen (Hohentwiel), der von der Haupt-, Freiheit-, Alpenstraße einschließlich deren gesamten Straßenflächen selbst und dem südlichen Gehwegrand der Bahnhofstraße umgrenzt wird. Zur Parkgebührenzone 1 gehört auch der Bahnhofsvorplatz.

(3) Die Parkgebührenzone 2 umfasst alle öffentlichen Straßen, Wege und Plätze im gesamten Stadtgebiet außerhalb der Parkgebührenzone 1.

### § 4
### Gebühren für Langzeitparkplätze

(1) Die Gebühren für das Parken auf gesondert ausgewiesenen Langzeitparkplätzen (zulässige Höchstparkzeit über 2 Stunden) betragen

a) bis 1 Stunde Parkzeit
50 Cent
b) bis 2 Stunden Parkzeit
1 Euro
c) 3 StundenParkzeit
1 Euro 50 Cent
d) bis 5 Stunden Parkzeit
2 Euro
e) für **einen Tag** Parkzeit (während der gesamten Dauer der Gebührenpflicht)
2 Euro 50 Cent
für **eine Woche** Parkzeit (an allen Werktagen während der gesamten Dauer der Gebührenpflicht)
7 Euro 50 Cent
für **einen Monat** Parkzeit (an allen Werktagen während der gesamten Dauer der Gebührenpflicht)
25 Euro

(2) Gesondert ausgewiesene Langzeitparkplätze befinden sich auf folgenden öffentlichen Straßen, Wegen bzw. Plätzen:

– Freiheitstraße
Teilstück Höri- bis Ringstraße

– Ekkehardstraße
Teilstück Alpen- bis Höristraße

– Bahnhofstraße
Teilstück Thurgauer Straße bis Praxedisplatz

– August-Ruf-Straße
Teilstück Theodor-Hanloser- bis Widerholdstraße

– Öffentlicher Parkplatz an der Mühlenstraße

– Öffentlicher Parkplatz an der Schaffhauser Straße gegenüber dem Krankenhausparkplatz

– Öffentlicher Parkplatz an der Roseneggstraße von der Schlachthausstraße her anfahrbar

– Öffentlicher Parkplatz an der Schwarzwaldstraße/Höristraße

– Öffentlicher Parkplatz von der Bahnhofstraße zwischen Alpenstraße und Kreuzensteinstraße her anfahrbar

(3) Weitere Langzeitparkplätze können durch gesonderte Beschilderung ausgewiesen werden.

(4) Auf dem Parkplatz „Offwiese“ wird ein Langzeitparkplatz für Wohnmobile in einem besonders ausgeschilderten Bereich ausgewiesen. Die Gebühr für den Wohnmobilparkplatz auf dem Parkplatz „Offwiese“ beträgt bei einer zulässigen Höchstparkdauer von 3 Tagen 5,00 Euro pro Wochentag inklusive gesetzlicher Feiertage.

### § 5
### In-Kraft-treten

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Rechtsverordnung der Stadt Singen (Hohentwiel) über die Parkgebühren in Singen (Parkgebührenordnung) vom 13. März 2001 außer Kraft.

Singen (Hohentwiel),
26. April 2018

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung:**
Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn
1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 43 der Gemeindeordnung wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

# Öffentliche Sitzung

**des Verwaltungs- und Finanzausschusses**
**am Dienstag, 8. Mai, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Sitzungssaal Hohentwiel, Zimmer 319**

Tagesordnung:

1. Ermächtigungsübertragungen von 2017 nach 2018
2. Dringende Vergaben
3. Mitteilungen/Anträge
4. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen

# Wichtige Zahlungstermine

**Grund- und Gewerbesteuer zum 15. Mai fällig**

Am 15. Mai sind die Quartalsanforderungen der Grund- und Gewerbesteuer fällig. Es wird gebeten, die Zahlungen rechtzeitig an die Stadtkasse Singen zu leisten.

Zur Vermeidung von Mahnungen mit Berechnung der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge wird empfohlen, die fälligen Beträge rechtzeitig, d.h. unter Beachtung der üblichen Banklaufzeiten, zu überweisen, damit sie am Fälligkeitstag einem der Girokonten der Stadtkasse Singen gutgeschrieben sind.

Bitte sämtliche Zahlungen ausschließlich auf eines der folgenden Konten der Stadtkasse Singen leisten:

Sparkasse Hegau-Bodensee
IBAN:
DE93 6925 0035 0003 0615 12
BIC: SOLADES1SNG

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau
IBAN:
DE89 6949 0000 0000 0200 10
BIC: GENODE61VS1

Postbank Karlsruhe
IBAN:
DE97 6601 0075 0005 3497 50
BIC: PBNKDEFF

Bei der Übersendung oder Einreichung von Schecks gilt die Zahlung erst drei Tage nach dem Tag des Eingangs des Schecks beim Zahlungsempfänger als entrichtet (§ 224 Absatz 2 Abgabenordnung).

Gemäß § 240 Absatz 3 Abgabenordnung sind bei der Begleichung von Steuern, Gebühren und Beiträgen durch Scheck Säumniszuschläge zu erheben, wenn der Scheck nicht spätestens am dritten Tag vor dem Tag der Fälligkeit bei der Stadtkasse vorliegt. Dies gilt ebenfalls bei Bareinzahlungen, die nach dem Fälligkeitstag bei der Stadtkasse eingehen. Die Stadtkasse bittet, dies unbedingt zu berücksichtigen.

**Bitte bei jeder Zahlung das betreffende Buchungszeichen angeben.**

Viele Zahlungspflichtige sind bereits von den Vorteilen des bewährten und rationellen Bankeinzugsverfahren überzeugt und haben den Nutzen für alle Beteiligten erkannt. Durch die Teilnahme am Bankeinzugsverfahren wird ohne zusätzliche Kosten und Mühe sichergestellt, dass die angeforderten Beträge pünktlich zum Fälligkeitstag beglichen werden. Wer von dieser Möglichkeit Gebrauch machen möchte, soll bitte eine ausgefüllte und unterschriebene Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschriftmandat) an die Stadtkasse Singen senden oder einfach beim Bürgerzentrum in der Marktpassage oder bei der Stadtkasse Singen im Rathaus, Hohgarten 2, abgeben. Vordrucke können bei der Stadtkasse, Telefon 07731/85-219, angefordert werden.

## Premiere von „Gatte gegrillt“

„Gatte gegrillt“ – eine schwarze Komödie von Debbie Isitt – feiert am Mittwoch, 9. Mai, um 20.30 Uhr im Theater „Die Färbe“ die Premiere. Regie führt Patrick Hellenbrand.

Die weiteren Vorstellungen finden bis Anfang Juni jeweils mittwochs bis samstags um 20.30 Uhr statt. Achtung: Keine Vorstellung am 10. Mai. Eine Pfingstvorstellung wird am Sonntag, 20. Mai, angeboten.

*Information und Kartenreservierung: Theater „Die Färbe“, Schlachthausstraße 24, Singen, Telefon 07731/64646 und 62663 (Montag bis Freitag, 10 - 14 Uhr). Die Abendkasse öffnet ab 19.30 Uhr, das Theaterrestaurant und der Färbegarten ab 18 Uhr.*

*Weitere Informationen: www.die-faerbe.de*

*Jazz Club Singen*

## Allison Miller Sextett

Die Drummerin Allison Miller beherrscht das komplette Spektrum an Dynamik, Farben und Feinheiten – und zwar stilübergreifend. Ihr Jazz-Sextett ist prominent besetzt mit Cracks der aktuellen US-Jazzszene. Das Allison Miller Sextett kann man am Freitag 11. Mai, um 20.30 Uhr in der „Gems“ (Mühlenstraße 13) erleben.

*Reservierung unter karten@jazzclub-singen.de oder Telefon 07731/67578, Vorverkauf: Kulturzentrum „Gems“, Buchhandlung „Lesefutter“, Singen (Schüler und Studenten nur 10 Euro).*

# Herzlicher Empfang für die Gäste aus La Ciotat

Ein sehr herzlicher Empfang wurde der Ballettgruppe samt Begleitung sowie einer siebenköpfigen (nichtstädtischen) Delegation aus La Ciotat von Oberbürgermeister Bernd Häusler im Bürgersaal des Rathauses bereitet. Beim Geschenke-Austausch war die große Sympathie füreinander deutlich spürbar. Die renommierte Ballettschule gastierte bereits zum 11. Mal in Singen.

Oberbürgermeister Bernd Häusler war es eine sehr große Freude, den Besuch aus Singens französischer Partnerstadt begrüßen zu dürfen und viele bereits bekannte Gesichter wiederzusehen. Fünf Tage weilten die Gäste in der Hohentwielstadt. Höhepunkt war zweifellos der Auftritt der 15 jungen Tänzerinnen und des einen Tänzers in der Stadthalle. Außerdem gaben sie zwei Tanz-Workshops – an der Zeppelin-Realschule und am Friedrich-Wöhler-Gymnasium. Doch es blieb auch Zeit für Besichtigungen und Ausflüge in die nähere und weitere Region.

In diesem Jahr feiern Singen und La Ciotat übrigens ihr 50-jähriges Partnerschaftsjubiläum. Im August wird dann eine städtische Delegation aus La Ciotat nach Singen kommen.



*Gäste aus Singens Partnerstadt La Ciotat – die Ballettgruppe samt Begleitung sowie die Delegation – wurden von Oberbürgermeister Bernd Häusler sehr herzlich willkommen geheißen.*




*Sie freuen sich über den erfolgreichen Demenzkongress (von links): Aloisia Brenner, Erich Schützendorf, Gabriele Glocker, Prof. Dr. Dr. h.c. Konrad Beyreuther, Prof. Dr. Dr. Dipl. Psych. Andreas Kruse, Reinhard Zedler und Dr. med. Claudia Bignion.*

# Kongress zeigt viele Facetten von Demenz

Der 3. Singener Demenz-Kongress traf auf ein überwältigendes Interesse. Gabriele Glocker vom Seniorenbüro musste über 50 Anmeldungen absagen. 200 Teilnehmer ließen sich von namhaften Referenten zum Thema Demenz informieren. Die Veranstaltung ermutigte und half, über die eigene Wahrnehmung im Umgang mit Demenz nachzudenken. Klinikclowns vom Verein Lachfalten sorgten dafür, dass auch der Humor nicht zu kurz kam.

„Stellen Sie sich vor, da geht einer auf eine Reise. Von ‚Normalien' nach ‚Anderland'!" So poetisch erklärte Autor und Diplom-Pädagoge Erich Schützendorf den 200 Angehörigen, Pflegekräften, Auszubildenden und Interessierten die Demenz.

Per Videobotschaft richtete sich Dr. Eckart von Hirschhausen, Mediziner und Wissenschaftsjournalist, an die Zuhörer: „Über Themen wie Musik und Humor sind Menschen mit Demenz gut erreichbar. Wenn wir die Hits finden, die die alten Menschen zwischen 15 und 25 Jahren gehört haben, können wir sie damit gut abholen."

Der frontotemporalen Demenz war ein eigenes Referat von Prof. Dr. Manuela Neumann gewidmet. „Erstaunlich, wie breit diese Pick-Demenz inzwischen erforscht wird", äußerte sich eine Stimme aus dem Publikum." Prof. Dr. Andreas Kruse lehrte zum Thema „Wie wollen wir im Alter miteinander leben?". Dabei lag ihm das Thema „Verletzlichkeit im Alter" besonders am Herzen. Noch wichtiger als die Frage nach der Heilung der Demenz war ihm das Anliegen: „Können wir ein Lebensumfeld bieten, in dem Menschen mit Demenz im Alter gut leben und ihre Ressourcen nutzen können?".

Reinhard Zedler vom AWO-Kreisverband Konstanz befragte in einem Gespräch auf dem Podium Ruth Schwarz als Leiterin einer Angehörigengruppe im Servicehaus Sonnhalde in Singen. Sie warb gegen die Isolation von Menschen mit Demenz: „Wenn Sie Betroffene kennen, besuchen Sie diese auch weiterhin – auch wenn er seltsam wird. Lassen Sie als Nachbar nicht zu, dass demente Menschen vereinsamen."

Praktische Anwendung für den Umgang mit dementen Menschen bot Validations-Lehrer und Demenz-Kommunikations-Experte Michael Brzesowsky: „Beschwichtigen Sie die Gefühle Ihres Gegenübers nicht. Denn diese sind real für die Betroffenen. Nehmen Sie die Gefühle ernst." Anstatt zu beschwichtigen, empfahl er eher, die Gefühle mitzuerleben.

Gabriele Glocker vom Seniorenbüro und Reinhard Zedler vom AWO-Kreisverband überlegen bereits im Namen des Aktionsbündnisses Demenz Singen, welche Referenten sie für den nächsten Kongress einladen.

## Vortrag: Eltern als gute Vorbilder

„Lebt vor, was Ihr Euren Kindern wünscht", appelliert der Wiener Psychiater Hans-Otto Thomashoff an die Eltern. Auf Einladung der Volkshochschule Landkreis Konstanz ist er am Dienstag, 15. Mai, um 19.30 Uhr für einen Vortrag in der Stadthalle Singen zu Gast. Unter dem Titel seines Buches „Damit aus kleinen Ärschen keine großen werden" (Kösel-Verlag) zeigt er auf der Basis der modernen Hirnforschung, wie Eltern ihren Kindern gute Vorbilder sein können.

Der 1964 geborene Referent ist Facharzt für Psychiatrie, Psychoanalytiker und Psychotherapeut in eigener Praxis in Wien. Er ist Präsident der Sektion für Kunst und Psychiatrie des Weltpsychiaterverbandes und Aufsichtsratsmitglied in der Sigmund-Freud-Privatstiftung.

*Vorverkauf: Tourist Info Stadthalle oder Marktpassage, (Telefon 07731/85-262, ticketing.stadthalle@singen.de), bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen und: www.stadthalle-singen.de*

## Erfolgreiche zweite Demokratiekonferenz

Zur 2. Singener Demokratiekonferenz kamen über 50 interessierte Bürgerinnen und Bürger unterschiedlichsten Alters auf Einladung der Singener Kriminalprävention (SKP).
„An Veranstaltungen wie der heutigen können Einwohner, aber auch Initiativen, Verbände und Vereine unmittelbaren Einfluss auf die politische und gesellschaftliche Zukunft einer Kommune nehmen", betonte Oberbürgermeister Bernd Häusler in seiner Begrüßungsrede im Singener Ratssaal. Danach hielt Mathieu Coquelin von der Fachstelle Extremismusdistanzierung vom Demokratiezentrum Baden-Württemberg einen kurzen, aber beeindruckenden Vortrag zum Thema „Radikal verstehen – Jugendliche im Spannungsfeld extremistischer Ideologien".
Marcel Da Rin von der SKP stellte über 30 Projekte vor, die durch die Fördergelder finanziert werden bzw. wurden. Im anschließenden World-Café mit den Themenschwerpunkten Rassismus, Menschenfeindlichkeit, Extremismus, Gewalt, Homophobie, Frauen und Zivilcourage wurde rege diskutiert. An vier Stationen, die von Fachleuten des Jugendreferates, der Mobilen Jugendarbeit, dem Referat Integration, der Caritas und IN VIA betreut wurden, kam es zu konstruktiven Gesprächen. Die Ergebnisse werden nun komprimiert zum zweiten Eckpunktepapier zusammengetragen. Sie sind richtungsweisend für weitere Aktionen der Präventionsarbeit in Singen.
Die Demokratiekonferenz fand im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben! Aktiv gegen Rechtsextremismus, Gewalt und Menschenfeindlichkeit" statt und wurde vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend unterstützt. Die SKP erhält aus dem Bundesprogramm Fördermittel in Höhe von 400.000 Euro bis Ende 2019.

*5. und 6. Mai*

# Streckensperrungen wegen Radrennen

Während der Baden-Württembergischen Straßenmeisterschaften im Radsport am Samstag und Sonntag, 5. und 6. Mai, kommt es zu einigen Sperrungen bzw. Beeinträchtigungen.

In der Nordstadt und den Ortsteilen Hausen, Friedingen und Beuren gibt es am 5. und 6. Mai Behinderungen durch gesperrte Straßen. Ein Befahren der Rennstrecken während des Wettkampfes ist nicht möglich.

**Samstag, 5. Mai,** mit Start und Ziel am Kreisel Nordstadtanbindung (Bruderhofstraße):

Vollsperrung von 10 - ca. 18 Uhr: Bruderhofstraße Richtung Dornermühle – K6122 (Zur Dornermühle) – Kehlhofstraße – Ortsstraße – Hausener Straße Richtung Friedingen – Beurener Straße – L 189 Richtung Volkertshausen – Wendepunkt Autobahnbrücke und zurück.

Die Umleitungstrecke für den Ortsteil Beuren erfolgt über die K6122 (Engener Straße) bis zur Abzweigung K6124 Richtung Schlatt – bis zur Abzweigung K 6120 Richtung L 191 und dann Richtung Singen.

Für den Ortsteil Hausen wird am 5. Mai der Ipfiweg für den KFZ-Verkehr freigegeben und über die Remishofstraße ist die Nordstadtanbindung möglich (Kreisel der Nordstadtanbindung teilweise befahrbar).

**Sonntag, 6. Mai,** mit Start und Ziel am Kreisel Nordstadtanbindung (Bruderhofstraße):

Vollsperrung von 6 - ca. 17.30 Uhr:
Kreisel Nordstadtanbindung – Remishofstraße ab Händelstraße – Verlängerung am Bach – Aachweg – Hinter den Reben – K 6122 Zur Dornermühle – Nordstadtanbindung.

### Umleitungen in Hausen und Nordstadt

Wegen des Radrennens am 5. und 6. Mai kommt es zu Umleitungen in Hausen und in der Nordstadt:

***• Linie 1***
Die Haltestelle „Im Iben" wird am 5. und 6. Mai nicht angefahren. Ersatzhaltestelle ist die Haltestelle „Remishofstraße".

***• Linie 9 Singen – Schlatt***
Die Haltestellen „Zur Dornermühle", „Hinter den Reben" und „Zur Sulz" in Hausen können am 5. und 6. Mai ebenfalls nicht bedient werden. Die Linie 9 fährt über den Anschluss Mühlhausen nach Hausen in die Straße Junkerreute, wendet dort und fährt dann weiter nach Schlatt. Die Rückfahrt von Schlatt verläuft wie der Hinweg.

Die Fahrgäste werden gebeten, sich jeweils fünf Minuten vor der Abfahrtszeit an der Haltestelle „Unter dem Bohl" an der Einmündung Junkerreute zur K6122 einzufinden.

*Kriminalprävention für Senioren*

# Informationen für Generation 60 plus: Sicherheit in Singen – Wo drückt der Schuh?

Es kann ein zwielichtiges Angebot am Telefon sein, der angebliche Rauchmelder-Prüfer, der vor der Haustür steht, oder der Bettler, der in der Fußgängerzone aggressiv um Almosen bittet. Ältere Menschen werden besonders häufig Opfer von Abzockern.

Gleichzeitig sind gerade Seniorinnen und Senioren oft besonders anfällig dafür, auf Tricks und Angebote hereinzufallen, die knapp oder ganz an der Illegalität vorbeigehen.

Die Singener Kriminalprävention (SKP) möchte mit den Seniorinnen und Senioren der Stadt ins Gespräch kommen und bietet daher jeden ersten Mittwoch im Monat von 10.30 - 12 Uhr (in den Räumen des Stadtseniorenrats in der Marktpassage) Informationen für die Generation 60 plus an. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Die Prävention steht dabei im Vordergrund, auch Angsträume und weitere wahrgenommene Gefahrenmomente werden thematisiert.

*Weitere Infos bei der Singener Kriminalprävention (Telefon 07731/85-544) oder per E-Mail: skp@singen.de.*

# BeTreff-Besucher bei der Jugendfeuerwehr



*Eine Gruppe des BeTreff, einer Freizeiteinrichtung der Lebenshilfe Singen-Hegau e.V. für Menschen mit geistiger Behinderung, besuchte das Feuerwehrhaus der Freiwilligen Feuerwehr in Singen. Angehörige der Jugendfeuerwehr (Xaver Luzio, Maximilian Waibel, Christian Braun und Carlo Zecchina) begrüßten unter der Leitung von Jugendleiter Fabian Grundmüller rund 15 interessierte Teilnehmer/innen und ihre Begleiter. Bei einer Führung durch das Feuerwehrhaus gab es Einblicke in die anspruchsvollen Aufgaben der Feuerwehr, die von der Brandbekämpfung und der Rettung von Menschen bei Autounfällen bis hin zum Retten von verirrten Kletterern am Hohentwiel reichen. Die Feuerwehren und Jugendfeuerwehren sind traditionell freundschaftlich mit Organisationen bürgerlichen Engagements und sozialen Projekten verbunden. Der gute Kontakt zur Lebenshilfe besteht schon seit vielen Jahren und so war dieser Besuch des BeTreff sicherlich nicht der letzte.*

## Beuren an der Aach

### Vorgezogener Abgabeschluss
Redaktionsschluss für SINGEN *kommunal* vom 16. Mai: Montag, 7. Mai, 16 Uhr.

### Blaue Tonne
Dienstag, 8. Mai: Blaue Tonne

### St. Bartholomäuskirche
**Donnerstag, 3. Mai, 7.50 Uhr:**
Schülergottesdienst
**Freitag, 4. Mai, 19 Uhr:**
Rosenkranz
**Samstag, 5. Mai, 18 Uhr:**
Beichtgelegenheit
**18.30 Uhr:** Vorabendmesse

**Sonntag, 6. Mai, 18 Uhr:**
Maiandacht
**Dienstag, 8. Mai, 18.30 Uhr:**
Rosenkranz
**19 Uhr:** Hl. Messe

### Paprikafest
Der Elternbeirat der Kindertagesstätte veranstaltet ein Paprikafest: am Montag, 7. Mai, von 15.30 bis 18.30 Uhr in der Musikhalle, wo man diverse Gemüsepflanzen sowie Kräuter kaufen kann. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Außerdem gibt es für Kinder jede Menge Aktionen rund ums Thema Gemüse. Von den Einnahmen des Festes wird ein Hochbeet für die KiTa gekauft. Der Elternbeirat freut sich über viele Besucher.

### Wichtige Telefonnummern
- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180/3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: ☎ 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180/6077312
- Augenärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180/6075312
- HNO-Notfalldienst: ☎ 0180/6077211
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: ☎ 07731/890
Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr
- Kinder: Hegau-Bodensee-Klinikum mbH, Virchowstraße 10, Singen:
Samstag, Sonntag und Feiertag 10 bis 12 Uhr und 16 bis 19 Uhr

## Bohlingen

### Mobile Toilette auf dem Friedhof
Wegen vieler Nachfragen steht ab Anfang Mai probeweise eine mobile Toilette für drei Monate (bis Ende Juli) auf dem Friedhof (neben dem Grünschnittcontainer). Sollte die Resonanz positiv sein, wird nach einer dauerhaften Lösung gesucht; daher bitten Ortschaftsrat und Pfarrgemeinde um Rückmeldung an die Verwaltungsstelle.

### Abfuhr Gelber Sack
Dienstag, 11. Mai: Gelber Sack

### Ärgernis: Vermüllter Grillplatz an Aachfalle
Leider wird der Grillplatz an der Aachfalle immer wieder stark vermüllt zurückgelassen. Dieser Grillplatz wurde von der Stadt vor ca. zwei Jahren errichtet, um dem wilden Grillen und der Vermüllung zwischen den beiden Aach-Armen Einhalt zu gebieten. Daher der Appell: Jeder Benutzer hat seinen Müll entweder in den dortigen Mülleimern zu entsorgten oder ihn mit nach Hause zu nehmen. Gleichzeitig werden die Einwohner gebeten, ein wachsames Auge auf die Anlage zu haben. Sollte sich die Situation nicht verbessern, könnte es durchaus möglich sein, dass der Ortschaftsrat sich dazu entschließt, den Grillplatz entfernen zu lassen. Das wäre sehr schade und nicht im Sinne der Allgemeinheit, eine Freizeiteinrichtung wieder abbauen zu müssen.

### Neubürgerbroschüre nicht nur für Neubürger
Die Neubürgerbroschüre wird allen Neubürgern kostenlos vom Ortsvorsteher als Willkommensgeschenk überreicht. Dieses wertige und interessante Druckwerk mit vielen Informationen zu Bohlingens Infrastruktur, Gastronomie, Vereinen, Verwaltung sowie zu Geschäften und Firmen kann aber auch jeder gegen eine Schutzgebühr von 25 Euro bei der Verwaltungsstelle käuflich erwerben.

## Friedingen

### Abgabeschluss vorgezogen
Redaktionsschluss für SINGEN *kommunal* vom 16. Mai: Montag, 7. Mai, 15 Uhr.

### Kaffee- und Spielenachmittag
Donnerstag, 3. Mai, 14.30 Uhr: Kaffee- und Spielenachmittag in der Unterkirche.

### 20 Jahre Schlepperfreunde
Anlässlich 20 Jahre Schlepperfreunde wird eine „Oldie Night“ mit der Disco „Wildcat“ am 5. Mai in der Schlossberghalle gefeiert. Alle sind herzlich eingeladen. Kartenvorverkauf und Tischreservierung: Elektro Riederer (Beurener Straße 1). Die Schlepperfreunde freuen sich auf viele Besucher.

### Gottesdienste
**Sonntag, 6. Mai, 10.30 Uhr:**
Wortgottesdienst mit Kommunion

**Krankenkommunion** durch Pfarrer Ruf am Donnerstag, 3. Mai, ab 15 Uhr in Beuren und Friedingen.

## Hausen an der Aach

## Schlatt unter Krähen

### Radsport und Verkehrsbehinderungen
Am 5. und 6. Mai richtet der Velo-Club Singen zwei Radsportveranstaltungen aus, die im Großraum Singen stattfinden. Davon betroffen ist auch Hausen, wo die Rennstrecke an beiden Tagen durchführt. Umleitungen sind ausgeschildert. Der Streckenverlauf ist unter www.veloclub-singen.de ersichtlich. Siehe auch Bericht auf Seite 3.

### Bürgercafé
Dienstag, 8. Mai, 19 Uhr: Kartenspielabend

### Seniorentreff
Donnerstag, 3. Mai, 14.30 Uhr: Monatshock der Seniorengruppe im Sportheim in der Eichenhalle.

### Kirchliche Nachrichten
Samstag, 5. Mai, ab 10 Uhr: Spendung der **Krankenkommunion** durch Diakon Vallelonga in der Reihenfolge, Volkertshausen, Schlatt, Hausen.

**Sonntag, 6. Mai, 10.30 Uhr:**
Heilige Messe
**18 Uhr:** Maiandacht.

### Fußball
**Jugend**
Samstag, 5. Mai, 12 Uhr: SG Hausen C – SG Aach-Linz (in Steißlingen)
14 Uhr: SG Hausen B – SV Litzelstetten
16 Uhr: SG Hausen A – SG Böhringen
Sonntag, 6. Mai, 10 Uhr: SG Hausen D – SV Bohlingen (in Steißlingen)

**Aktive**
Samstag, 5. Mai, 15 Uhr: SV Mühlhausen III – SV Hausen II
Sonntag, 6. Mai, 14 Uhr: SG Hausen Damen – FC Hilzingen
15 Uhr: SC Buchheim – SV Hausen I

### Feuerwehrprobe
Montag, 7. Mai, 19.30 Uhr: Übung der Aktiven der Atemschutzgruppe am Gerätehaus.

### Sprechstunden des Ortsvorstehers
Ortsvorsteher-Sprechstunde im Rathaus:
– Montag, 14. Mai, 18 – 19 Uhr
und nach Vereinbarung.

### Problemstoffe
Montag, 14. Mai, 10.15 – 12.15 Uhr: Problemstoffsammlung auf dem Parkplatz bei der Kirche (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen).

### Blaue Tonne
Mittwoch, 9. Mai: Blaue Tonne

### St. Johanneskirche
**Freitag, 4. Mai, 18 Uhr:**
Rosenkranz
**Sonntag, 6. Mai, 18 Uhr:**
Maiandacht

**Krankenkommunion** durch Diakon Vallelonga am Samstag, 5. Mai, ab 10 Uhr.

### Senioren-Treff
Dienstag, 8. Mai, 14 Uhr: Treff des Seniorenkreises in der Unterkirche. Heidrun Angele von der kriminalpolizeilichen Beratungsstelle hält einen Vortrag über „Trickbetrügereien im Alltag“. Der Seniorenkreis lädt ein und freut sich auf viele Besucher.

### Fußball
Samstag, 5. Mai, 16 Uhr: PTSV Nordstern Singen-Schlatt – SG Büßlingen-Schlatt am Randen 2 (Verbandsheimspiel)

## Überlingen am Ried

### Jubiläumsfeier
Alle Einwohner sind zum Stehempfang anlässlich der 100. Ausgabe des Ortsblatts „Z'Überlinge“ am Sonntag, 6. Mai, um 11.30 Uhr ins Bürgerhaus herzlich eingeladen.

### Fundsache: Schlüssel
Fundsache: Einzelner Schlüssel am Sportplatz (abzuholen bei der Verwaltung)

### Kinderwortgottesdienst
Sonntag, 6. Mai, 10.30 Uhr: Kinderwortgottesdienst im Raum „Alte Schule“. Es werden kindergerechte Geschichten aus der Bibel vorgelesen sowie gesungen und gebetet.

### Schalmeienclub
Der Schalmeienclub lädt zur Mitgliederversammlung am Donnerstag, 17. Mai, um 20 Uhr ins Gasthaus „Alte Mühle“ ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien auch Ehrungen und Wahlen.

### Chrüzerbrötli-Zunft
Die Chrüzerbrötli-Zunft lädt alle Mitglieder und Interessierten zur Generalversammlung am Freitag, 4. Mai, um 20 Uhr ins Gasthaus „Alte Mühle“ ein.

### TSV-Termine
Freitag, 4. Mai, 17.45 Uhr: SG Böhringen E2 – SV Markelfingen E2 (Böhringen)
18.30 Uhr: TSV Überlingen/Ried D – SC Gottmadingen-Bietingen D2
Samstag, 5. Mai, 10 Uhr: SG Böhringen E – KN-Allmannsdorf E
12 Uhr: SG Überlingen/Ried C2 – KN-Allmannsdorf C (Böhringen)
14.30 Uhr: SG Überlingen/Ried C – Schw./Worn./Neuh. C (Bohlingen)
12.30 Uhr: SV Allensbach D2 – TSV Überlingen/Ried D2 (Bodanrücksportplatz Allensbach)
14 Uhr: SG Überlingen/Böhringen – DJK Singen 2 (Böhringen)
16 Uhr: SG Bohlingen B – SG Orsingen-Nenzingen B (in Böhringen)
Sonntag, 6. Mai, 13 Uhr: SG Böhringen A – SG Liggeringen A2 (Böhringen)
15 Uhr: SC Gottmadingen-Bietingen 2 – TSV Überlingen/Ried (Katzental Gottmadingen)

IMPRESSUM
Herausgeber von SINGEN *kommunal:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Heidemarie-Gabriella Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse@singen.de

# WOCHENBLATT SINGEN

**Singen**

## Unterstützer gesucht

### Mitgliederversammlung der AWO

Bei der diesjährigen Mitgliederversammlung der Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Singen e.V. betonte die Vorsitzende Claudia Rehling in ihrem Rechenschaftsbericht vor allem die Bedeutung der Spendenakquise für den vor fünf Jahren eingerichteten Brillenfonds aus dem seither vielen Menschen in finanzieller Notlage geholfen wurde. Im vergangenen Jahr musste die Hilfe wegen knapper Mittel zeitweise ausgesetzt werden. Dank zweier Großspenden zum Jahresende kann mittlerweile wieder geholfen werden.
Trotzdem ist der Vorstand weiterhin damit beschäftigt, Gelder für dieses besondere Engagement zu beschaffen. Denn auch wenn es inzwischen Verbesserungen bei der Finanzierung von Sehhilfen durch die Krankenkassen gibt, ist diese noch immer nicht zufriedenstellend. Daher wird auch weiterhin über die Verbandsorganisation Druck auf die Politik ausgeübt.
Die Kassiererin Monika Fritzsche betonte in ihrem Kassenbericht ebenfalls die Bedeutung dieser Gelder. Hierzu nimmt der Ortsverein auch immer wieder an Veranstaltungen teil und erwirtschaftet durch Kuchenverkauf an der 1. Mai-Feier oder den Verkauf von Schokofrüchten am Martinimarkt Gelder für die soziale Hilfe.



*Die 1. Vorsitzende Claudia Rehling. swb-Bild: Archiv*

Um dies alles zu stemmen ist viel Engagement erforderlich, das vor allem von der Vorsitzenden Claudia Rehling erbracht wird, wie Werner Neidig, der die Versammlung leitete, betonte.
Gerne können sich Menschen, die die Arbeit unterstützen möchten beim AWO Ortsverein melden. Gesucht sind Betreuer für Freizeiten, Mitarbeiter bei Beratungsangeboten aber auch Kuchenbäcker für den Verkauf bei Veranstaltungen. Ansprechpartner: 1. Vorsitzende Claudia Rehling, Tel.: 07731/4 98 39.

redaktion@wochenblatt.net

**Singen**

## Auf zu den Hontes-Drudä-Geitscher



*Der Vorstand der Hontes-Drudä-Geitscher (v.l.): Stefanie Beuter, Christin Martin, Tobias Leppin, Nicole Heim, Madeleine Messelem, Stephen Gaubatz. swb-Bild: Verein*

Vor einer Weile fand die diesjährige Generalversammlung der Guggenmusik Hontes-Drudä-Geitscher Singen statt. Im Vorstandsteam sind nun Stephen Gaubatz (1. Vorstand), Nicole Heim (2. Vorstand), Christin Martin (Schriftführerin), Stefanie Beuter (Kassiererin), Madeleine Messelem (Aktive Beisitzerin) und Tobias Leppin (Zeugwart).
Im vergangenen Jahr gab es neben den musikalischen Auftritten auch viele weitere gemeinsame Aktivitäten. So zählten das Mitwirken beim Singener Stadtfest und das eigene Sommerfest zu den Highlights. Stephen Gaubatz betonte, wie wichtig auch der ehrenamtliche Auftritt im BeTreff Singen beim Fasnetsball, für einen Verein sei. Besonders hervorgehoben wurden der Einsatz der Mitglieder bei Bewirtungen und am Kinderumzug.
In Zukunft möchten die HDG sich mit einigen Aktionen neuen Mitglieder präsentieren. So wird es offene Proben am 2. Juli in der Pestalozzischule ab 20 Uhr geben, die gerne besucht werden können. Musikalische Vorkenntnisse sind zwar von Vorteil, jedoch keine Voraussetzung. Außerdem können alle zum Info-Abend am Montag, 14. Mai im Vereinsheim der HDG kommen. In geselliger Runde gibt es die Möglichkeit, Fragen zu stellen und Instrumente kennen zu lernen. Mehr unter www.hdg-singen.de.

**Singen-Friedingen**

## 20-jähriges Jubiläum

### Vorfreude auf Oldie-Night am 5. Mai

Die Jahreshauptversammlung der Schlepperfreunde im Schützenhaus stand ganz im Zeichen des 20 jährigen Vereinsjubiläums. Knapp 50 Vereinsmitglieder und Gäste konnten vom 1. Obmann Wolfgang Kornmayer begrüßt werden. Darunter befand sich eine Gruppe des MSC Ehingen, die sich für die jährlichen Darbietungen bei »Oldtimer in Aktion« bedankten. Voller Vorfreude erwarten sie wieder den Stubetenwagen und die Mechanische Werkstatt. Nach den Berichten der Schreiberlinge und des Rechners wurden bei Neuwahlen alle Mitglieder der Vorstandschaft in ihren Ämtern bestätigt.
OB und Schlepperfreund Bernd Häusler bedankte sich für die Tätigkeiten des Vereins bei der Platzsanierung zwischen Moste und Farrenstall. So konnte aus einem ehemaligen Schandfleck, ein ansprechender Platz für die Mechanische Werkstatt geschaffen werden.
Vorausschauend auf das marode Dach des Farrenstallgebäudes versprach er, auch in diesem Punkt finanziell tätig zu werden. Erster Obmann Wolfgang Kornmayer verwies noch auf den Schautag und die »Oldie night« mit Disco Wildcat am Samstag, 5. Mai in der Schlossberghalle. Kartenvorverkauf und Tischreservierungen sind bei Elektro Riederer, Beurener Str. 1, möglich.

redaktion@wochenblatt.net



*Die 20. Jahreshauptversammlung der Schlepperfreunde.*

GABELE SCHREINEREI FENSTERBAU

## ZEHNJÄHRIGES BETRIEBSJUBILÄUM BEI DER SCHREINEREI GABELE AM 5. MAI

# GEBURTSTAGSFEIER IM AACHER INDUSTRIEGEBIET

Seit zehn Jahren erfüllt Schreinermeister Ekkehard Gabele mit seinem Team die Wünsche der Kunden in allem was mit Holz zu tun hat. Neben Möbeln, Innenausbau, Türen und Ladenbau zählen auch Herstellung und Einbau von Kunststofffenstern, Rollläden und Fliegengittern zum Leistungsspektrum des Familienunternehmens. Dabei kann ganz genau auf die Kundenwünsche eingegangen werden.

»Bei uns bekommt man Möbel, die es so nirgends zu kaufen gibt«, erklärt Jutta Gabele. »Egal ob rund, gerade oder schräg, wir können alle Designideen für die Kunden umsetzen«, fügt ihr Mann Ekkehard hinzu. Dabei kommt in der Schreinerei Gabele im Aacher Industriegebiet modernste Technik zum Einsatz.

Herzstück der Werkstatt ist die 5-Achs-CNC-Maschine, die auch am 5. Mai im Einsatz sein wird, wenn sich die Türen der Schreinerei für die Öffentlichkeit öffnen, um das zehnjährige Betriebsjubiläum gebührend zu feiern.

Ab 16 Uhr werden die Gäste vom Team der Schreinerei bewirtet. Dabei stehen neben der klassischen Currywurst auch ganz besondere Leckereien wie der »Schreinerfladen« mit Schweinehals und hausgemachter Barbecue-Soße auf der Speisekarte.

Ab 19 Uhr ist Livemusik in der Schreinerei angesagt. Der Eintritt ist selbstverständlich frei. Neben einer Werkstattbesichtigung können sich die Geburtstagsgäste an diesem Tag auch über das Leistungsspektrum der Schreinerei informieren. Denn Beratung wird ohnehin großgeschrieben bei Gabeles, egal ob in der Schreinerei oder direkt vor Ort beim Kunden.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net




*Das Team der Schreinerei Gabele. vor der hochmodernen 5-Achs-CNC-Maschine.* *swb-Bild: dh*



*Schreinermeister Ekkehard Gabele und seine Frau Jutta freuen sich auf viele Besucher zum Firmenjubiläum am 5. Mai.* *swb-Bild: dh*


www.hummel-lack.de
Wir gratulieren der Schreinerei Gabele zum 10-jährigen Firmenjubiläum!
HUMMEL KAROSSERIE & LACK
Im Aachtal 2a
78267 Aach
Tel. 07774/920680

Mit uns werden auch die nächsten 10 Jahre entspannt! Herzlichen Glückwunsch.
ZINK
Zink GmbH – 78234 Engen
www.zink-software.de

Habisreutinger seit 1822 HOLZZENTRUM
Habis gratuliert ... ... zum Jubiläum.
www.habisreutinger.de

GABELE SCHREINEREI FENSTERBAU
78267 Aach, Tel. 0 77 74 / 4 61, www.schreinerei-gabele.de
Wir bedanken uns bei all unseren Kunden und Lieferanten für die jahrelange Treue
Kunststofffenster – Haustüren – Glasreparaturen – Wintergärten
Innenausbau – Möbel nach Maß – CNC Lohnbearbeitung

Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Industriestrasse 3-15
D-78333 Stockach
+49 (0) 7771 8006 0
+49 (0) 7771 8006 418
Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie
Wir gratulieren der Schreinerei Gabele recht herzlich zum großen 10-jährigen Firmenjubiläum.
Wir freuen uns auf weiterhin gute Zusammenarbeit!
www.eisen-pfeiffer.de
Webshop: shop.eisen-pfeiffer.de

MULTIMALE FUNKTION MIT Isolierglas
SPRINZ LEBEN MIT GLAS
130 Jahre MADE IN GERMANY
Wir gratulieren Schreinerei Gabele zum 10-jährigen Bestehen.
www.sprinz.eu

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT seit 1967

AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, LOS
Der isotonische Durstlöscher
ISOFIT mit Vitaminen und Mineralien
KALORIENARM
RANDEGGER
RANDEGGER.DE

Wir gratulieren zum 10-jährigen Jubiläum und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.
berchtold FENSTERBAUMASCHINEN

Herzlichen Glückwunsch ...
zum 10. Jubiläum und viel Erfolg weiterhin!
Rossella Celano
Tel. 07731/8800-33
r.celano@wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

Bock auf Glas?
- Glastüren in vielen Ausführungen
- Wintergärten, Balkonverkleidungen
- Duschkabinen
- Küchenrückwände, Spiegel ...
Glas wehrle
Goldenbühlstr. 21 · VS-Villingen
www.glas-wehrle.de

Farben Bodenbeläge Tapeten Wärmedämmung Werkzeug
farbtex®
Wir gratulieren der Schreinerei Gabele zum10jährigen Jubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg!
78224 Singen
Rudolf-Diesel-Straße 17
Tel.: 07731/ 880 80
Mail: singen@farbtex.de
33 x in Süddeutschland
www.farbtex.de

Singen

# »OB-Wet-T-Shirt« beim Bieranstich

Der Bieranstich zum dritten Frühlingsfest am Freitagabend hat eines augenscheinlich gezeigt – es gibt Dinge, die Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler besser beherrscht als eben diesen. Denn in steter Folge, so auch in diesem Jahr – und das bekanntlich sogar auf dem Grundstück vom Autohaus Bach und nicht mehr auf der Offwiese – spritzt das Bier nur so, wenn der Rathauschef den Bieranstich vornimmt. Diesmal war nach dem »OB-Wet-T-Shirt-Wettbewerb« glücklicherweise Co-Gastgeber Klaus Bach flugs zu Stelle, um den



*Es spritzte wieder einmal gewaltig beim Bieranstich von OB Bernd Häusler zum dritten Singener Frühlingsfest. swb-Bild: stm*

»Biersee« auf der Bühne in Grenzen zu halten. Schon vorher hatte Häusler gehofft, dass dieser ihm in diesem Jahr den Bieranstich abnehmen würde. Denn wie er selbst im Anschluss zugab, bei der Sichelhenke klappt es einfach besser als beim Frühlingsfest.

Doch auch in diesem Jahr wird der Gerstensaft beim Frühlingsfest angesichts des abwechslungsreichen Programms wohl reichlich gezapft werden müssen. Bei Freibier am Samstag war laut Veranstalter Jose Perez das Zelt voll.

Auch bei den Fäaschtbänklern am 5. Mai gibt es nur noch Stehplätze, so Perez. Mehr Informationen gibt es unter www.singener-fruehlingsfest.de.

Übrigens am Samstag, 5. Mai, lädt das Autohaus Bach-Hegau davor zum Konzert mit dem Internationalen Chor und dem Kirchenchor Honstetten in die Räumlichkeiten des Autohauses ein. Los geht es um 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

**Vortrag in VS-Villingen**
**Die., 8. Mai**
**Was man vom Erbrecht wissen muss**
**Gerhard Ruby vermittelt als erfahrener Referent das Wichtigste im Erbrecht verständlich (ohne Juristendeutsch!).**
**Ort:**
Münsterzentrum, Kanzleigasse 30
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5 Euro.
Ohne Voranmeldung.
RUBY SCHINDLER
Höllturmpassage 5
78315 Radolfzell
Tel. 07732 – 93 89 724
www.ruby-erbrecht.de

Hilzingen

# Heimat zum Genießen

## »Frisch vom Bauernhof« in siebter Runde

Unter dem Titel »Frisch vom Bauernhof« hat das Amt für Landwirtschaft des Landratsamtes Konstanz gemeinsam mit dem Verein Integrierte Ländliche Entwicklung Bodensee (ILE) eine neue und aktualisierte Auflage der Direktvermarkter-Broschüre für den Landkreis Konstanz herausgebracht. Beim Pressetermin auf dem Weingut der Familie Vollmayer in Hilzingen wurde die inzwischen schon siebte Auflage des Einkaufsführers der Öffentlichkeit vorgestellt.

Obst und Zwiebeln von der Halbinsel Höri, Milch- und Fleischprodukte aus dem Hegau, Gemüse von der Insel Reichenau, Fisch aus dem Bodensee und Wein vom Hohentwiel – der Landkreis Konstanz bietet ein äußerst vielfältiges und hochwertiges Lebensmittelangebot. Direktvermarktung hat sich im Landkreis Konstanz erfolgreich etabliert, so die klare Aussage. Denn viele der Landwirte seien schon 20 oder mehr Jahre am Markt und haben sich auf ihre Kunden eingestellt. Deshalb hat sich auch das Angebot der Direktvermarkter seit dem Start der Aktion um einiges gewandelt. »Selbst die Discounter machen inzwischen auf ›Bio‹, wir möchten den Kunden mit der Broschüre vermitteln, wie viel Heimat in den Produkten der regionalen Landwirte mit drin steckt und nicht nur draufsteht«, sagte Rainer Vollmer.

Insgesamt 67 Landwirte, Obst- und Gemüsebauern, Winzer und Fischer sind in dem Einkaufsführer vertreten. Neu hinzugekommen sind unter anderem auch Anbieter von heimischem Trüffel, Bauernhofeis und Produkten aus der Straußenhaltung sowie ein Abschnitt zu fair gehandelten Produkten im Landkreis Konstanz. Immer mehr Direktvermarkter bieten aufgrund der Nachfrage fair gehandelte Produkte im Zukaufsortiment ihres Hofladenangebots an.

Interessante Hinweise zu Übernachtungsmöglichkeiten und außergewöhnlichen Angeboten wie zum Beispiel Kindergeburtstage, Partyservice und Lieferservice frei Haus zeigen, dass die Betriebe mit der Zeit gehen und sich mit kreativen Ideen an die Verbraucher wenden. Wissenswertes zum Lernort Bauernhof, dem beliebten »Frühstück auf dem Bauernhof« sowie Beiträge zur roten Landzwiebel Höri-Bülle, zum Biotopverbund Bodensee der Heinz-Sielmann-Stiftung und dem Landschaftserhaltungsverband, zur Gesundheitsförderung und bewussten Kinderernährung im Landkreis Konstanz sowie zur regionalen Dachmarke »Gutes vom See« und dem Bodenseebauer runden das sehr übersichtlich gestaltete Informationsangebot des neuen Einkaufsführers ab, so Philipp Gärtner vom Konstanzer Landratsamt bei der Präsentation. Jeder dieser Betriebe sei auch Botschafter für regionale Landwirtschaft und für den Erhalt der reizvollen Kulturlandschaft.

Der Einkaufsführer liegt kostenfrei in den Rathäusern und bei den Direktvermarktern aus oder kann zu den bekannten Öffnungszeiten beim Landwirtschaftsamt Stockach in der Winterspürer Straße 25 abgeholt werden. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



*Herausgeber, Beteiligte und Unterstützer des Einkaufsführers »Frisch vom Bauernhof« stellten die inzwischen siebte Auflage nun zwischen den Rebstöcken des Weinguts Vollmayer in Hilzingen vor. swb-Bild: of*

**Das AUS!!!**
**»Der Renner« schließt zum 30.06.**




**Ehemaliges Holzland Renner wird Immobilie neu vermieten**

**Singen.** Die Nachricht kam völlig überraschend. **»Der Renner«**, Outlet für Bodenbeläge, Holz im Garten und Marken- & Massivholzmöbel **schließt zum 30. Juni 2018 seine Türen.** Das ehemalige, überregional bekannte Holzland Renner, Gaisenrain 7 im Industriegebiet Singen Süd, hatte erst zum Jahresende 2017 seinen Geschäftsbetrieb mit einem Räumungsverkauf aus privaten Gründen eingestellt. Nach einer Sortiments- und Namensänderung sollte danach mit einem Posten-Outlet neu durchgestartet werden. Der Hintergrund war, durch ein neu entwickeltes Geschäftsmodell den Bedürfnissen der Kunden weiter gerecht zu werden, dies aber zu deutlich attraktiveren Preisen, da es sich überwiegend um Postenware handelte. Die Fachkompetenz in Form von Beratung, Qualität und Service wurde aber weiterhin aufrechterhalten.

**»Es stimmt, wir werden zum 30. Juni 2018 unser Geschäft schließen.** Nach reiflichen Überlegungen innerhalb der Familie haben wir uns entschlossen, den Betrieb endgültig zu schließen und neu zu vermieten. Dies ist uns sicherlich schwer gefallen, da der Name Renner seit Jahrzehnten Bestandteil der Geschäftswelt Singens ist. Jedoch sollte man in so einem Fall kühlen Kopf bewahren und die Situation nüchtern und in Ruhe analysieren, besprechen und letztlich handeln. Wir haben uns nach langen Diskussionen zur Aufgabe entschlossen«, so der Geschäftsführer Marcus Renner. In der Konsequenz heißt dies im Klartext, dass **ab sofort ein erneuter Abverkauf stattfinden wird**, da die Zeit bis zum 30.06.18 relativ eng bemessen ist. Da aber aufgrund neu eingekaufter Posten aktuell ein Warenbestand von ca. 1 Million Euro Einkaufswert lagert, wird jetzt schnellstens gehandelt. Für die Kundschaft wird diese Mitteilung sicher ein Paukenschlag sein, jedoch bieten sich daraus auch **enorme Vorteile** für den Endverbraucher, da jetzt zur Gartensaison **extrem günstig** eingekauft werden kann. Von Seiten der Geschäftsführung kann und darf jetzt nicht mehr auf den Abgabepreis geachtet werden, jetzt muss der Warenbestand binnen Wochen verkauft sein. »Nur ein Motto kommt für uns ab sofort in Frage: **ALLES MUSS RAUS!** Wir haben keine andere Möglichkeit. Wer also jetzt Bodenbeläge, Sichtschutzzäune, Spielgeräte, Gartenzubehör, Terrassendielen oder Marken- & Massivholzmöbel braucht, der sollte auf keinen Fall zögern und zuschlagen. Die Zeit drängt! Jetzt ist die **Auswahl noch riesengroß**, wer zuerst kommt malt zuerst«, so Marcus Renner. **Schnäppchen über Schnäppchen warten auf einen neuen Besitzer.** Diese enorme Chance, Ware **zu wahnsinnig günstigen Preisen** zu ergattern, sollte sich keiner entgehen lassen. **Der totale Schlussverkauf** findet statt in den Räumen von »Der Renner«, Gaisenrain 7, 78224 Singen. Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 09.00 – 18.00 Uhr, und Samstag von 09.00 bis 16.00 Uhr. **Auf nach Singen, um sich sein Top Angebot zu sichern!**

D-78224 Singen | Gaisenrain 7 | Tel. 0 77 31 / 99 61-0 |
Öffnungszeiten Mo. – Fr. 09.00 – 18.00 Uhr, Sa. 09.00 – 16.00 Uhr

Engen

# Sprechstunde für Unternehmer

Unternehmer, Mitarbeiter und Erfinder sollten sich diesen Termin dick und fett im Kalender notieren: Die Stadt Engen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau bieten am kommenden Dienstag, 8. Mai, eine kostenfreie Sprechstunde zu den Themen Patentrecherche und Technologietransfer an.

Die Veranstaltung richtet sich an Unternehmer, Mitarbeiter von Entwicklungsabteilungen und Erfinder, die sich einen Überblick über Patente, neue Produkte und aktuelle technische Entwicklungen verschaffen wollen. Sprechzeiten sind von 14 bis 18 Uhr im Blauen Haus (neben dem Rathaus). Zur Terminkoordinierung der 45-minütigen Einzelgespräche ist eine Anmeldung bis 4. Mai unter der Telefonnummer 07733/502212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de erforderlich.
redaktion@wochenblatt.net

– Anzeige –

**Drei Schubkarren voller Gewinne im MediaMarkt**




*Bild: of/swb*

Ganze drei Schubkarren voller Gewinne konnten drei Mitglieder des MediaMarkt-Clubs am Samstag mit nach Hause nehmen, den sie waren die glücklichen Gewinner eines Club-Gewinnspiels im Singener MediaMarkt, der in der Woche zuvor veranstaltet wurde. »Mit 670 Teilenehmern in einer Woche war die Resonanz sehr gut«, freut sich Club-Managerin Stefania Sardo (links), die die Hauptpreise an die drei Hauptgewinner übergeben konnte - inklusive Schubkarre übrigens. Den ersten Preis gewann Karolina Maier (Mitte), die am Tag der Teilnahme erst in den Club eingetreten war. Der zweite Platz ging per Los an Jan Zuleger, der schon ein dreiviertel Jahr im Singener MediaMarkt-Club ist. Auf Platz drei (rechts) wurde René Güntner gezogen, der auch schon einige Wochen mit dabei ist.

»CLEVER FIT« SEIT EINEM JAHR IM OBI-HAUS

BESONDERE AKTIONEN UND DIE ERÖFFNUNG DES OUTDOORBEREICHS ZUM GEBURTSTAG

# JETZT AUCH MIT TRAINING IN DER GRUPPE AM START

Mit mehr als 300 Studios hat sich die Fitnesskette clever fit bereits vielerorts als der kompetente Ansprechpartner in Sachen Gesundheit, Fitness und Lifestyle bewiesen. Qualitativ hochwertige und topaktuelle Geräteparks, innovative Trainingskonzepte, ein umfangreiches Kursprogramm sowie ein fachlich qualifiziertes Trainerteam sorgen für die nötige Motivation – und das alles zu einem unschlagbaren Preis. Kommendes Wochenende feiert clever fit nun einjähriges Jubiläum am neuen Standort in Singen und bietet seinen Mitgliedern auf über 1.500 Quadratmetern alles, was es braucht, damit jedes Training zum Erlebnis wird.
Neben günstigen Monatsbeiträgen ist es vor allem die Qualität des Angebots, die clever fit so attraktiv macht.

## HYGIENESTANDARDS UND INNOVATIVE FITNESSTRENDS

Ein kompetentes Team aus ausgebildeten Trainern/-innen und die hohen, regelmäßig kontrollierten Hygienestandards gehören zum Erfolgskonzept der Kette genauso dazu wie exklusive Markengeräte und modernstes Design. Ergänzend zum vielfältigen Ausdauer- und Kraftgerätesortiment samt Freihantelbereich ist clever fit als eine der führenden Fitnessketten Deutschlands immer einen Schritt voraus und bietet seinen Mitgliedern ausgewählte, innovative Fitnesstrends auf höchstem Niveau.

## FUNCTIONAL

So wurde zum Beispiel das funktionelle Training, bei dem das eigene Körpergewicht als Trainingswiderstand dient, als fester Bestandteil in das clever fit-Trainingsprogramm mit aufgenommen. Bereits 20-minütige regelmäßige Trainingseinheiten damit reichen aus, um gezielt Kraft, Koordination, Beweglichkeit und Stabilität zu steigern.

## »CLEVER VIBE«

Mit dem Vibrationstraining „clever-Vibe“, das standardmäßig in allen Studios angeboten wird, steht den Mitgliedern darüber hinaus eine der effektivsten Formen des Körpertrainings zur Verfügung. Die mechanischen Impulse der vibrierenden Plattform stimulieren die Muskulatur, regen den Stoffwechsel an und sorgen so für spürbare und sichtbare Ergebnisse in den Bereichen Fettabbau und Straffung.

## UMFANGREICHES KURSPROGRAMM

Auch Training in der Gruppe wird zukünftig angeboten. Im 150 Quadratmeter großen Kursraum finden eine Vielzahl unterschiedlicher Kurse statt, um Ziele leichter und mit Musik zu erreichen. Erfrischende Mineralgetränke, die an der Selbstbedienungsbar in verschiedensten Geschmacksrichtungen zur Verfügung stehen, sorgen dank optimal auf körperliche Belastung abgestimmter Nährstoffzusammensetzung für zusätzliche Power während des Trainings und helfen dabei, Flüssigkeitsverluste auszugleichen.

## SAUNA, SONNENBÄNKE UND MASSAGELIEGEN

Eine großzügige Saunalandschaft, Massageliege, topmoderne Sonnenbänke sowie eine große Sonnenterrasse laden nach einer anstrengenden Trainingseinheit zum Entspannen ein.

## »BODY, BEACH, RELAX«

»Body, Beach, Relax« – so lautet das Motto, unter dem clever fit seit einem Jahr in Singen Fitnessfans begeistert. Pünktlich zum Jubiläum wurde nun auch die riesige Dachterrasse mit Trainingsmöglichkeiten unter freiem Himmel, dem Beachvolleyballfeld und dem Lounge Bereich eröffnet.

## ATTRAKTIVE JUBILÄUMSVORTEILE

Zum Jubiläum gibt es attraktive Neueröffnungsvorteile. Wer seine Fitness verbessern möchte, Kraft aufbauen oder seinen Rücken stärken, gezielt Gewicht verlieren oder einfach Stress abbauen möchte, ist ab sofort im clever Fitnessclub Singen herzlich willkommen.

Ein Vorteil – nicht nur für Berufstätige – sind die langen Öffnungszeiten. Hier kann noch nach einem langen Arbeitstag trainiert werden. Fit werden und auch bleiben gelingt mit dem Angebot von clever fit garantiert, versprechen die Betreiber vor Ort.
Interessierte erhalten Infos unter www.clever-fit.com/singen sowie direkt vor Ort.




*In einem Jahr hat das Fitnesstudio Clever Fit im OBI_Haus an der Georg-Fischer-Straße viele neue Freunde gefunden. In dieser Saison ist der Outdoorbereich auf dem Dach des Hauses dazu gekommen.* *swb-Bild: of*



**Singen**

# Politik hat bei Digitalisierung nicht Schritt gehalten

## Spannende Diskussion bei »Auf ein Wort« in der Färbe

»Digitalisierung« – ein Stichwort, das den Umbruch unserer Welt ausrückt, in der alles anders werden soll. Ob es Segen oder Fluch sein soll, dem wollte der WOCHENBLATT-Talk am Sonntag in der Färbe unter der Moderation von Walter Studer nachgehen, vor einer erfreulich starken Publikumskulisse mit Prof. Guido H. Baltes von der HTWG Konstanz, Tengens Bürgermeister Marian Schreier und Gerhard Fischer vom Singener DER-Reisebüro. Kurzes Fazit vorab: Digitalisierung kann die Gesellschaft zum positiven weiterentwickeln – doch da hängt vieles davon ab, wie die Politik das steuert.



*Beim WOCHENBLATT-Talk zum Thema Digitalisierung auf der Bühne der Färbe: Gerhard Fischer, Guido H. Baltes, Moderator Walter Studer und Marian Schreier. swb-Bild: of*

Gerhard Fischer vom DER-Reisebüro in Singen sagt, dass die große Welle von Online-Reiseanbietern oder Hotelvergleichsportalen Fluch und Segen ist – sein Unternehmen freilich spielt mit beim Thema Digitalisierung. Er sieht dabei durchaus gute Chancen für den stationären Handel, denn der kann durch Digitalisierung die Kunden viel besser informieren, das Reisebüro sei zudem 24 Stunden erreichbar. Digitalisierung bedeutet für ihn auch Globalisierung. Die einfachen Vorgänge gingen online, alles was komplexer wird, landet im stationären Handel. »Da müssen wir schon anders ausbilden«, macht Fischer deutlich. Hier sei soziale Kompetenz wichtiger denn je.

Marian Schreier will sein Rathaus in Tengen digital fit machen. Planungsprozesse, die man früher zentral steuern musste, könnten heute mit viel mehr Bürgerbeteiligung gestaltet werden, befindet er. Freilich: in der Arbeitswelt sieht er viele Berufe vor gravierenden Veränderungen. Österreich sieht Schreier in Sachen Digitalisierung viel weiter. In Deutschland streite man hingegen seit Jahren darum, wer nun für die Kosten bei der Digitalisierung der Schulen aufkommen müsse – Land oder Kommunen.

Guido Baltes sieht gewaltige Umstrukturierungen auf die Gesellschaft zukommen. Alle haben das Gefühl, dass Arbeit wie das Zusammenleben der Menschen fundamental anders wird, das Wie ist aber noch gar nicht so klar. »Privat kann man sich noch relativ lange dazu entscheiden, analog zu bleiben, doch beruflich geht das gar nicht«, unterstreicht er.

»Die Politik hat schon verstanden, dass die Digitalisierung umwälzend ist, sie muss hier aus einer reaktiven Rolle, wie die der Kanzlerin, in eine aktive übergehen«, fügt dem Marian Schreier hinzu.

Die Politik habe mit der aktuellen Entwicklung nicht Schritt gehalten. Beispiel sind für Baltes die großen Internet-Händler im Vergleich zu Banken. Die Banken würden heftigst reguliert, die Zahlungen über Internetportale per Paypal verliefen nach ganz anderen Regeln, da gebe es Benachteiligungen.

Umwälzend werde der Arbeitsmarkt: Denn 70 Prozent der Werktätigen seien derzeit noch »repetitiv« tätig in der Wirtschaftswelt. Das seien Tätigkeiten, die irgendwann von Robotern gemacht werden könnten. Das erfordere sehr viel Bereitschaft zur Umstellung. Derzeit sei eher noch die Tendenz, möglichst lange am »Alten« festzuhalten.

»Was machen wir mit den Menschen, die in die Digitalisierung nicht einsteigen können?«, fragte Klaus Forster aus dem Publikum. »Wir müssen es schaffen, dass nicht ein erheblicher Teil der Gesellschaft ausgeschlossen wird«, antwortete Marian Schreier. Das sei aber noch nicht mal bei der Bekämpfung des Analphabetismus gelungen, räumte er ein. Man steuere auf eine Zweidrittel-Gesellschaft zu, ist seine Befürchtung. Guido Baltes zeigte sich auch skeptisch, dass das gelingen könne. Einem immer wieder angesprochenen »bedingungslosen Grundeinkommen« und einer Robotersteuer auf der anderen Seite steht Baltes sehr skeptisch gegenüber.

»Wir müssen schauen, dass wir die Politik in Sachen Digitalisierung fordern, denn sie scheint damit überfordert«, brachte es Moderator Walter Studer auf den Punkt.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

**Radolfzell**

# Vortrag über Transsexualität

Mitte September 2016 hat sich die Selbsthilfegruppe »Trans*SHG Hegau« mit Sitz in Radolfzell gegründet. Die Treffen der 35 Mitglieder starken Gruppierung finden jeden zweiten Freitag im Monat in der Regiment-Piemont-Straße 7 statt. Zu ihrem nächsten Vortrag zum Thema Transsexualität lädt die Selbsthilfegruppe am 11. Mai um 19 Uhr ein. Dabei wird Chirurg Cvetan Taskov zum Thema »Geschlechtsangleichende Operationen und Gesichtsfeminisierung« sprechen. Taskov, Chefarzt im Klinikum München-Erding, zählt zu den weltweit anerkanntesten Chirurgen für geschlechtsangleichende Operationen, Gesichtsfeminisierung und plastische Chirurgie. Er beschäftigt sich mittlerweile seit 16 Jahren mit dem Thema Transsexualität. In dieser Zeit hat er die Operationstechniken Mann zu Frau und Frau zu Mann modifiziert.

Es wird darum gebeten, dass sich Teilnehmer über das Kontaktformular unter www.shg-hegau.de anmelden.

redaktion@wochenblatt.net

- Anzeigen -

Honeck Waldschütz
Energie GmbH Ihre Nummer 1 in Sachen Energie !!!

GASTLICHE NEUERUNG AN DER
ZG TANKSTELLE SINGEN / AKTIONSTAG AM 5. MAI

NEUES TANKSTELLEN-BISTRO STELLT SICH VOR




# Markttag zum Kennenlernen

*Ganz neu gestaltet wurde der Tankstellenshop der ZG Tankstelle, die von Gerald Roth (im Bild rechts) Ende 2016 als Pächter übernommen wurde. Am kommenden Samstag, 5. Mai, von 9 bis 20 Uhr, kann man das Unternehmen beim Aktionstag erleben. swb-Bild: of*

Mit einer ganz neuen Qualität kann die ZG Tankstelle der Honeck Waldschütz Energie GmbH seit einigen Wochen aufwarten und die Resonanz der Kundschaft ist sehr positiv auf den effizient vollzogenen und gut gelungenen Umbau des Tankstellenshops zum gastlichen Bistro der vielen Möglichkeiten.

Und das soll - auch zum Kennenlernen - am kommenden Samstag, 5. Mai, mit einem Fest von 9 bis 20 Uhr gefeiert werden, kündigen Pächter Gerald Roth und Udo Fürst von der Geschäftsführung von Honeck Waldschütz an.

Denn über viele Aktionsangebote an diesem Tag hinaus, die von Treibstoffen über Schmierstoffe bis zum hier auch am Sonntag erhältlichen Gas in Flaschen reichen, werden sich an diesem Tag viele Partner des Unternehmens wie der Tankstelle mit eigenen Ständen präsentieren, um hier ein richtiges Marktfeeling entstehen zu lassen.

Verbunden mit diesem Aktionstag ist eine Tombola, deren Erlös den Gebrüdern Kianu und Lenny Gebhardt, die an einer sehr seltenen Krankheit leiden, zugute kommen soll. Natürlich wird das Unternehmen Honeck Waldschütz das Ergebnis noch entsprechend aufstocken.

»Wir freuen uns hier über alle, die uns schon kennen und zu Besuch kommen, und natürlich über jene, die unser interessantes Unternehmen an diesem Tag kennen lernen möchten«, unterstreichen die beiden im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

HEGAU TAXI ENGEN
07733 / 999 88 44
Taxifahrten
Kranken-transporte
Flughafen-transfer
Großraum-taxi*
www.hegau-taxi.de
*8- und 6-Sitzer, nach Vorbestellung

elektro ehinger
Elektrische Anlagen aller Art
Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen weiterhin viel Erfolg.
Thurgauer Straße 11 · 78224 Singen-Hohentwiel
Tel. 07731/62308 · Fax: 07731/69692
elektro-ehinger@t-online.de

CAR-BASE
DER AUFBEREITER
Wir gratulieren herzlich zum gelungenen Umbau und freuen uns auf weiterhin gute Zusammenarbeit
Bernadette Renz & Team
Car-Base-Fahrzeugpflege
Hohenkrähenstr. 25
78224 Singen
Tel. 07731/955048

EAK .B.I.S. Security
Lieferung und Einbau der Einbruchmeldeanlage
Wir bedanken uns für den Auftrag
EAK-B.I.S. Security GmbH & Co. KG
Karl-Bücheler-Straße 6 • D-78315 Radolfzell
Telefon +49(0)7732/82329-450
Fax: +49(0)7732/82329-459
www.eak-bis-security.de • info@eak-bis-security.de

Gratulation ...
zum neuen Bistro und zur Einweihung alles Gute, viel Erfolg und ein volles Haus!
Karin Lenz
Tel. 07731/8800-125
k.lenz@wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

Honeck Waldschütz
Energie GmbH Ihre Nummer 1 in Sachen Energie !!!

GASTLICHE NEUERUNG AN DER
**ZG TANKSTELLE SINGEN /** AKTIONSTAG AM 5. MAI

# INVESTITION IN AUFENTHALTSQUALITÄT GELUNGEN




*Udo Fürst und Gerald Roth im umgebauten Tankstellenshop, der nun mit Bistro-Qualität im besten Sinne aufwartet.* *swb-Bilder: of*

Es war eine richtig knackige Woche im März: länger brauchten die Handwerker dank perfekter Vorbereitung nämlich nicht, um den bisherigen Tankstellenshop der ZG Tankstelle von Honeck Waldschütz in ein recht attraktives Bistro mit viel Aufenthaltsqualität einschließlich Freiluft-Restaurant zu verwandeln, was sich auch schon recht schnell herumgesprochen hat. Nicht nur eine neue Theke und topmoderne gastronomische Geräte, mit denen sich die angebotenen Speisen und Snacks völlig geruchsneutral zubereiten lassen, wurden hier eingebaut. Auch die Zahl der Sitzmöglichkeiten wurde vergrößert zum gemütlichen Kleinrestaurant, bei dem sich ein Aufenthalt wirklich lohnt und der auch als Treffpunkt ganz rege genutzt wird. Neben der optischen Aufwertung mussten für die Ertüchtigung der Infrastruktur unter anderem 3,5 Kilometer Kabel neu verlegt werden, berichtet Udo Fürst im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Jetzt haben wir einen topaktuellen Shop bekommen, der sogar unter »Normalbetrieb« entstand, und bei dem nur für eine Umstellung des Tankbetriebs einmal für einige Stunden unterbrochen werden musste. »Die Kunden fanden es eigentlich sogar richtig spannend, den Umbau so live mitzubekommen.«

## ERWEITERTE ÖFFNUNGZEITEN UND DIE VEREINSKARTE

Gerald Roth, der im Spätherbst 2016 die Tankstelle als Pächter übernommen hatte, ist mit der Entwicklung seither höchst zufrieden. »Wir sind als regionaler Partner am Markt«, unterstreicht er.

Udo Fürst fügt hinzu, dass eigene Tankkarten des Unternehmens Firmen- wie Privatkunden zur Verfügung stehen. Vereine können hier sogar auf das Sponsoring des Unternehmens zählen, das sich damit für die Treue bedankt. Wegen der guten Nachfrage erweitert die Tankstelle mit dem Aktionstag dann auch ihre Öffnungszeiten: sie hat dann von Montag bis Donnerstag jeweils von 5 bis 23 Uhr, Freitag und Samstag von 5 bis 1 Uhr und Sonntag von 7 bis 23 Uhr geöffnet. »Das kommt vielen Kunden vor oder nach der Arbeit sehr entgegen«, sagt Gerald Roth. In den Nachtstunden kann auch mit Karte getankt werden. Das werde sehr stark genutzt, ist zu erfahren.
Am kommenden Samstag, von 9 bis 20 Uhr, stellen sich Tankstelle und Bistro ganz stolz vor.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net




*Die Tankstelle hat sich seit dem letzten Pächterwechsel sehr postiv entwickelt.* *swb-Bilder: Maler Walter*




*Eine gemütliche Ecke wurde auch unter freiem Himmel im Außenbereich geschaffen.*

Wir installieren Rauchmelder fachmännisch
Elektrotechnik Installationen Kundendienst
elektro Stengele e. K.
● Elektroherde ● Waschmaschinen ● Geschirrspüler
● Kühlgeräte ● Trockner ● Einbaugeräte
www.elektro-stengele.de
78224 Singen, W.-von-Siemens-Str. 8, Tel. 0 77 31/6 60 42, Fax 6 94 06

tanktec PSR TankTec · Systeme & Service
Ihr kompetenter Partner im Tankanlagen- und Industrieanlagenbau
www.psr-tanktec.de
PSR TankTec GmbH · 79108 Freiburg · Tel. 0761-59 18 85 0

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

GEBHART
AUSERLESENE WEINE & GETRÄNKE
WIR GRATULIEREN HERZLICH!
Weinhaus & Vinothek Gebhart GmbH
Schwarzwaldstr. 2a, 78234 Engen/Hegau
Tel.: 07733 /5422
Web: www.weinhaus-gebhart.de

Grecht Traditionsbäckerei
Wir gratulieren zum gelungenen Umbau
Am Samstag, den 5. Mai 2018, erhalten Sie auf alle Backwaren
50 % Rabatt
Traditionsbäckerei Markus Grecht Tel. 07733/ 7479

FRUCHTIG, PRICKELND, HERB
Blutorangen Limonade
Das fruchtig-herbe Geschmacks-erlebnis
RANDEGGER
RANDEGGER.DE

Honeck Waldschütz
Energie GmbH Ihre Nummer 1 in Sachen Energie !!!
Güterbahnhof 1
78224 Singen
07731/987921
info@honeck-waldschuetz.de
www.honeck-waldschuetz.de
Bestellen Sie jetzt Ihr Heizöl!
Haben Sie auch sehnsüchtig auf die Sonnenstrahlen gewartet? Bestellen Sie bei uns Ihr Premium-Heizöl und denken Sie nicht mehr an den nächsten Winter!
Rufen Sie uns an!
07731/987921
Die Grillsaison ist eröffnet!
Bei uns erhalten Sie Propangas für Ihren Grill!
Am Güterbahnhof 1 in Singen stehen wir von
Mo-Fr 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr für Sie zur Verfügung.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Heizöl – Diesel- Schmierstoffe – Festbrennstoffe – Gase - Tankstellen
Besuchen Sie uns auch auf Facebook: www.fb.me/honeckwaldschuetz

salzmann
Hier stimmt das Klima
Wir schaffen die individuelle Klimalösung.
Kühlverlässig mit Salzmann
Salzmann Kühler GmbH
Robert-Bosch-Straße 8
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel 0 77 31/86 84 0,
Fax 0 77 31/86 84 49
info@salzmann-kuehler.de
www.salzmann-kuehler.de

## Singen

### Zimmer auf der Straße

Was passiert, wenn bezahlbarer Wohnraum Mangelware geworden ist? Und wenn diesen auch immer weniger Menschen sich wirklich leisten können? Die Jahreskampagne des Deutschen Caritasverbands »Jeder Mensch braucht ein Zuhause« rückt dieses Thema in den Fokus. Dazu findet am 4. Mai von 12 bis 16 Uhr, in Singen in der Fußgängerzone die Aktion »Zimmer auf der Straße« statt, bei der das Thema Wohnungsnot im Mittelpunkt steht - und wie man sogar der Stadt Singen dabei helfen könnte, etwas mehr Wohnraum zu schaffen. Dabei werden an diesem Nachmittag wirkliche Zimmer auf der Straße aufgebaut.

redaktion@wochenblatt.net

## Engen

### »Von Hexerei, Pest und Krieg«

Am Donnerstag, 3. Mai, findet um 19 Uhr die neue historische Erlebnisführung mit Tilda, der »braven« Marketenderin statt. Treffpunkt ist die Freilichtbühne hinter dem Rathaus. Anmeldung unter 07733/502215 wird erbeten.

redaktion@wochenblatt.net


**Heute beachten!**
Die neue
OBI
**- Beilage im WOCHENBLATT**


## Wangen

### Musikgenuss im Bootsstüble

Musik aus Klassik, Film und Swing spielt das Ensemble »Gitarrissimo« unter der Leitung: Werner Klinghoff, am Freitag, 4. Mai, im Bootsstüble, in Wangen. Konzertbeginn ist im Bootsstüble um 20.30 Uhr

Das Ensemble, erhielt 2014 den Kulturförderpreis der Stadt Singen und hatte bereits mehrere Konzertreisen nach Ungarn, Slowenien, Rom und Südfrankreich unternommen und 2017 in der Formation »Happy Strings« sogar einen TV-Liveauftritt beim SWR in Baden-Baden.

An diesem Abend musiziert »Gitarrissimo« mit Gästen aus den Block- und Querflötenklassen Andrea Binder und Reinhilde Klinghoff-Kühn. Solistinnen: Reinhilde Klinghoff-Kühn (Querflöte), Andrea Binder (Blockflöte), Maria Pasini-Anzellotti (Klavier).

Mit dem an diesem Abend dargebotenen Programm gastieren die jungen Musiker an Pfingsten 2018 in Singens Partnerstadt La Ciotat – ein Projekt der Jugendmusikschule der Stadt Singen.

redaktion@wochenblatt.net

## Reichenau

### Spiritusflasche explodiert

Mit lebensbedrohlichen Brandverletzungen musste bereits am Samstagnachmittag, gegen 15 Uhr, eine 50-jährige Frau mit dem Rettungshubschrauber in eine Spezialklinik geflogen werden. Nach den bisherigen Erkenntnissen dürfte ein 66-Jähriger einen Spirituskocher eines Warmhaltebehälters nachgefüllt haben. Dabei entzündete sich die Spiritusflasche explosionsartig, wodurch die in der Nähe stehende Frau im Gesicht, Oberkörper und an den Händen schwere Verbrennungen erlitten hat. Auch der 66-Jährige musste mit Brandverletzungen in ein Krankenhaus eingeliefert werden. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

redaktion@wochenblatt.net

## Gottmadingen



*Zum Ende des Frühjahrsmarktes schrillte der Alarm in den Hallen der Feuerwehr Gottmadingen: Im Industriegebiet, direkt an den Bahngleisen, brannte aus noch nicht geklärter Ursache zwischen einem stillgelegtem Bahngleis und der Bahnstrecke Gottmadingen-Singen eine Wiese, Sträucher und ein Holzzaun. Ein Löschfahrzeug rückte unverzüglich zur Einsatzstelle aus und löschte das Feuer schnell. swb-Bild: FFW*

## Moos

### Blutiger Streit am Hafen

Erheblichen Widerstand hat ein 28-jähriger Mann gegenüber Polizeibeamten geleistet, die ihn am Montag, gegen 3.45 Uhr, auf einem Boot im Hafen von Moos vorläufig festnehmen mussten. Dies teilte die zuständige Polizei in einem Bericht an die örtlichen Medien am vergangenen Montagnachmittag mit.

Anrufer meldeten zuvor eine heftige Auseinandersetzung zwischen einem Mann und einer Frau auf dem Boot, bei der die Frau massiv angegangen werde. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte konnte der 28-Jährige und seine 25-jährige Ehefrau angetroffen werden. Beide Personen wiesen teilweise blutende Verletzungen auf, heißt es in der Pressemitteilung der zuständigen Polizei weiter. Der Aufforderung, vom Boot zu kommen, widersetzte sich der Mann und hinderte mit Gewalt auch seine völlig verängstigte Frau, dies zu tun.

Aufgrund des aggressiven Verhaltens mussten weitere Polizeikräfte angefordert und der 28-Jährige schließlich überwältigt und gefesselt werden. Dabei setzte er sich zur Wehr, wodurch drei Beamte leicht verletzt wurden.

Der Grund der Auseinandersetzung des Paares ist noch unklar. Da bei dem 28-Jährigen auch eine geringe Menge Kokain aufgefunden wurde, muss er sich neben Widerstands gegen Polizeibeamte und Körperverletzung auch wegen eines Vergehens gegen das Betäubungsmittelgesetz verantworten, gab die Polizei am Montagmittag bekannt.

redaktion@wochenblatt.net





**Mühlhausen** · Bleuelhag 4 · Tel. 07733 9405- 0
**Pfullendorf** · Stelzacker 9 · Tel. 07552 938700
**Salem-Neufrach** · Am Riedweg 2 · Tel. 07553 9173-0
**Stockach** · Alemannenstr. 5 · Tel. 07771 9307-50

www.zg-raiffeisen-technik.de

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE

ZG Raiffeisen Technik



**NEU:** Mit Showchallenge (Tanz, Gesang etc.) und Teamwettbewerb (Geschicklichkeitsparcours)

Grundschulen & Vorschulklassen aufgepasst!



Kreativität, Teamgeist & sportliches Geschick sind in diesem Jahr ganz besonders gefragt!

Jede teilnehmende KLASSE erhält mindestens 100,– Euro (keine Startgebühr!)

**Jetzt anmelden!**

# HEGAU-FAMILIENTAG

**am Sonntag, 17. Juni 2018**




**SINGEN, Münchriedstadion, von 11 bis 16 Uhr**

**Alle Infos und Anmeldeformular unter: www.wochenblatt.net/hegaufamilientag**

Schirmherr: Oberbürgermeister Bernd Häusler
Veranstalter und Partner:
WOCHENBLATT seit 1967
Volkswagen Zentrum Singen
Sport Müller

Mit freundlicher Unterstützung durch:
fitwell RIELASINGEN PARK PHYSIO REHA BEAUTY
SINGEN
Apotheke Sauter Singen Stadtmitte



**www.waswannwo.tips**



**DIE NEUAUFLAGE IST DA!**

**DIE BESTEN EVENTS IN DER REGION**

**VON APRIL BIS OKTOBER 2018**




**JETZT NEU: TOUREN UND EVENTS IN DER »WOCHENBLATT TO GO«-APP!**

**Diese Broschüre bekommen Sie in**

- Singen: z.B. Kultur und Tourismus Singen, Heikorn Modehaus
- Radolfzell: z.B. Touristinfo Radolfzell, Seemaxx Outlet
- Stockach: z.B. Kulturzentrum »Altes Forstamt«, Möbel Stumpp
- Steißlingen: z.B. Restaurant Sättele
- Rielasingen: z.B. Hotel-Restaurant Löwen
- Engen: z.B. Stadt Engen, Hotel Engener Höh
- Gottmadingen: z.B. EDEKA Baur
- Hilzingen: z.B. Laurentius-Hof, Gartencenter Mauch
- Orsingen-Nenzingen: z.B. Campingplatz, Golf-Clubhaus Langenstein
- Bodman-Ludwigshafen: z.B. Tourist-Information Ludwigshafen
- Moos: z.B. Grüner Baum
- Friedingen: z.B. Friedinger Schlössle
- Volkertshausen: z.B. Alte Kirche
- Ihren Stadt- und Gemeindeverwaltungen und in unseren WOCHENBLATT-Geschäftsstellen in Singen, Radolfzell und in Stockach im Aach-Center unserer Kleinanzeigen-Annahme.

WOCHENBLATT seit 1967 wöchentlich im Wochenblatt täglich auf **www.waswannwo.tips**

**AUCH DIESE AUSGABE MIT WANDERUNGEN!**

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de
Wir leben Autos.

## Singen

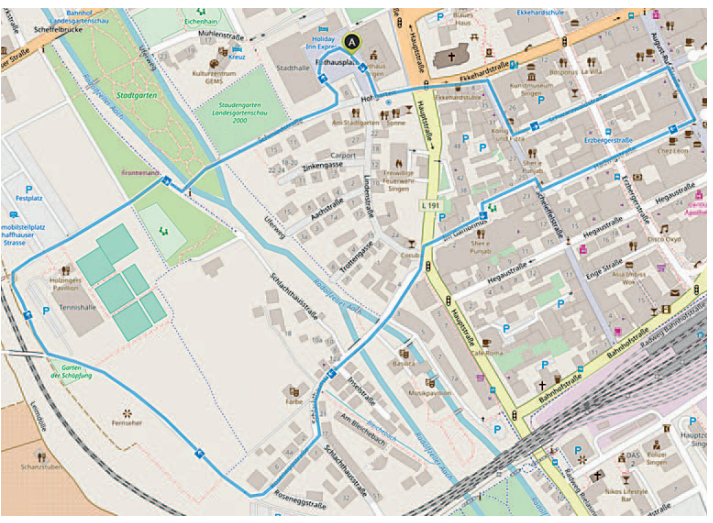
# Ankommen ist das Ziel

## Anmelden zum Singener Stadtlauf noch bis 3. Mai

Jetzt läuft der Countdown für den Singener Stadtlauf am kommenden Sonntag, 6. Mai, denn bis zum 3. Mai kann man sich dafür noch online unter www.laufend-mithelfen.de anmelden. Nachmeldungen sind noch am Veranstaltungstag für ganz Kurzentschlossene möglich, informieren die Veranstalter.

Der Rundkurs, der am 6. Mai um 13 Uhr am Rathaus gestartet wird, hat eine Länge von 2,4 Kilometern. Pro Runde spendet die Volksbank einen Euro an den Verein »Kinderchancen Singen« und an den Hospizverein Singen-Hegau für wichtige Fortbildungen, die der Verein seinen zumeist ehrenamtlich tätigen Helfern gönnen will.

Rund um die Strecke sind Mitglieder der Leichtathletikabteilung des Singener Stadtturnvereins präsent, um auch für die Sicherheit und Orientierung der Läufer zu sorgen.



*Wegen der angekündigten Baustelle in der Hegaustraße geht der 3. Singener Stadtlauf in diesem Jahr durch die Hadwigstraße in Richtung Stadtpark. swb-Bild: Voba SBH*

Auf dem Rathausplatz selbst wird rund um den Stadtlauf ein schönes Programm auf der Bühne geboten mit zahlreichen Auftritten von Tanzgruppen und viel mehr, so dass man auch nach dem Laufen hier schöne Stunden verbringen kann. Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl aller Besucher auf dem Festplatz gesorgt. Für Unterhaltung - auch auf der Strecke, werden wieder mehrere Guggenmusiken sorgen.

Eine ganze Reihe Firmen haben sich mit ihren Teams angekündigt, denn auch für die stärksten Teams oder die mit den meisten Runden gibt es Preise durch den Veranstalter. Auch Schülergruppen werden prämiert, wie die ausdauerndsten Erwachsenen und Jugendlichen. »Wichtig ist das dabeisein«, unterstreicht Volksbank-Vorstand Daniel Hirt, denn die Zeit wird nicht gestoppt. Ankommen ist das Ziel, und damit die Unterstützung für zwei so wichtige Vereine in der Stadt.

Im letzten Jahr wurden beim Volksbank-Stadtlauf übrigens 2.862 Runden gelaufen von annähernd 800 Startern. Das Entspricht einer Strecke von etwa 8.000 Kilometern oder der Distanz nach Oman, hatte damals Daniel Hirt ausgerechnet.

**Anmelden kann man sich noch ganz einfach auf dem Portal www.laufend-mithelfen.de.**

Stadtlauf durch die Innenstadt von Singen

Start und Ziel Am Hohgarten (Rathaus)

Je gelaufener Runde spendet die Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau einen Euro. Die Spendensumme geht an den „Hospizverein Singen und Hegau e. V." und „Kinderchancen Singen e. V.".

Anmeldungen über www.laufend-mithelfen.de

2018 LAUFEND MITHELFEN SINGEN

6. Mai 2018

SINGEN

3. Stadtlauf der Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau

www.laufend-mithelfen.de

## Konstanz



*Annegret Kramp-Karrenbauer wurde für ihre Bereitschaft zum Zuhören mit stattlichem Besuch am Freitagabend im Konstanzer Konzil honoriert. Dass der Zeitplan längst überschritten war, merkte nur der Moderator einige Male an. swb-Bild: of*

# »Sprintkönigin des Anpackens«

## CDU-Generalsekretärin startet »Zuhör-Tour«

Da herrschte richtig Enge im unteren Saal des Konzils. Der Auftakt der »Zuhör-Tour« der neuen CDU-Generalsekretärin Annegret Kramp-Karrenbauer lockte nicht nur viele Zuschauer, nicht alles CDU-Mitglieder übrigens, sondern auch eine ganze Menge Medienvertreter an. Willi Streit als Kreisvorsitzender blickte in seiner Begrüßung auf das für ihn verheerende, weil schlechteste Nachkriegsergebnis seiner Partei zurück. »So kann's nicht weitergehen«, sei schon damals die klare Position gewesen die sich in einem Antrag bei einem Kreisparteitag in Richtung Berlin manifestierte. Streit kündige Annegret Kramp-Karrenbauer als »Sprintkönigin des Anpackens« an, denn sie fange schon 61 Tage nach ihrer Ernennung an, bei der Basis zuzuhören.

»Sie sind nun quasi ein Premierenpublikum begrüßte Annegret Kramp-Karrenbauer die Gäste und gestand, dass sie schon ein wenig aufgeregt sei. Warum brauche man ein neues Grundsatzprogramm, beantwortete sie die Frage schon damit, dass das Letzte aus dem Jahr 2007 stammte, in dem noch niemand an das Wort Digitalisierung wie heute dachte und das Smartphone gerade erst auf den Markt kam. Man werde nicht alle Fragen an diesem Abend beantworten können, aber alles werde aufgenommen, so dass keine einzige Frage verloren gehe, versprach sie.

Und dann ging es auch schon zur Sache: Die Sicherheit der Rente und steigende Altersarmut bei Frauen waren die Fragen zum Einstieg, denn das beschäftigt auch viele Menschen. Das mündete in eine interessante Diskussion zum Thema »Flexibilisierung des Renteneintritts«, dem der Konstanzer OB Uli Burchardt die Frage nachschob, dass das Problem schon beim Einkommen vorher anfange, weil davon schlichtweg zu viel abgezogen werde.

Fachkräftemangel, Ausbildung war da ein weiterer Themenblock, der schnell in die »Zuwanderung« mündete. Dazu gab Konzilwirt Manfred Hölzl ein Plädoyer für mehr Flexibilisierung, sprach für solche, die hier ihren Lebensunterhalt verdienen können aber in einer Ausbildung fehl am Platze wären.

Manfred Schüle, einstiger Personalchef in Singen, stellte nicht zum ersten Mal seine Frage nach einer »qualifizierten Zuwanderung«, die die Wirtschaft auf jeden Fall brauche. »Zur Wahrheit gehört dazu, dass in der Zeit, in wir darüber gestritten haben, ja die Zuwanderung längst stattgefunden hat«, so Karrenbauer. Die Frage »Gehört der Islam zu Deutschland«, durfte da nicht lange warten. Bei 4,2 Millionen Muslimen in Deutschland könne man nicht pauschal sagen, dass sie nicht zu Deutschland gehören, so die Generalsekretärin. Die Herausforderung sei freilich, wie man selbst zum eigenen Glauben und zu den eigenen Traditionen stehe.

Die angesetzte Zeit war eigentlich schon vorbei als es um die Partei an sich gehen sollte: Klare Abgrenzung von der AfD ist ihr Standpunkt. Politik für und von Frauen soll es mehr sein, aber dafür brauche man kein Quorum. »Ich wünsche mir mehr Mut bei der CDU«, sagte ein Teilnehmer, und am Schluss befand eine Frau, die erst ganz frisch in der Partei sei, wie sie das sagte, dass das hier schon eine tolle Veranstaltung gewesen sei.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

## Überlingen

# Der Goldbacher Stollen

Unter dem Motto »Der Goldbacher Stollen in Überlingen – Zeitzeugenveranstaltung« lädt die »KulturKiste Überlingen« am kommenden Sonntag, 6. Mai, zu einem Filmeabend ein. Die Filmemacher Didi Danquart und Jürgen Weber, welche in den Jahren 1983 beziehungsweise 1995 je einen Dokumentarfilm gedreht haben, stellen ab 16 Uhr im Kulturbahnhof Nussdorf erstmals gemeinsam ihre für die Geschichte Überlingens im 20. Jahrhundert einzigartigen Filmdokumente vor. Gezeigt wird ab 18 Uhr »Unter Deutschlands Erde« und um 19 Uhr »Wie Dachau an den See kam«. Ab 16 Uhr läuft im Vorprogramm »Viehjud Levi«. Infos: www.kulturkiste-ueberlingen.eu.

## Konstanz

# Neue Amtszeit für Blender

Ob Veränderungen in den Berufsschulstandorten für einzelne Gewerke, die Förderung von Nachwuchskräften inklusive der beruflichen Einbindung von Geflüchteten und die Umsetzung der neuen Datenschutz-Grundverordnung – es gibt viele wichtige Themen, mit denen sich die Handwerker befassen müssen. Gut, dass es vor Ort eine engagierte Kreishandwerkerschaft und die einzelnen Innungen gibt, die sich ehrenamtlich für ihre Mitgliedsbetriebe um diese Belange kümmern. Dass die Vertreter der 15 Innungen das hohe Engagement von Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender, seinem Vertreter Helmut Lempp und den weiteren Vorstandsmitgliedern schätzen, zeigte deren eindeutige Wiederwahl. Die gute Zusammenarbeit mit der Handwerkskammer belegte die Teilnahme deren kompletten Führungsstabes an der Delegiertenversammlung.

In sein Statement band Hansjörg Blender alle Handwerker ein: Unter Bezugnahme auf benutzte Begriffe während des kürzlichen Verdi-Streiks betonte er: »Alle Erwerbstätige – auch jede Handwerkerin und jeder Handwerker – sind es wert, für die eigene Leistung gut und fair bezahlt zu werden! Dafür setzen wir uns gerne ein.«

Gabi Hotz
redaktion@wochenblatt.net







## Ärztetafel

**Praxis**
**Dr. Santangelo**
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 0 77 31/9 32 60
**Unsere Praxis bleibt wegen Urlaub vom 14.05.18 bis 05.06.18 geschlossen**
Die Vertretung übernimmt:

| | |
|---|---|
| 14.05. bis 05.06.18 | Hr. Dr. Waldschütz, Hadwigstr. 24, Tel. 87660 |
| 14.05. bis 18.05.18 | Hr. Dr. Oexle, Villinger Str. 4, Tel. 93180 |
| | Hr. Dr. Spur, Rielasingen, Tel. 52555 Zwischen den Wegen 26a, |
| 14.05. bis 25.05.18 | Hr. Dr. Cologna, Alemannenstr. 5, Tel. 42094 |
| 04. + 05.06.18 | Hr. Dr. Spur, Rielasingen, Tel. 52555 |

An den Wochenenden und Feiertagen wenden Sie sich bitte an den
**ärztl. Notfalldienst Tel. 116117**
**Ab Mi., 06.06.18 ist die Praxis wieder wie gewohnt geöffnet.**

**Heute beachten!**
**Die neue OBI - Beilage im WOCHENBLATT**

**FUNDGRUBE HOHLWEGLER**
**Dorfstr. 17**
**78234 Engen-Welschingen, neben der Post**
**... REDUZIERT ...REDUZIERT**
**Sie bezahlen die Hälfte vom roten Preis**
**Damenmode namhafter Hersteller**
**Donnerstag: 03.05.18**
**Freitag: 04.05.18**
**Wo: von 9-18 Uhr durchgehend Engen-Welschingen Dorfstr. 17 (neben der Post)**

**TRAURING-STUDIO SCHMID**
**in SINGEN** Radolfzeller Straße 15
Ringe aus 750 Gold ab 212,– €/St.
RIESENAUSWAHL

WOCHENBLATT seit 1967
BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
ALDI SÜD
OBI

TEILAUSGABE:

ZG Raiffeisen
VfR Stockach
Apotheke Dr. Vetter
Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf
Kaufland Radolfzell
Kaufland Überlingen
Möbel Brotz
EP: Hiller
pro optik
dm-drogerie markt
Dehner Gartencenter
Media Markt
ASVG Telekom
Carl Pfeiffer
Ephesus Pizza und Kebab
Neukauf-Markt Sulger

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN




**Großer Jubiläumsverkauf**
**02. - 19.Mai 2018**
%
**Alle Schuhe und Taschen**
**20% - 50% REDUZIERT***
* vom regulären Preis

90 Jahre
Schuhhaus STEMMER KNEER
Inh. Joachim Strittmatter
Scheffelstraße 18 · 78224 Singen (Htwl.)
.... und wir feiern mit:
Der SchuhLaden.
Inh. Joachim Strittmatter e.K.
Hadwigstraße 5 · 78224 Singen
www.stemmer-kneer.de
**Öffnungszeiten**
**Montag - Freitag 9.00 - 18.30 Uhr · Samstag 10.00 - 18.00 Uhr**

WOCHENBLATT seit 1967
**Vereinstrophy**
nominiert 2018

# »EIN PLATZ FÜR TEAMPLAYER«

## Der Rasensportverein (RSV) Honstetten Stockach im Raum Stockach kreiert einen Rasen in Topform

Ein englischer Rasen, bei dem jeder einzelne Halm mit Wasserwaage und Millimeterband zurechtgestutzt wird, muss es gar nicht sein. Aber einen ordentlichen Platz, auf dem das Kicken Spaß macht, braucht der Rasensportverein (RSV) Honstetten schon: Die Zeiten, in denen auf jedem Acker Fußball gespielt wurde, sind längst vorbei, weiß Hans-Peter Wolpert, der erste Vorsitzende des 210 Mitglieder starken Vereins aus Honstetten, einem Ortsteil von Eigeltingen im Raum Stockach. Darum wird der in die Jahre gekommene Fußballplatz hinter dem Vereinsheim für Kosten in Höhe von etwa 65.000 Euro generalüberholt, und mit diesem ehrgeizigen Projekt nimmt der RSV an der WOCHENBLATT-Vereinstrophy 2018 teil. Nach dem Einsäen wird es noch etwa ein halbes Jahr dauern, bis der Rasenplatz bespielbar ist, und Hans-Peter Wolpert hofft, dass im Herbst der Ball wieder über das Spielfeld rollen kann. Bis dahin wird bei Training und Spielen auf den Ersatzplatz gleich nebenan oder auf die Anlagen befreundeter Vereine ausgewichen.



*Ab Herbst wird der sanierte Fußballplatz wieder bespielbar sein, hofft Hans-Peter Wolpert vom RSV Honstetten.* *swb-Bild: sw*

Bis in die »Sportschau« oder »Das Aktuelle Sportstudio« hat es der RSV Honstetten noch nicht geschafft - aber bald wird er regelmäßig auf dem Bildschirm zu sehen sein. Mit der finanziellen Hilfe von Sponsoren wird auf dem heimischen Platz ein Kamerasystem installiert, das künftig ein Anschauen der Spiele unter www.sporttotal.tv ermöglicht.

Dies dient der Motivation der ersten und zweiten Mannschaft, die in der Kreisliga A und B spielen. Hilft aber auch beim Analysieren von Spielzügen, dem Herausfiltern von Fehlerquellen und der Optimierung der Trainingsarbeit, erklärt Hans-Peter Wolpert. Umso wichtiger ist es, dass der Rasen sich ebenso wie die Mannschaft in Topform präsentiert. Zur Finanzierung der Sanierung hat sich der Verein einiges einfallen lassen. So wurde eine ganz besondere Spendenaktion gestartet: Ein Spielfeld wurde virtuell in 5.000 kleine Felder unterteilt, und Interessierte können nun seit der Weihnachtszeit für zwei Euro pro Stück ein oder mehrere dieser Felder symbolisch erwerben. Am Sonntag, 17. Juni, steht dann die Verlosung an, bei der ein Gewinner ermittelt wird, der sich über einen Reisegutschein im Wert von 1.000 Euro freuen kann.




Diese Aktion soll Geld für die Spielplatzsanierung in die Kassen spülen. 30 Prozent der Kosten werden zudem vom Badischen Sportbund übernommen, die Gemeinde Eigeltingen gibt einen Zuschuss, Eigenmittel sind vorhanden, und der Rest läuft über Kredite. Auf Nachhaltigkeit wird Wert gelegt: Nach Abschluss der Arbeiten, so erklärt Hans-Peter Wolpert, wird der Platz für die nächsten Jahrzehnte halten. Der RSV Honstetten möchte mit dem Kraftakt nicht nur seinen aktiven Mannschaften, sondern auch dem Jugendbereich gute Trainings- und Spielmöglichkeiten bieten.

Denn Vereine, davon ist der erste Vorsitzende überzeugt, haben eine wichtige Funktion in der Sozialisation von jungen Menschen: Durch den Sport in der Mannschaft werden sie zu »Teamplayern«, lernen Rücksichtnahme und ein Einfügen in die Gemeinschaft. Ein perfekt durchgestylter Rasen ist dafür nicht nötig - aber ein attraktiver Fußballplatz, auf dem das Kicken Spaß macht.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

### In Kürze

**Verein:** Rasensportverein (RSV) Honstetten, ein Ortsteil der Gemeinde Eigeltingen im Raum Stockach. Der RSV ist heute ein Fußballverein mit einer aktiven ersten und zweiten Mannschaft sowie einer engagierten Jugendarbeit.

**Projekt:** Sanierung des Rasenplatzes am Vereinsheim

**Mitglieder:** 210 Personen

**Verbindungen:** Die erste und die zweite Mannschaft haben eine Spielgemeinschaft mit Heudorf. Im Jugendbereich wird mit Aach, Eigeltingen, Volkertshausen und Heudorf zusammengearbeitet.

**Gründungsdatum:** 1958

**Besonderheiten der Vereinsgeschichte:** Zum 50-jährigen Jubiläum 2008 kam die »Traditions-Mannschaft« des 1. FC Kaiserslautern nach Honstetten.

**Mehr unter www.rsv-honstetten.de und http://sg-heudorf-honstetten.de/kontakt/kontakt/**

### In der nächsten Ausgabe

stellen die Naturfreunde Singen und Radolfzell ihr Projekt »Natura Trails« vor.

KÜCHENPROFI
möbel-outlet-center
Küchenbilder: Schutter Möbelwerk KG
KÜCHEN
Hochwertige, neue
Ausstellungs- und Fotoküchen
mind. 50% reduziert!
Neuplanungen zu Sonderpreisen
MOC | Außer-Ort-Str. 3 – 6 | 78234 Engen | Tel. 0 77 33/50 00-0 | Fax 0 77 33/50 00-40 | www.lagerküchen.de / Di. – Fr. 10 – 19 Uhr · Sa. 9 – 18 Uhr · Montag geschlossen

# DER LANDKREIS

**Singen**

## Flöten und weitere Instrumente gesucht

### Widmann-Fonds sucht Instrumente

Der Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region« wird bei seiner Arbeit vor Ort und bei der Hilfe von in Not geratenen Menschen und Familien immer wieder mit neuen Aufgaben konfrontiert. Zum Beispiel damit, dass Kinder keine Perspektive haben, ein Instrument zu erlernen. »Es gibt zwar in vielen Gemeinden Sozialpässe, mit denen ein Großteil der Unterrichtsgebühren in den Musikschulen erlassen wird, um so die Türen für eine musikalische Grundausbildung zu öffnen, aber meist scheitert das auch daran, dass in diesen Familien auch das Geld für ein Instrument nicht da ist«, sagt der Vorsitzende des Vereins »Widmann Hilft Kindern in der Region«,




*Rudi Babeck und Hans Teschner würden mit ihrem Verein »Widmann hilft Kindern in der Region« gerne Familien unterstützen, denen das Geld für ein Musikinstrument fehlt.* *swb-Bild: of*

Rudolf Babeck im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Da wir sehen, wie darunter Eltern und Kinder leiden, möchten wir daran etwas ändern und einen Instrumente-Fonds schaffen«, ergänzt er.

Auf die Idee gekommen ist indirekt sein Vorstandskollege Hans Teschner. »Auch ich habe als Kind mal die Blockflöte erlernt, aber sie irgendwann mal auf die Seite gelegt. Aber ich hatte sie noch daheim, ohne sie zu benutzen«, sagt er. »Wir denken, dass es vielen so geht und viele solcher Instrumente, insbesondere Flöten, nicht mehr genutzt in vielen Haushalten herumliegen.«

Deshalb die Idee: Warum Instrumente, wie Flöten oder Klarinetten, Trompeten oder ähnliches, nicht einem zweiten Leben zuzuführen und es spenden an eine Familie, für die es die Chance eröffnen würde, eben musikalischen Unterricht nehmen zu können? Die beiden sind sich sicher, dass hier in der Region so manche Schätze ihr Dasein unbenutzt fristen, mit denen Gutes getan werden könnte. Deshalb rufen sie Menschen und ehemaligen Musikschüler auf, ihre Instrumente an den Verein zu spenden. Die Instrumente können beim Unternehmen Widmann, abgegeben werden. Weitere Informationen gibt es bei Rudi Babeck unter 07731/830877.

»Um unsere Stiftung zu finanzieren, werden wir auch in diesem Jahr wieder einige Aktionen durchführen«, kündigte Rudolf Babeck an. Gestartet wird am 17. Mai, ab 8 Uhr, mit einer ersten Schrottsammelaktion auf dem Gelände der Firma Widmann im Singener Industriegebiet sein.

Geldspenden sind auch herzlichst willkommen auf das Spendenkonto Volksbank Schwarzwald Baar-Hegau: IBAN:DE62694900000020202025, BIC: GENODE61VS1

Mehr auch unter: http://www.widmann-kids.de/

**Konstanz**

## Ton-Taler-Teppich im Rathaushof

Der Ton-Taler-Teppich ist eine Installation aus Ton der »Galerie mit Nebenwirkung«, die im Rahmen des Jubiläums »600 Jahre Konstanzer Konzil« entstanden ist. Dabei handelt es sich um Installationen aus 208 handgroßen, reliefartig modellierten und teilglasierten Talern aus Ton, die mit Naturmaterialien wie Hanf, Flachs und Leder aneinander geknüpft, in einer eigens angefertigten Metallkonstruktion hängen. Zur Ausstellungseröffnung im Innenhof des Rathauses am Samstag, den 5. Mai, um 16 Uhr, dem europäischen Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung, ist jeder herzlich eingeladen. Die Ausstellung geht bis zum 24. Juli.

redaktion@wochenblatt.net

**Singen**

# Singens Wahrzeichen bekommt neuen Eigentümer

## Singener Burkart-Gruppe kauft Großteil des Hegau Towers

Drei Jahre ist es her, dass die OSWA-Gruppe die insolvente städtische Wohnungsbaugesellschaft GVV aufgekauft hat. Bereits Ende letztes Jahr hatte die hiesige Baugenossenschaft Oberzellerhau angekündigt, das Kunsthallenareal von der im Kreis Ludwigsburg beheimateten Investorengruppe zu bebauen. Aushubarbeiten sind aktuell schon weit fortgeschritten. Etwa 100 Wohnungen sollen nahe des Singener Stadtzentrums entstehen.

Letzten Donnerstag hat nun ein weiteres Unternehmen aus der Hohentwielstadt ein Wahrzeichen Singens und signifikanten Bestandteil der ehemaligen GVV-Insolvenzmasse quasi »zurückgekauft«.

Die Singener familiengeführte Burkart Gruppe hat die Kaufverträge für den Hegau Tower in der Maggistraße unterschrieben. Damit gehen neben den zweieinhalb Stockwerken, die bereits zuvor im Besitz der Burkart Gruppe waren, zwölf weitere der insgesamt 17 Stockwerke des weit sichtbaren Bürogebäudes von der OSWA Gruppe / JV Capital Groupan an die Burkart Gruppe über. Zweieinhalb Stockwerke verbleiben bei anderen Eigentümern. Das Familienunternehmen unterhält bereits seit 2008 ihre eigenen Büroräume im Tower, heißt es in der Mitteilung der Burkart Gruppe weiter. Fast zehn Jahre nach der Eröffnung im Oktober 2008 geht der Tower jetzt zum dritten Eigentümer über. »Mit dem Eigentümerwechsel und zum zehnjährigen Jubiläum soll nach der bewegten Geschichte des Towers jetzt ein neuer Abschnitt beginnen«, erläutert Nikolai Burkart, Geschäftsführer der Burkart Gruppe.

»Passend zum Jubiläum freut es uns, dass der vor zehn Jahren durch den GVV-Geschäftsführer Roland Grundler initiierte Hegau Tower in diesem Jahr zu den Finalisten für den »10 Year Award« der CTBUH AnnualAwards (»Council on Tall Buildings and Urban Habitat«) gehört, der Ende Mai in Chicago verliehen wird.

Außerdem bietet die Immobilie nicht nur als Wahrzeichen, sondern auch als kultureller Veranstaltungsort sowie auf wirtschaftlicher Ebene zahlreiche ungenutzte Potenziale, von denen die Singener Bürgerinnen und Bürger profitieren könnten«, führt er aus.



*Der Hegau-Tower in Singen.* *swb-Bild: Archiv/of*

»Als Unternehmen, das hier seinen Anfang genommen hat, ist uns viel daran gelegen, den Standort zu sichern und vor Ort in Singen zu investieren«, so Burkart.

Markus Oswald, einer der Verkäufer, bezeichnet den Teilerwerb des Hegau Towers aus der Insolvenz der GVV als eine Herausforderung, der sich das Unternehmen »gerne und erfolgreich« gestellt hat. »Seit Erwerb haben wir die Leerstände im Tower abgebaut und namhafte Mieter nach Singen geholt«, ergänzt Jan Watzl als Geschäftspartner von Oswald.

Die Verkäufer gratulieren der Burkart Gruppe zum Erwerb des Hegau Towers. Unter dem neuen Eigentümer soll sich im Hegau Tower vieles verändern. Insbesondere die Förderung neuer Raumkonzepte steht auf der Wunschliste.

»Nach dem Vorbild Berlin möchten wir Coworking Spaces einrichten, um die Start-up Kultur in der Region weiterzuentwickeln. Als ortsansässiges Familienunternehmen ist es uns wichtig, Singen für Gewerbetreibende langfristig attraktiv zu halten«, ergänzt Laurent Burkart zudem, der vor kurzem zum weiteren Geschäftsführer der Burkart Gruppe bestellt wurde.

Weitere Ideen für den künftigen Hegau-Tower umfassen unter anderem die regelmäßige Durchführung von Kulturveranstaltungen, wie Vorträge und Konzerte zur Belebung der Eingangshalle, ein Empfangsservice, um Gäste zu begrüßen und ein Business Club, um Geschäftsleuten etwa mit Tagungs- und Veranstaltungsräumen eine Plattform zum Netzwerken zu bieten.

redaktion@wochenblatt.net

IMMOBILIE DER WOCHE



**Ihre Traumwohnung zum Greifen nahe**

Mitten im Grünen und doch zentral entstehen im Glockenziel 3 in Engen 34 moderne, hochwertige und lichtdurchflutete Wohnungen mit Wohnflächen von 47-117 m², Lift, barrierefreien Zugängen und großer Gartenanlage.
Baustart: Sommer 2018
Fertigstellung: Winter 2019

**Kaufpreise ab 175.000,-€**

Keine Käuferprovision.
Energieausweis nach Fertigstellung

**Wir freuen uns auf Sie!**
Telefon 07731 8803-5234
www.voba-sbh.de/immobilien

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau

**GUTSCHEIN € 500**



Gerhard Hammer
Bankfachwirt

für ein Immobilien-GUTACHTEN zu unserem 25-jährigen Jubiläum **bis 31.05.18**
FOCUS: **Einer** der **besten Makler Deutschlands.**
**Für den Verkäufer**
**KOSTENNEUTRAL!**
**Für Sie VOR ORT in:**
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau
**Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu**
**Tel. 07731 62047 · Fax 62049**

## MIETGESUCHE

### 2 ZIMMER

**Raum Radolfzell**
Ich, weibl., 47 J., ohne HT, im Sicherh.-dienst tätig, suche 2-2,5 Zi.-Whg m. EBK, wenn mögl. m. Blk/Terrasse, bis Ende Juli 2018 Tel. 0160-6396804

**Menschen helfen e.V.**
Der **Helferkreis Aach** sucht für einen jungen Afghanen, der ganztags arbeitet,
**1- bis 2-ZIMMER-WHG. (in Aach/Volkertshausen)**
für eine Warmmiete bis max. 450,– €
Kontakt: Helferkreis Aach
Tel. 0 77 74 / 79 05 oder
helferkreis-aach@web.de

**2-3 Zi.-Whg.,**
Si./Umgeb., für berufst. Er mit Partnerin, keine Ki., keine HT, bis 700.-WM, Tel. 0174-2553903

**2-2,5 Zi.-Whg., Singen,**
mit Aufzug, Blk./Terr., Keller, NR, keine HT, Seniorengeeignet, WM bis 600.-, Tel. 07731/203370

**Kleine Whg., Singen,**
von ruh. Mieterin, Ende 40, voll berufst., Tel. 0157-83078653

**Menschen helfen e.V.**
sucht im Raum Singen
**1- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN**
für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 0157 52153539.

### 3 ZIMMER

**3 Zi.-Whg., i.R. Si./Sto.,**
von Rentnerehepaar ges., WM bis 700.-, Zuschriften unter 116496 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**2-3 Zi.-Whg., Stockach,**
und Umgebung, bis 75 m², WM bis 700.-, von junger Familie (32 J, berufstätig und Kind 1 J.) gesucht, Tel. 0176-52479569

**Menschen helfen e.V.**
3-köpfige Familie mit Hund sucht
**3- BIS 4-ZI.-WOHNUNG ODER KLEINES HÄUSCHEN,**
gerne mit Balkon oder Garten ab 1.9.18 im Raum Singen.
Warmmiete bis 800 Euro.
Tel. 0174/6601861 oder
jasminstr30gamail.com

## VERMIETUNGEN

### 1 ZIMMER

**Wohnungstausch,**
1,5 Zi.-Whg., Rsgn/Worbl., ca.50 m², ruhige Lage, WM 470.-, zu vermieten. Suche gleichwertige Whg., in R'zell/OT, Zuschriften unter 116516 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Möbl. Zimmer Si-City**
ab sofort, für 1-3 Personen, inkl. WLAN u. NK, ab 620.- (zusätzliche Person + 140.-)+ 1 MM KT, Kontakt: monteurzimmer_singen@gmx.de

### 3 ZIMMER

**3,5 Zi.-Whg., Ehingen,**
DG, 86 m², Blk., Stellpl., ab 15.08., Tel. 07733/978988

**Qualitätsumzug**
**mit Tiefpreisgarantie**
**Wieland**
**UMZÜGE NAH UND FERN**
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

**3 Zi.-Whg., Hilzingen,**
schön, 85 m², EBK, Balkon, Garage, Zuschriften unter 116511 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**3 Zi.-Whg. Singen, DG,**
80 m², EBK, 1 Blk., Keller, keine HT, ab 1.6., KM 650.- + NK 175.- + KT 2 MM, caregio606@yahoo.com

### 4 ZIMMER UND MEHR

**Schöne 4,5 Zi.-Whg.,**
in Singen, ca. 105 m² Wfl., KM 950.-, Tel. 07731/9120991

## SONSTIGE OBJEKTE

**Lager o. Einstellfläche,**
(o. Werkstatt), Engen, 30 - 75 m², zu 1,50 €/m², Tel. 0173-9068250

**Büroräume zu verm.,**
in Volkertshausen, 0151-12777099

**Handw. Unterk., Si.-City**
für bis zu 8 Pers. nach Vereinb., 380.-/Pers., vollst. möbl. inkl. WLAN und NK, mind. 5 Pers., 1 MM KT, monteurzimmer_singen@gmx.de

## IMMOBILIENVERKÄUFE

### 1 ZIMMER

**1. Zi.-Whg., Si.-Nord,**
in komplett saniertem 9 Parteien Haus, 27 m², kleine Küche, Bad, Flur und Zimmer, EG (keine Treppe), mit Einzelgarage (auch saniert), 69.000.-, Tel. 07731/9129012

### 4 ZIMMER UND MEHR

**Worbling.- Hardstrasse**
Neubau - MFH/6ETW., noch frei: 4-Zi.-Whg., 104qm + Balkon 18,55qm, KfW-55-barrierefrei m. Lift, € 392.000.- Tel. 07731-23310

### HÄUSER

**Fachbüro für »Hausschätzungen«**
350,– € + MwSt. bis 15. Mai 2018 * ehrlich * seriös *
**G. SIENER, Bankkaufm. 07731/12171**

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT seit 1967

**Wo:** 78250 Tengen-Watterdingen
Im Glöckler
Folgen Sie der Ausschilderung
**Wann:** Sonntag, 6.5.2018, 11 - 16 Uhr





Mehr Informationen, News & Besichtigungstermine unter www.burkart-haus.de.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

**Einladung** zur Hausbesichtigung

Besichtigen Sie ein Ökoholzhaus der Spitzenklasse, als EFH 55 mit Pelletheizung und Solaranlage.
Erleben Sie die Kombination aus Natur und Technik.

Florian Straub und sein Team freuen sich auf Ihr Kommen.

Burkart® Haus

Mehr Info: Teichmatt 28, 77871 Renchen, Telefon 07738 80242-22, www.burkart-haus.de

LBS IMMOBILIEN

Sparkasse Hegau-Bodensee

**Gastronomie Gaienhofen**
Nutzfläche ca. 148 m², 50 Gastraumplätze, Bj. 1977, Terrasse, brauereifrei, vermietet, Jahresnettopacht 14.400 €, EA i. Arb. **295.000 €**

**2-4-Zi.-ETW's Radolfzell - Stadtmitte**
Neubauprojekt, Fertigst. Oktober 2019, ab ca. 60 m² Wfl., Aufzug, TG-Stellplatz optional, Pellets, KfW 70 **ab 290.709 €**

**Mehrfamilienhaus KN-Niederburg**
12 Zi., ca. 380 m² Wfl., 122 m² Grdst., Denkmalschutz, Garage, Stellplatz, hochwertig modernisiert 2005, vermietet **2.450.000 €**

**2-Zi.-ETW KN-Wollmatingen**
ca. 49 m² Wfl., 2. OG,Bj. 1998, Balkon, Stellpl., Gas, EAv 97 kWh/(m²a) KM 4.454 €/Jahr **195.000 €**

**2-FH mit Gewerbe Singen**
10 Zi., ca. 245 m² Wfl., 623 m² Grdst., ca. 80 m² Gfl., Bj. 1992, mod. 2009, Terr., 3 Gar., Stellpl., Carport, Gas, EAb 126,3 kWh/(m²a) **795.000 €**

**REH Gottmadingen-Bietingen**
4,5 Zi., ca. 120 m² Wfl., 369 m² Grdst., Bj. 1939, mod. 2016, EBK, FBH, Terr., Gar., Gas, EAb 164,9 kWh/(m²a) **369.000 €**

**MFH m. Gewerbe Radolfzell - Stadtm.**
3 WE, 1 GE, ca. 205 m² Wfl., 130 m² Grdst., Bj. 1910, mod. 1993, Öl, EAb 204 kWh/(m²a), KM 23.700 €/Jahr **620.000 €**

**Barrieref. ETW's Radolfzell - Stadtm.**
Sanierungsvorhaben, Fertigst. April 2019, 2–4 Zi. ab ca. 71 m² Wfl., Aufzug, Stellplatz optional, Gas, EAb 74,5 kWh/(m²a) **ab 270.522 €**

**Bauernhaus Tengen-Beuren**
3 Zi., ca. 80 m² Wfl., 1.289 m² Grdst., renov.bed., Scheune, EA i. Arb., frei **95.000 €**

**Penthouse Bodman-Ludwigshafen**
5-Zi.-ETW, ca. 138 m² Wfl., Bj. 1972, Terrasse, Stellplatz, ohne Aufzug, Öl, EAv 106 kWh(m²a) **495.000 €**

**Neubau-ETWs Markdorf**
Neubauprojekt, bezugsfertig, 3–3,5 Zi., ab ca. 92 m² Wfl., Aufzug, TG-Stellplatz optional, Pellets
EAb 40,2 kWh/(m²a) **ab 345.000 €**

**DHH Singen - Nordstadt**
3 Zi., ca. 62 m² Wfl., 170 m² Grdst., mod. 2018, EBK, eigener Garten, Keller, Öl, EAb 286 kWh(m²a) **209.000 €**

**Büro Iznang**
**Florian Arnold, Tel. 07732 3028110**

**www.LBS-ImmoBW.de**
**Florian.Arnold@LBS-SW.de**

SPITZEN(-) WÄSCHE!
HERMKO emotion
Unterwäsche Fabrikverkauf
78604 Rietheim / TUT
07424 - 2929
www.HERMKO.de



Meisterbetrieb ENZ
Rollladen · Markisen · Jalousien
Plissee · Lamellenvorhänge · Rollo
Reparatureildienst
Herrenlandstr. 50, Radolfzell
... Ihr Sonnenschutzexperte! frag@markisen-enz.de ☎ 07732/971636

**Gailingen**

# Schule zeigt sich im neuen Glanz

## Tag der offenen Tür an der privaten Internatsschule Friedrichsheim, der ehemaligen Seniorenpension

Matthias Klaus, erster Vorsitzender des Trägervereins Internat Friedrichsheim am Hochrhein, dürfte sich über den vollbesetzten Speise- und Versammlungsraum der privaten Internatsschule Friedrichsheim gefreut haben, als er zum Tag der offenen Tür sein Grußwort hielt. Nicht alle Gäste waren Schüler, Eltern oder Lehrer, vielmehr diente dieser Tag dazu, den Gemeindebewohnern zu zeigen, was aus dem prachtvollen Bau aus dem Jahre 1897 geworden war, welches zuletzt als Seniorenpension genutzt wurde. Matthias Klaus betonte, dass es sich um eine »glückliche Fügung« gehandelt habe. 2016 musste die Seniorenpension schließen und die Internatsschule orientierte sich von Schloss Bohlingen nach Gailingen. Die in Gailingen ansässige Architektin Leisinger-Manogg engagierte sich im besonderen Maße und öffnete weitere Türen für die Handwerksfirmen, ebenfalls allesamt Vorort. Alle Beteiligten waren im Herzen mit dem alten Gebäude verwurzelt und wohl genau deswegen konnte sich das Gebäude an diesem Tag im neuen Glanz voller Stolz präsentieren. Für den großen Umbau war das Zeitfenster knapp gewesen, lediglich sechs Monate standen zur Verfügung. Zahlreiche Freunde des Internats leisteten einiges an Eigenleistung. »Das ist ein Beispiel, was in kurzer Zeit geschaffen werden kann, wenn alle Willens sind. Fähig ist der Mensch allemal«, unterstrich Klaus.



*Viele interessierte Bürger waren zu Besuch am Tag der offenen Tür im Gailinger Friedrichsheim.* *swb-Bild: uj*

Bürgermeister Heinz Brennenstuhl griff indes einen ganz anderen Aspekt auf. »Im Mittelpunkt stehen die Kinder und Jugendlichen«, betonte er und gab dem Gebäude und dessen Umfeld eine Perspektive. Denn sowohl für das Gebäude und das Areal rund um das Gebäude gäbe es spannende Zukunftspläne, denn es entstünden zeitgleich Bauplätze und eine Erschließungsstraße. Auch ein Pflegeheim sei geplant. Internatsleiterin Maria-Theres Alef ging auf das pädagogische Konzept des Internats ein. »Internatsarbeit ist immer familienergänzende Arbeit«, erklärte sie und betonte, jeder könne jederzeit an der Tür klingeln, diese stünde offen. »Gerne stellen wir unser Konzept vor«.

Schulleiterin Andrea Grunow musste schmunzeln, als sie den offiziellen Namen der Schule »Private Schule am Internat Friedrichsheim, Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungsstelle mit Förderschwerpunkt emotionale und soziale Entwicklung«, nannte. »Die Schule besteht aus der Grundschule, Hauptschule und Realschule bis zur siebten Klasse. Danach müssen die Jugendlichen an eine öffentliche Schule wechseln«, erläutert Schulleiterin Grunow. Die Klassengröße bestünde überwiegend aus fünf Schülern, maximal seien es neun. Derzeit seien sechs Lehrer an der Schule beschäftigt. Als interessanten Aspekt nannte Internatsleiterin Alef, dass der Hausmeister und Möbelschreiner den Technikunterricht gestaltet. »Die Kinder und Jugendlichen arbeiten an ihren eigenen Möbeln in ihren Zimmern mit. Das erhöht die Lebensdauer der Möbel ungemein«, erzählte sie schmunzelnd während des Rundgangs, den die Lehrer den zahlreichen Gästen anboten.

Abgerundet wurde der Tag der offenen Tür mit der Bewirtung einer selbstgekochten Suppe, die die Gäste im wieder schön gestalteten Garten genossen.

Uwe Johnen
redaktion@wochenblatt.net

# IMMOBILIEN | FUNDGRUBE

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

### GRUNDSTÜCKE

**Baugrundstücke und Abbruchobjekte gesucht!**
**Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Hilzingen, Gottmadingen, Allensbach, Konstanz.**
Gerne auch größere Grundstücke, exklusive Lage.
Kontakt: 0 77 32 – 9 40 64 90
j.blumer@bk-baukonzepte.de

**Garten gesucht,**
zur Miete o. Kauf, 0176-23539339

### FE-WHG./-HÄUSER

**PRAG - FeWo. - 15 Pers.**
für Party, Vereine, Firmenausflüge, inkl. WLAN, Billard, Indoorfumoir, für freie Termine T. 0162-7808000

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Außenstellplatz,**
und Innenstellplatz, Gottmadingen, zu verm., Tel. 07731/74067

Finden und gefunden werden

### BEKLEIDUNG

**Fasnachtskostüme,**
günstig zu verkaufen, Tel. 07731/63259, ab 18 Uhr

### ELEKTROGERÄTE

**Kühlung gesucht,**
für 300 l Milchtank

### FAHRRÄDER

**Rennrad Orbea,**



Shimano-Ausstattung, 2x8 Gang, RH 55 cm, wenig gefahren, NP 2010, 800.-, zusätzlich Trainingsrolle mit neuem Antriebsgummi, VB 450.-, Tel. 07733/6695

**Fahrräder, von Epple,**
Damen u. Herren, älter, 6 Gang, wenig gefahren, Tel. 07735/3872

**Da.-Fahrrad, Pegasus**
Piazza City Bike, 28 Zoll, 7 Gang, neuw., VB 270.-, T. 0177-5613240

**Dreirad, mit Batterien,**
neuem Ladegerät, Seniorenmobil, 6 km/h, zu verk., 07731/9129000

### VERLOREN

**Autoschlüsselbund**
grünes Mäppchen. Finderlohn. Tel. 07771/921956 o. 0162-5285212

### ZU VERSCHENKEN

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

**Schwarzer Kater,**
lieb, 1 Jahr alt, Bombay, an Selbstabh. zu versch., T. 07732/972840

### WERKZEUGE + MASCHINEN

**Neuw. Rasenmäher,**
Schnittbreite 31 cm, 35.-, Tel. 07731-5068415

### KAUFGESUCHE

**Rasentraktor,**
AS-Mäher oder ähnliches, auch alt und defekt, Tel. 07733/505386

**Schmuck aller Art,**
Uhren sowie altes Silberbesteck, Tel. 0157-52750768

**Sammler sucht:**
alte Geige, Cello, Kontrabass, Saxofon, Tel. 0157-72920358

**Buschelebock,**
funktionsfähig, Tel. 07731/22427

**Glaßhaus,**
für Hausgarten ges., T. 07735/796

**Wer verschenkt**
oder verkauft günstig Elektrogeräte und ein Fahrrad? 0151-71173610

### VERKÄUFE

**Hundebox neu,**
B. 50, T. 82, H. 65, SP Carbox 210 deluxe, Originalverpackt, Preis nach Absprache, Tel. 07732/959530

**Waschbetonplatten**
70 Stück zu verk., T. 07732/54147

**3 neue Gartensessel,**
je 50.-, Tel. 07731/48466

**Da.- u. He.-Fahrrad**
Töpferscheibe u. Zubeh. sowie Handgetöpfertes günstig abzugeben, Tel. 0157-71207784

**Günstig abzugeben:**
Gasgrill, großer Oleander, Jalousie, großer Tisch 1.00 x 2.50 m, neuw. Waschmaschine, Fichtenbretter, Garagentor 2,55 x 2,19 m, Metersammlung, Paletten für Brennholz, Birnenbaumplatten, Tel. 07731/74067

**Strandkorb neuw.,**
blau-weiß mit Abdeckhaube, VB 140.-, Tel. 07731/5918038

**Umzugskartons,**
50 Stück, sehr gut erhalten, je 0,50.-, Tel. 0170-4079590

### MUSIK

**2 Congas,**
Naturholz, dunkelbr., lackiert, Naturfelle, höhenverstellb., Füße, gebr., 120.-, Tel. 07775/1380

### MÖBEL

**Sofa, neuwertig,**



an Selbstabholer, VB 500.-, Tel. 0152-56452685

**Couch,**
mit Schlaffunktion, 256 cm x 196 cm, Liegfläche 140 cm x 211 cm, Tel. 0175-9742488

### STELLENANGEBOTE

**Suche Unterstützung**
auf dem Rosenfeld von Mai bis August, 15 Std/Wo., bei Stein am Rhein, Tel. 0041-797982985

**Kinderbetreuung ges.**
in Singen für meinen 10-jähr. Sohn, tägl. bis 17 Uhr, T. 07731/7839649 o. 0176-32427892

**Haushaltshilfe**
in 4-Pers.-Haush., nach Si., f. ca. 3 Std./Wo. gesucht. 0179-7748978

**Reinigungskraft,**
für 2 Pers. Haushalt, in Gottmadingen, 1x/wö., ca. 3 h, nur mit Anmeldung, Tel. 07731/976047

### STELLENGESUCHE

**Steuerfachmann**
sucht freie Mitarbeit, steuern64@yahoo.com

**Streichen, tapezieren**
u. Renovierungen, Handwerker sucht Zuverdienst, 0152-53817538

**Parkettleger su. Stelle:**
Parkett (schleifen), Laminat, Landhausdielen, günst., 0160-1652489

**Zuverlässige Frau**
sucht Hausarbeit, 0175-2136738

**Buchhaltung,**
Steuerfachangestellte mit langjähriger Erfahrung, sucht neuen Wirkungskreis, i.R. Engen/Singen/Radolfzell, Zuschriften unter 116517 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Heute beachten!
Die neue OBI
- Beilage im WOCHENBLATT

### UNTERRICHT




Lernen mit Her(t)z*
Nachhilfeunterricht *
intensive Prüfungsvorbereitung *
Hilfe zur Selbsthilfe *
soz.päd.- psycholog. Beratung*
☎ SI 18 23 24 * RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de

### DIENSTLEISTUNGEN




### HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

### HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS Time out School Singen
• bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
• bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.
Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen
JEDER EURO HILFT DOPPELT!
www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen

E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

## Bauen und Wohnen

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
wir verkleiden die Sonne



Unsere Produkte:
• Rollläden
• Markisen
• Sonnenschutz
• Insektenschutz
• Reparaturservice
• Fensterläden
• Terrassenüberdachung
• Motorisierung

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!



Josef-Schüttler-Str. 6
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

## TIERMARKT

**Pferdebox, Rsgn-Arlen,**
200.-/Monat, Tel. 0152-06671877

## VERSCHIEDENES

**Ich helfe bei:**
PCs / Tablets / Handys! Tel. 0152-24272600

## FÜR DEN WASSERSPORT

**Kleines Motorboot**
gesucht, Tel. 0157-30412290

## FÜR DEN SPORT

**Kettler Hantelbank**
mit Langhantel u. Gewichten, Hantelständer m. Langhantel u. 5 Kurzhanteln, Boxsack ca. 20 kg, Heimtrainer-Fahrrad, alles gebraucht, zusammen 250.-, Tel. 07775/1380

## FLOHMÄRKTE

**Hausflohmarkt:**
Praktisches, Schönes, Nützliches, Kleinmöbel - vor allem Günstiges - abzugeben, wegen Hausräumung.Samstag, 05.05. R'zell-Markelfingen, Zum Lerchental 26a ab 10 Uhr

**Garten-Flohmarkt,**
Schubertstr. 2, Steißlingen, 06.05., 12-16 Uhr bei schönem Wetter

**Kinder-Kleiderflohmarkt**
am 06.05. Seestr. 69 in RZ f. Mädchen Gr. 128-140 günstig zu verk. Tel. 07732/6145

## ZUM VERLIEBEN

**Netter Er, 65 J. sucht**
eine Partnerin für eine feste Beziehungen. Du, zw. 55-60 J. solltest offen, ehrlich und treu sein. Zuschriften unter 116518 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Er sucht Sie,**
35 - 40 J., gutes Herz, ohne Kinder, Tel. 0152-16793357

## EINFACH SO

**Rüstiger Rentner aus**
Brandenburg sucht nette Frau zur Unterhaltung u. auch zur gegenseitigen Unterstützung. Arme- u. wohnungslose gerne gesehen, mögl. aus Raum Stockach. Alter egal. Zimmer frei. Zuschr. unter 116513 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Wo bist du ?**
Ein lebenslustiger Freund ab 65 mit viel Humor und Grips. Ich gesellig, musikalisch und interssant habe rote wilde Locken, bin sportlich und schlank. Wenn du Tier- und Naturfreund bist, dann melde dich. Zuschriften unter 116507 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## FÜR SENIOREN

**Seniorenmobil 6 km/h,**
u. Dreirad m. neuem Ladegerät u. Batterien, VB, Tel. 07731/9129000

# AUTOMARKT


Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



**Autohaus Fugel OHG**



Mitsubishi ASX 1.6
mit Klimaautomatik
ab 14.990,- €

5 Jahre Garantie
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 7,4, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; $CO_2$-Emissionen kombiniert 133 g/km

Ihr Mitsubishi-Vertragshändler
07771/8798-88
Im Eschle 13, 78333 Stockach


## AUDI

**80, Cabrio, VB 1.950.-,**
Bj. 6/97, 125Tkm, TÜV 6/18, Sportfahrwerk, So.-Frzg., NR, Klima, Sitzhzg., Leder, T. 07734/936166

## BMW

**BMW 318, Bj. 2000,**
zum Ausschlachten m. 4 neuw. Winterreifen, zu verk., T. 07733/7631

**BMW 316i E 46,**
Bj. 2000, 237.840 km, Sportsitze, Klimaautomatik, Sitzheizung, LM-Räder, TÜV/AU neu, VB 2.400.-, Tel. 0175-8251150

## MERCEDES

**MB A-140, 250.- €**
kein TÜV. Tel. 0176-44403752

## OPEL

**Opel Agila 1.2l, 55 KW**
Klima, EZ 05.04. 2001, 86.900 km, TÜV 3/20, blau met., 4 Wi.-Räder, 1.900,- € Tel. 07771/921956 o. 0162-5285212

## TOYOTA

**Toyota AYGO**
Klima, Tel. und Handy-Anschluß, Wi.-Reifen m. Felgen, So.-Räder Alu, TÜV 01/19, 107.350 km, neuer Kühler, Bremsscheiben/Klötze, Endschalldämpfer, blau met., Wasserpumpe Ersatz neu, 2.400,-€, Tel. 07771/921956 o. 0162-5285212

## VW

**VW Passat Kombi,**



Trendline Bj. 2008, Scheckheft gepflegt, 140 PS, Diesel, Schaltgetr., Langstr., TÜV 05/2019, 2.950.-, Tel. 0174-3919564

**Polo Automatic Bj. 97**
78Tkm, TÜV 10/19, VB € 700.- Tel. 0160-6746722

## CABRIOS

**Golf Cabrio Bj 93**
1.8l, 90 PS, 234tkm, 8-f.-ber., TÜV 07/18, Fb. schwarz, VB 1.700,-€, Zuschriften unter 116510 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

## WOHNWAGEN / -MOBILE

**Wohnwagen LMC 530,**



gepflegt, Mover, Vorzelt, Panorama-Dachfenster, Markise, Anti-Schlingerkupplung, TV SAT mit DVD, 4-5 Schlafplätze, 100 km/h Zulassung, Fahrradträger, VB 12.500.-, Tel. 0157-56085953

**Wohnwagen**
von Familie gesucht, bis ca. 7.000.-, Tel. 0151-22455415

**Suche billigen Wohnwagen**
Tel. 0171/6533036 gew.

## KFZ.-ZUBEHÖR

**Suche gebr. Reifen**
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

**Einachsanhänger,**



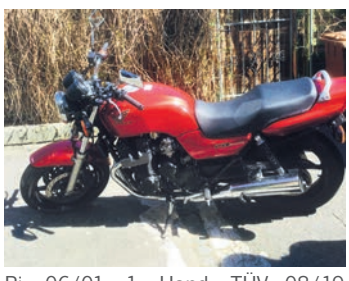
mit Differenzial, Beleuchtung, VB 300.-, Tel. 07733/1209, ab 18 Uhr

**Auto-Dach-Box,**
40.-, Tel. 07731-5068415

## ZWEIRÄDER

**Motorrad BMW 650 F,**
wenig km, Bj. 99, Optik u. Technik einwandfreier Zustand, TÜV neu, VB 2.200.-, Tel. 07731-884978

**Honda 750 RC 42**



Bj. 06/01, 1. Hand, TÜV 08/19 35.143 km, Kettensatz neu, scheckheftgepfl., Schönwetterfahrzeug, aus Zeitmangel zu verk., 2.500.-, Tel. 0170-6916440


IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT seit 1967






DER NEUE NISSAN LEAF
SIMPLY AMAZING

**NISSAN LEAF** ACENTA
40-kWh-Batterie, max. 110 kW (150 PS)[1]
**MONATL. RATE: € 239,–[2]**

- Wärmepumpe zur Senkung des Energieverbrauchs und Erhöhung der Reichweiten im realen Alltagsbetrieb
- NissanConnect EV mit Apple CarPlay® und Android Auto
- Intelligenter Adaptiver Geschwindigkeits- und Abstands-Assistent
- Typ-2-Ladeanschluss (6,6 kW) und CHAdeMO-Schnellladeanschluss (50 kW)

**JETZT PROBE FAHREN.** Zero Emission

**Stromverbrauch (kWh/100 km): kombiniert 20,6; $CO_2$-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse: A+. Null $CO_2$-Emissionen bei Gebrauch (bei Verwendung von Energie aus regenerativen Quellen). Verschleißteile nicht inbegriffen.**

Abb. zeigt Sonderausstattung. [1]30-Minuten-Leistung: 90 kW (122 PS), 60-Minuten-Leistung: 85 kW (116 PS). [2]Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der NISSAN BANK, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss, zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. [3]Inkl. € 2.000,– staatlicher Umweltbonus gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen.

| [2]NISSAN LEAF ACENTA, 40-kWh-Batterie, max. 110 kW (150 PS)[1] | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Fahrzeugpreis € 33.220,– | **Nettodarlehensbetrag € 25.656,–** | **effekt. Jahreszins 2,99 %** | **Sollzinssatz (gebunden) 2,95 %** | Gesamtkilometerleistung 40.000 km |
| Laufzeit 48 Monate | mtl. Rate 47x € 239,– | Anzahlung € 7.564,–[3] | Schlussrate € 16.982,– | Gesamtbetrag € 28.215,– |






**NISSAN PULSAR – SOFORTRABATT = MEINS!**

**PULSAR** N-CONNECTA
1.2 l DIG-T, 85 kW (115 PS)
**PREISVORTEIL[1]: € 8.000,–**
**AKTIONSPREIS: AB € 16.490,–**

- NissanConnect Navigationssystem inkl. Rückfahrkamera
- Lordosenstütze, Fahrer- und Beifahrersitz
- Teilledersitze
- 17"-Leichtmetallfelgen

**JETZT PROBE FAHREN**

**Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,3, außerorts 4,3, kombiniert 5,0; $CO_2$-Emissionen kombiniert 117,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.**

Abb. zeigt Sonderausstattungen. [1]Preisvorteil gegenüber unserem Normalpreis. Angebote gültig bis zum 30.06.2018.






**ZU SCHÖN, UM DAZUBLEIBEN.**

**QASHQAI** ACENTA
1.2 l DIG-T, 85 kW (115 PS)
**PREISVORTEIL[1]: € 5.490,–**
**AKTIONSPREIS: AB € 19.990,–**

- Klimaautomatik
- Sitzheizung vorne
- Fahrerassistenz-Paket, u. a. mit Intelligentem Autonomen Notbrems-Assistenten
- Einparkhilfe vorne und hinten

**JETZT PROBE FAHREN**

**Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6; $CO_2$-Emissionen kombiniert 129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse C.**

Abb. zeigt Sonderausstattungen. [1]Preisvorteil gegenüber unserem Normalpreis. Angebote gültig bis zum 30.06.2018.



AUTOHAUS IVACIC
www.nissan-ivacic.de

**Autohaus Bernd Ivacic GmbH**
**Anton-Sommer-Straße 4**
**88046 Friedrichshafen**
**Tel.: 0 75 41 - 5 29 79**

**Autohaus Bernd Ivacic GmbH**
**Gottlieb-Daimler-Straße 21**
**78224 Singen**
**Tel.: 0 77 31 - 6 40 51**

## Termine

**Die Borreliose und FSME Selbsthilfe-Gruppe Multiorgan Erkrankung** trifft sich am Di., 8.5., 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz Pro Seniore, Untertorstr. 24/26, Radolfzell. Info: 07731/45132.

**Gottesdienste Autobahnkapelle Hegau, Engen:** Do., 3.5., 19 Uhr feiert die alt-katholische Gemeinde die Eucharistie. So., 6.5., 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst.

**Beratungstermine des Stadtseniorenrates Singen:** Immer dienstags von 14-17 Uhr und donnerstags von 9-12 Uhr Beratung zu Vorsorge, Patientenverfügung, Fragen zu Alltagsproblemen, Hilfe bei Smartphone- und PC-Bedienung in der Marktpassage.

**Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen:** Sa., 5.5., Eucharistiefeier. Beginn ist um 9 Uhr.

**Ilco-Gruppen Hegau,** Sa., 5.5., 14 Uhr; Di., 7.5., 19 Uhr, jeweils Café St. Verena, Pflegezentrum Rielasingen, Gänseweide 11.

**Selbsthilfegruppe für Menschen mit Darmerkrankungen,** Mo., 7.5., Alte Kapelle, Klinikum Konstanz. Beginn ist um 18 Uhr.

### Eigeltingen

# Geschichtsverein in Eigeltingen

Der Hegau Geschichtsverein lädt ein zu einem Informationsnachmittag in Eigeltingen am Samstag, 5. Mai, ab 14 Uhr, bei dem sowohl die Geschichte als auch die Gegenwart der Gemeinde vorgestellt wird. Bürgermeister Alois Fritschi gibt einen Überblick über die heutige Gemeinde, während Wolfgang Kramer in einem Kurzvortrag aus der Geschichte von Eigeltingen und seinen Ortsteilen berichten wird. Auf einem anschließenden Rundgang mit Dr. Hans-Joachim Schuster werden die wichtigsten Gebäude des Ortes erläutert, wie die beiden alten Schulhäuser, die Kirche, das Hegi-Schloss und die Mühlen am Krebsbach. Den Abschluss bildet eine Führung über den römischen Gutshof.
Treffpunkt ist am Rathaus Eigeltingen am Samstag 5. Mai, 14 Uhr. Anmeldungen werden erbeten unter 07731/85239.

redaktion@wochenblatt.net

### Allensbach

# Reiten wie im wilden Westen

Am Samstag, 5. Mai, veranstalten die Pferdefreunde Buchholzhof in Allensbach-Langenrain ein Western-Reitturnier. Die Prüfungen beginnen um 8 Uhr auf dem Buchholzhof und werden bis circa 17 Uhr dauern. In den Prüfungen Trail, Pleasure, Horsemanship und Ranch Riding werden mehr als 50 Reiter der Region am Start sein.
Für das leibliche Wohl der Teilnehmer und Gäste ist gesorgt. Mehr Informationen finden Interessierte im Internet unter www.pferdefreunde-bhh.de.

### Steißlingen

# Durchbruch zu erfülltem Leben

Der Singener Ortsverein von »Christen im Beruf« lädt ein zum Vortrag von Dieter Bleul aus Potsdam am Freitag, 4. Mai, 19 Uhr, zum Thema »Wie gelingt der Durchbruch zu einem erfüllten Leben?« ins Gasthaus Schinderhannes. Anhand seiner vielfältigen Erfahrungen in allen Lebensbereichen wird Dieter Bleul darlegen, welchen Einfluss wir auf die Gestaltung unseres Lebens haben. Voranmeldung wird erbeten bei G. Quellmalz, 0171/6942714 oder gquellmalz@t-online.de.

# STELLENMARKT

Wir suchen ab sofort Verstärkung in unserem Team:

**Verkäufer/-innen in Teil-/Vollzeit und Auszubildende Verkauf**

Bäckerei Engelhardt – ein Genuss

Wir bieten einen sicheren und langfristigen Arbeitsplatz in einem motivierten Team.
Keine Sonntagsarbeit!

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:
post@baeckerei-engelhardt.de oder:
Bäckerei Engelhardt GmbH, Ratoldusstr. 60, 78315 Radolfzell

Zahnarztpraxis Dr. Mega sucht zur Verstärkung seines Teams eine/n freundliche/n, engagierte/n und kompetente/n
**Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n**
Wir freuen uns auf eine aussagekräftige Bewerbung.
**Zahnarztpraxis Dr. Mega**
Freiheitstr. 45, 78224 Singen

Wir suchen
**Mitarbeiter m/w**
für unser Lager- u. Mithilfe auf den Baustellen mit Führerschein KL. B.
Bewerbung z. Hd. Hr. Kasper
Ihr Meisterbetrieb
TOP BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 23 35
www.topbodenbelag.de

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT seit 1967

JOOS & PARTNER
Steuerberatungsgesellschaft mbB

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

**STEUERFACHANGESTELLTE/N**

zur selbständigen Bearbeitung von Finanz- und Lohnbuchhaltung, Steuererklärungen und Jahresabschlüssen. DATEV-Kenntnisse sind erwünscht.

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch elektronisch per E-Mail entgegen:
**info@stb-joos.de**

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen!

Schützenstr. 84, 78315 Radolfzell Tel: +49 7732 99920 www.joos-steuerberater.de

Tradition und Fortschritt
HILZINGEN IM HEGAU

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt

**eine/n Mitarbeiter/in im Rechnungsamt**

Die Stelle ist im Rahmen einer Elternzeitvertretung zunächst für die Dauer von 2 Jahren befristet vorzugsweise in Vollzeit zu besetzen.

Die detaillierte Stellenbeschreibung und nähere Informationen zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie unter www.hilzingen.de

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**
Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **Freitag, den 18. Mai 2018,** an die

Gemeindeverwaltung Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für Rückfragen und telefonische Auskünfte steht Ihnen Kämmerer Stefan Mattes unter der Telefon-Nr. 07731/38 09 - 17 und bei personalrechtlichen Aspekten Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher unter der Telefon-Nr. 07731/38 09-22 zur Verfügung.

**Versicherungs- / Maklerbüro sucht zur Betreuung unserer über 22.000 Kunden zum 01. Juni oder später eine zielstrebige**

***Nachwuchsführungskraft***
***im Vertrieb (w/m)***
***gerne auch branchenfremd***

**Wir bieten:**
- ✓ Herzliches Betriebsklima
- ✓ Einarbeitung bei vollen Bezügen, gerne auch
- ✓ Umschulung (IHK)
- ✓ Eigenes Büro mit Vertriebsassistenz
- ✓ Eigenen Kundenbestand, evtl. Geschäftswagen
- ✓ Anstellung oder Selbstständigkeit

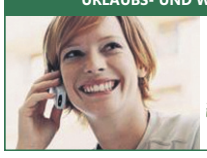
**Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**
**carola.feustel@inter.de 07461-966190 oder 0171-4022034**

WIR STELLEN EIN! Persona Plan

Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- **Buchhalter/in (Teilzeit)**
- **Sanitär-/Heizungsmonteur/in**
- **Löter/in**
- **Elektriker/in Instandhaltung**



Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**
Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung in Vollzeit/Teilzeit
**– Metzgereiverkäufer/-in**
**– Produktionshelfer/-in für die Metzgerei**
**– Lagerist für die Getränkeabteilung**
Bewerbungen an: Frau Genc, Tel. 07731/9988545
E-Mail: einkauf2@netzhammer.de

GROSS C&C MARKT NETZHAMMER

**Netzhammer Großhandels GmbH**
**Güterstr. 23**
**78224 Singen/Htwl.**



**UNSERE LOGISTIK WÄCHST**

Wir sind eines der führenden Möbelhandelsunternehmen im süddeutschen Raum mit mehreren Standorten. Für unseren Standort Stockach suchen wir

**Schreiner/Zimmerer m/w**

In Vollzeit zur Auslieferung und Montage von hochwertigen Möbeln und Küchen sowie für Werkstattarbeiten (Änderungsschreinerei). Handwerkliches Geschick und selbstständiges Arbeiten wird vorausgesetzt. „Jungschreiner/-zimmerer" bilden wir gerne auf unser Anforderungsprofil aus.

**Mitarbeiter zur Auslieferung m/w**

in Vollzeit zur Auslieferung und Montage von hochwertigen Möbeln und Küchen. Führerschein für LKW bis 7,5 t nicht zwingend, aber wünschenswert.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Lichtbild. Diese richten Sie bitte an Herrn Joachim Furchheim.

Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH
Radolfzeller Straße 37 · 78333 Stockach
Tel. 07771 8009-0
**info@moebel-stumpp.de**
www.wohnparc-stumpp.de

WOHNPARCstumpp
DIE VIELFALT DES EINRICHTENS

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service

**KERSCHBAUMER**

kaufm. Mitarbeiter

(m/w) in Vollzeit ab sofort gesucht

Ihre Aufgaben :
- ➢ kaufm. Unterstützung der Kundendienstabteilung, Lohnbuchhaltung sowie des Angebots- und Rechnungswesens
- ➢ allgemeine Administration / Empfang / Telefonzentrale

Ihr Profil :
- ➢ abgeschlossene kaufm. Berufsausbildung
- ➢ gute Kenntnisse im MS Office-Bereich

Unser Angebot :
- ➢ ein moderner Arbeitsplatz bei gutem Betriebsklima
- ➢ leistungsorientierte Vergütung

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung – gerne auch per Mail - an unsere Geschäftsführerin Frau Gabi Kerschbaumer info@kerschbaumer.de, Gerwigstr. 33, 78234 Engen, Telefon 07733-505-870, www.kerschbaumer.de




Im Rahmen einer Mutterschaftsvertretung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt Sie als

**Personalsachbearbeiter/in (m/w)**
in Vollzeit.

Wir wünschen uns eine fachlich und menschlich qualifizierte Fachkraft mit Freude an einer anspruchsvollen Aufgabenstellung.

Wir bieten Ihnen eine spannende und vielseitige Tätigkeit in einem motivierten Team mit geregelten Arbeitszeiten sowie alle Vorteile einer Beschäftigung im öffentlichen Dienst. Die Vergütung erfolgt nach TVöD/VKA. Das Stellenangebot ist im Rahmen einer Mutterschaftsvertretung vorerst für 2 Jahre befristet.

Bitte beachten Sie die ausführlichen Informationen zu dieser Stellenausschreibung auf unserer Internetseite www.mettnau.com/Karriere.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung - gerne auch in elektronischer Form. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **30.05.2018** an:

**Medizinische Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU, Personalabteilung**
**Strandbadstraße 106, D-78315 Radolfzell am Bodensee**
**oder per E-Mail: Personalabteilung@mettnau.com**

Bitte beachten Sie, dass wir eingereichte Unterlagen nicht zurücksenden. Wir empfehlen Ihnen daher, keine Bewerbungsmappen zu verwenden und nur Kopien einzureichen. Die Unterlagen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens vernichtet. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.mettnau.com

## Zahnmedizinische Assistentin/Zahnarzthelferin

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später eine Zahnmedizinische Assistentin in Vollzeit.

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, abwechslungsreiche Tätigkeit in einer gut organisierten Praxis mit funktionierendem Team, bei leistungsorientierter Bezahlung und großzügiger Urlaubsregelung. Wir erwarten Liebe zum Beruf, guten Willen, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit.

Mehr Informationen zur Praxis: www.drtaffet.com
Falls sie sich angesprochen fühlen,
freuen wir uns über Ihre Bewerbung an:

**Praxisteam für gesunde Zähne**
**Hauptstraße 2, 78239 Rielasingen**
oder per E-Mail an: **georg.taffet@t-online.de**



Mit acht EDEKA-Märkten und zwei E-Centern gehören wir zu den erfolgreichsten mittelständischen Einzelhändlern der Region und sind einer der großen Genossenschaftler unter dem Dach der EDEKA Handelsgesellschaft Südwest mbH. Wir beschäftigen 600 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und sind Ausbildungsstätte für 30 Azubis in fünf verschiedenen Berufen.

Wir suchen für unsere Märkte in Konstanz

**Fachverkäufer/in (Vollzeit/Teilzeit)**
**Bedienungstheken**
**Schwerpunkt Fleisch/Wurst, Käse/Fisch**

**Quereinsteiger willkommen!**

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot unter www.edeka-baur.de/stellenangebote

Bewerbungen an Frau Rabiye Kiroglu,
Personalleitung, Frischemärkte BAUR
Zentralverwaltung, Reichenaustr. 36,
78467 Konstanz, E-Mail: info@edeka-baur.de

Gerne beantworten wir vorab Ihre Fragen
telefonisch unter 07531 132092
www.edeka-baur.de

EDEKA BAUR




**Für unsere Getränkemärkte in der Region suchen wir**

## Mitarbeiter im Verkauf (m/w)

in Vollzeit und/oder Teilzeit

**Ihr Tätigkeitsbereich:**
- Beratung unserer Kunden
- Warenpräsentation
- Unterstützung der Marktleitung
- Arbeit mit modernen Scannerkassen

**Sie bringen mit:**
- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden
- eine abgeschlossene Berufsausbildung
- ein freundliches Auftreten und gepflegtes Erscheinungsbild

**Wir bieten Ihnen:**
- eine intensive und strukturierte Einarbeitung an der Seite erfahrener Kollegen
- eine Tätigkeit mit viel Abwechslung
- ein leistungsgerechtes Gehalt
- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem mittelständischen Unternehmen

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

**FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH**
Frau Katja Schweigert ▪ Marie-Curie-Str. 1 ▪ 64579 Gernsheim
bewerbung.gernsheim@fristo.de ▪ www.fristo.de

STADTHALLE SINGEN

Kultur und Tourismus Singen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Veranstaltungskauffrau / Veranstaltungskaufmann oder eine/n Bachelor Eventmanagement

**Aufgaben:**
Planung, Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen, Ressourcenplanung, Kunden akquirieren und betreuen

**Profil**:
eine abgeschlossene Ausbildung als Veranstaltungskaufmann/frau mit Praxiserfahrung oder einen Bachelorabschluss im Bereich Eventmanagement

Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach TVöD.

Nähere Informationen finden Sie unter www.stadthalle-singen.de.

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen gerne Herr Reinhold Maier (Tel. 07731/85-252) zur Verfügung.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter www.singen.de

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **11.05.2018.**

**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de.**




## neuer job:
## Mediaberater iM auSSendienSt (M/w)

ab sofort

### Sie bringen Mit

- begeisterung am erfolg
- die Fähigkeit, netzwerke zu bilden
- aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit mit Freude auf Menschen zuzugehen
- gute ausdrucksweise und argumentationsstärke
- selbstständige und strukturierte arbeitsweise
- PC-Kenntnisse (office)
- Lernwillen und Lernfähigkeit

### ihre auFgaben

- Sie gewinnen neue geschäftskunden und pflegen bestehende Kundenbeziehungen
- Sie betreuen und beraten unsere geschäftskunden
- Sie setzen Projekte mit unseren Kunden verantwortlich um

### wir bieten

- eine eigenverantwortliche Position in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- ein abwechslungsreiches tätigkeitsfeld
- Förderung lernwilliger Menschen
- eine leistungsgerechte bezahlung

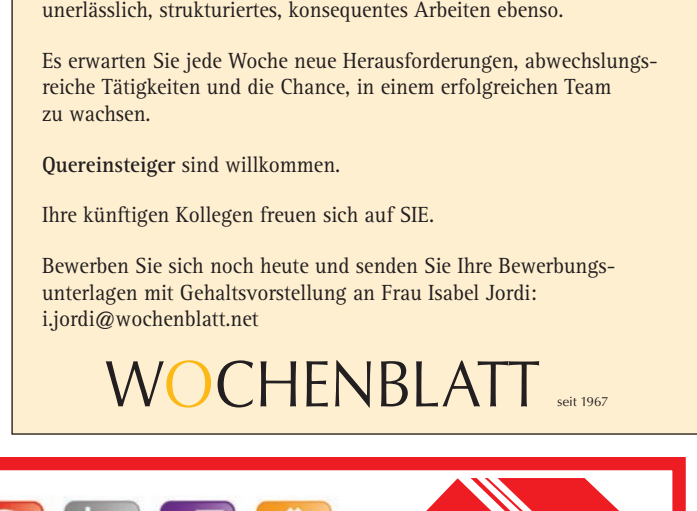
*Das WOCHENBLATT zählt zu den bestgemachten Anzeigenblättern Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!*

*Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net*

WOCHENBLATT seit 1967

**LKW-Auslieferungs-Fahrer (7,49 t)**
für samstags (Aach - R'zell - KN) gesucht. FS-Kl. C1 (alt 3). Gute Bezahlung.
**Tel. 0160 8 81 87 11**
**Wäscherei Ruck GmbH**

Wir suchen ab sofort o. n. V.
## Reinigungskraft
**(Minijob)**
für unsere Objekte nach Radolfzell-Böhringen und Eigeltingen, jew. tägl. 2,0 Std.
Mo. – Fr. ab 6 – 8 Uhr
sowie für Radolfzell eine
**Teilzeitkraft**
für tägl. 2,8 Std. ab 19 Uhr
Gerne rufen Sie uns an oder mailen uns:
**SRS Spreer Reinigungsservice GmbH**
Tel. 07732/971836 oder
E-Mail: info@spreer-reinigungsservice.de




**WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?**

Sie suchen eine neue Herausforderung und möchten sich neu orientieren?

Sie verfügen über Lebenserfahrung, behalten in hektischen Zeiten einen kühlen Kopf und verfügen über gute Nerven und Organisationstalent?

Sie sind es gewohnt, strukturiert und im Team zu arbeiten?

Dann starten Sie Ihre (zweite?) Karriere
(vielleicht vom Familienmanagement zum Officemanagement)
und werden Sie Teil unseres Teams als

## ASSISTENZ IM INNENDIENST (m/w)

Wir sind ein bunter Haufen und benötigen Ihre Unterstützung.

Sie sind verantwortlich für den reibungslosen Ablauf unserer Werbeaufträge, betreuen unsere Kunden nach Absprache und Sie unterstützen aktiv den Außendienst (inkl. Terminvereinbarungen). Eine gute Auffassungsgabe und gute EDV-Kenntnisse sind hierbei unerlässlich, strukturiertes, konsequentes Arbeiten ebenso.

Es erwarten Sie jede Woche neue Herausforderungen, abwechslungsreiche Tätigkeiten und die Chance, in einem erfolgreichen Team zu wachsen.

**Quereinsteiger** sind willkommen.

Ihre künftigen Kollegen freuen sich auf SIE.

Bewerben Sie sich noch heute und senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967



**Eisen-Pfeiffer**
Kompetenz für Handwerk + Industrie

Zur Verstärkung unseres Service-Center-Teams suchen wir einen/eine

## MONTEUR/IN bevorzugt ELEKTROMECHANIKER/IN oder KFZ-MECHANIKER/IN

**IHRE AUFGABEN:**
Annahme und Ausgabe von Geräten, Fehleranalyse und Reparaturen, Wareneingang und Kommissionierung von Ersatzteilen

**WIR ERWARTEN:**
Engagement, Zuverlässigkeit, motiviertes und eigenständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und freundlicher Umgang mit Kunden

**WIR BIETEN IHNEN:**
Selbstständiges Arbeiten in einem netten Team, leistungsgerechte Bezahlung

**SENDEN SIE IHRE AUSSAGEKRÄFTIGEN BEWERBUNGSUNTERLAGEN AN:**
Carl Pfeiffer GmbH & Co.KG | z.Hd. Herrn Raffael Schnetzer | Industriestraße 3-15
78333 Stockach | E-Mail: raffael.schnetzer@eisen-pfeiffer.de

## ZEITUNGSZUSTELLER (m/w) GESUCHT

Für die Nachtzustellung des SÜDKURIERS suchen wir in **Tengen, Blumenfeld, Talheim, Beuren a. R., Singen, Friedingen, Gottmadingen, Bietingen und Randegg** zuverlässige Zusteller/innen ab 18 Jahren.
Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr.

Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH
Tel. 07531 – 999 – 1100 I www.dkzdl.de/jobs

---

Maria SALON FRISEUR

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n

**Friseur/in**

in Voll- oder Teilzeit

Gerne auch fleißige Jungfriseure oder Wiedereinsteiger.

**Friseursalon Maria Angilletta**
Hebelstr. 13a, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 1 06 37

---

GONDRAND | ATEGE GmbH

Wir suchen ab sofort:

**Lagermitarbeiter (m/w)**

mit Staplerschein.

Arbeitszeit: täglich von 5 – 7 Uhr. Erfahrung im Lager ist erwünscht.

Bewerbung bevorzugt per E-Mail an:
abrechnung.singen@gondrand-logistics.com oder
telefonisch: Frau Annette Neier, Telefon 0 77 31 / 99 91 - 30

---




Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen qualifizierten und engagierten

**Verkäufer (m/w)**

Frischetheke (Metzgerei) in Teilzeit – **ID 20679**

für unseren REWE Markt in 78315 Radolfzell.

**Interesse? Dann zögern Sie nicht und bewerben Sie sich unter Angabe der Stellen-ID bei uns!**

**Ansprechpartner:** Elisa Görtz
**Online unter:** www.rewe.de/karriere
**Per Mail an:** recruitingcenter@rewe-group.com
**Per Post an:** REWE Group
Recruiting Center
Postfach 170153
33701 Bielefeld

top EMPLOYER DEUTSCHLAND 2018 *

Zertifikat seit 2015 audit berufundfamilie *

*Weitere Infos unter REWE.DE/karriere

---

STADT ENGEN IM HEGAU

FAMILIENBEWUSSTE KOMMUNE PLUS 2015

Bei der Stadt Engen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines

**Hausmeisters / Veranstaltungstechnikers (m/w) unbefristet in Vollzeit**

für die städtischen Gebäude sowie die neue Stadthalle zu besetzen.

**Die detaillierte Stellenbeschreibung und nähere Informationen zur Stadt Engen erhalten Sie unter www.engen.de**

Wenn Sie sich durch unser Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 20.05.2018 an:

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen oder ✉ rathaus@engen.de (max. 5 MB).

Für Fragen steht Ihnen Bauverwaltungsleiterin Heike Bezikofer unter Tel. 07733/502237 gerne zur Verfügung.



---

## Berufskraftfahrer

auf 40-t-Sattelkipper Raum Stockach; im Regionalverkehr gesucht.
Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz bei guter Entlohnung.
Bewerbungen bitte schriftlich per E-Mail an Herrn Igelmayer, ic-transporte@email.de oder telefonisch: 0177 – 4 55 06 49

---

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

**Vollzeitverkäuferin**

sowie eine **Aushilfe**

fürs Wochenende im Verkauf.

Bei Interesse können Sie gerne unter 2 28 24 einen Termin zum Vorstellungsgespräch ausmachen.

**Bäckerei Schlegel**
Rielasingen-Worblingen

---

## Boardinghouse Kreuz

in Radolfzell sucht

**Aushilfe**

**für die Zimmerreinigung**
auf 450,– €-Basis.
Tel. 0 77 21 / 9 98 23 50

---

Zur Verstärkung unseres Teams suchen ab sofort eine/n

**PKA**

in Teilzeit (ca. 25 Std.).
Ein angenehmes Arbeitsklima und übertarifliche Bezahlung sind für uns selbstverständlich.
Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung per Post, E-Mail oder Telefon. Ansprechpartner Herr Danassis

CENTRAL APOTHEKE

Hegaustraße 26 · 78224 Singen
Inh. JOHANNES DANASSIS
Tel. 0 77 31 / 6 43 17
service@centralapotheke.com

---

Mein Friseur **Top Hair**

**Für unseren Salon in Radolfzell suchen wir ab sofort**

**Friseure & Meister (m/w)**

**gerne auch Wiedereinsteiger**

**Interesse?** Dann melden Sie sich unter:
**Tel.: 0821-444 710 oder 0170-63 72 547**

---

## Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

**ZUSTELLER/IN**

(ab 15 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Radolfzell
- Möggingen
- Güttingen
- Öhningen
- Stockach
- Schienen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT seit 1967

---

GÖTZ quality services

Wir suchen ab sofort
**zuverlässige und flexible**

**Subunternehmer**

für Grund-, Fenster- und Sonderreinigungen im Raum Singen, Radolfzell und Tuttlingen.
Telefonische Angebote bitte unter:
**Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG**
NL Singen, Frau Di Lernia
Mobil: 0162 2712608

---

Wir suchen 4 bis 5
**zuverlässige**

**Reinigungskräfte (m/w)**

auf 450-€-Basis
für 7 Tage/Woche.
Einsatzort: Singen und Radolfzell

**Telefon 0 77 31/14 48 74**

---

Zuverlässige

**Reinigungskraft (m/w)**

für ein Büro- und Verwaltungsobjekt in Radolfzell gesucht.
AZ: Mo-Fr für je 2,0 Stunden -keine Aushilfe-
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Gerold BRUGGNER Gebäudeservice GmbH
88699 Frickingen
Bewerbertelefon AB: 07554 986 4670
oder Mobil: 0160 97 21 85 14

---

**FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT**

für den Verkauf in unserer Filiale in **Radolfzell** (bis EUR 450,– mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07732–979814** bei unserem Store-Manager. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
**Takko Holding GmbH,**
**Böhringer Straße 79, 78315 Radolfzell**

---

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort**

Dussmann

- **Mitarbeiter/in in der Gebäudereinigung**
  für unseren Standort in **Gottmadingen**

**AZ:** Mo. – Sa. vormittags in Teilzeit oder auf Minijobbasis

Wenn Sie Erfahrung in der Gebäudereinigung haben und Sie unser Reinigungsteam unterstützen möchten, freut sich Frau Abel auf Ihre Bewerbung unter Tel. **0172 / 5629369** oder schriftlich an:

**Dussmann Service Deutschland GmbH,**
Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg,
bewerbungen-freiburg@dussmann.de

**Näheres zum Stellenangebot unter:**
https://karriere.dussmanngroup.com/
**www.dussmanngroup.com**

---

Wir bilden aus (m/w)

**Parkettleger/ Bodenleger**

**Bewerben Sie sich!**

Ihr Meisterbetrieb

TOP BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 23 35
www.topbodenbelag.de
TOP-Bodenbelag@t-online.de

---

Unser Team sucht Verstärkung!
Wir suchen ab sofort o. n. V.

**Glasreiniger(in) / Gebäudereiniger(in)**

in Vollzeit od. Teilzeit mit PKW-Führerschein.
Sie sollten die deutsche Sprache sprechen und schreiben können.
Sie erwartet ein angenehmes Arbeitsklima in einem jungen Team sowie Zahlung v. Tariflohn; Arbeitsbeginn ist täglich 7 Uhr.
Einfach anrufen, vorbeikommen oder Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail:
**SRS Spreer Reinigungsservice GmbH**
Jakob-Dörr-Str.3, 7815 Radolfzell
info@spreer-reinigungsservice.de

---

## Vollzeit-Mechatroniker/ Elektrotechniker (m/w)

**mit Berufserfahrung als Verantwortlicher für den Bereich Produktmontage**

bss Sicherheit durch Innovation
Flexibel. Fortschrittlich. Sinnvoll.

Weitere Informationen unter www.bss-sdi.com

BSS GmbH
Stockacher Straße 30
78315 Radolfzell

---

**wissen wandeln wachsen**
**Gemeinsam zum Abschluss**



Sie möchten mit Kindern pädagogisch arbeiten und haben schon Erfahrungen in der Erziehung von eigenen Kindern, verfügen jedoch nicht über die erforderliche Ausbildung?

Wir bieten Ihnen ab dem 24. September 2018 eine fundierte Vorbereitung auf die Schulfremdenprüfung zum/zur

**Erzieher/-in**

**Infoveranstaltung: Mittwoch, 09. Mai 2018 um 10:00 Uhr**

**Deutsche Angestellten-Akademie**
DAA Singen • Wehrdstr. 7 • 78224 Singen
Telefon: 07731-186217 • E-Mail: info.singen@daa.de

DAA Bildung schafft Zukunft

**www.daa-singen.de**

---

# Your Passion for teamwork

Wir sind eine der ersten Adressen für die weltweite Automobil- und Nutzfahrzeugindustrie. In **Singen** engagieren sich ca. 1.100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für unseren Erfolg.

**Schüler und Studenten als**
**Ferienaushilfen Produktion (m/w)**

**Ihre Aufgabe //**
Zwischen Juli und September unterstützen Sie uns bei Urlaubsvertretungen in den Bereichen Gießerei und Bearbeitung.

**Gefragt sind //**
- Flexibilität sowie Bereitschaft zu Schicht- und Wochenendarbeit
- Volljährigkeit (aufgrund der Schichtarbeit)
- ein ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein

**Sie fühlen sich angesprochen?**
Dann bewerben Sie sich unter: **www.gfcs.com/jobs**

GF Casting Solutions Singen GmbH
Herr Mike Hauch • Julius-Bührer-Straße 12
78224 Singen • Phone: +49 7731 886 648
www.gfcs.com/karriere

GF Casting Solutions

+GF+

---

## KORREKTORAT




**SIE SUCHEN EINE ANSPRUCHSVOLLE NEBENTÄTIGKEIT?**

Dann sind Sie bei uns richtig:
Wir suchen zur Qualitätssicherung unserer Zeitung

**MITARBEITER/IN** auf 450,–€-Basis

Arbeitszeit Mo. 13.00 – 18.00 Uhr, Di. 9.00 – 13.00 Uhr
Fr. 10.00 – 13.00 Uhr und als
Urlaubsvertretung nach Vereinbarung

**Sie bringen mit:**
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Hohe Konzentrationsfähigkeit

**Ihr Aufgabengebiet umfasst:**
- Das Korrekturlesen von Anzeigen
- Das Korrekturlesen von redaktionellen Seiten

**Wir bieten Ihnen:**
- Einarbeitung in Ihr Aufgabengebiet
- Eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe in einem motivierten Team.

**Interessiert?**
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an k.kowahl@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

## Eine runde Sache für Radolfzell

Eine runde Sache ist der »Tag des Rades« in Radolfzell schon lange - das ist auch im WOCHENBLATT-Land kein Geheimtipp mehr. Auch am zweiten verkaufsoffenen Sonntag der Aktionsgemeinschaft in diese Jahr, am 6. Mai, wartet auf die Besucher ein umfangreiches und abwechslungsreiches Programm. Denn an diesem Tag greift in der umtriebigen Stadt am Bodensee sprichwörtlich ein Rädchen ins andere - ganz gleich ob Fahrrad, Motorrad oder das Rad des Autos.

»Das Thema ist umweltbewusst und passt perfekt zum Ruf der heimlichen Umwelthauptstadt Deutschlands«, erklärte der zweite Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft, Andreas Joos, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

Von 12.30 bis 17.30 Uhr findet der »Tag des Rades« statt.

Über 150 Geschäfte haben in dieser Zeit geöffnet und locken mit verschiedensten Sonderaktionen und Angeboten, die zum Erleben, zum Bummeln und zum Einkaufen einladen. »Wir freuen uns auf den »Tag des Rades am «6. Mai, der für uns und die Kollegen aus dem Radbereich natürlich wie geschaffen ist«, freut sich Joos. Er verspricht, dass bei dem unglaublich umfangreichen Programm für jeden Geschmack etwas dabei ist.

Angefangen am »seemaxx« mit der Einradgruppe Heudorf, über die Extreme-Trial-Show mit Raphael Pils, mehrfacher Welt- und Europameister, in der Parkbucht des Factory-Outlet-Centers, bis hin zur Trial-Show des in Rdaolfzell bestens bekannten Markus Stahlberg auf dem Seetorplatz. Neu ist in diesem Jahr auch der Slowbike-Parcours in der Kaufhausstraße unter der Moderation von Allrounder Michael Fleiner.

Das gesamte Programm findet sich auf der Homepage der Aktionsgemeinschaft unter www.aktionsgemeinschaft-radolfzell.de.



*Beate Grünwald, Stefan Heck und Andreas Joos von der Aktionsgemeinschaft haben sich für den verkaufsoffenen Sonntag, den »Tag des Rades«, schon einmal auf das Rad geschwungen.*
*swb-Bilder: gü*



*Eine runde Sache: der »Tag des Rades« am 6. Mai in Radolfzell.*

### BIKE-MESSE DER EXTRAKLASSE

Besonders stolz sind die Macher des »Tag des Rades« am 6. Mai in Radolfzell auf ihre Bike-Messe auf dem Marktplatz. 18 führende Hersteller stellen Interessierten hierbei die neusten Trends auf zwei Rädern vor. Wie groß die Auswahl dabei ist, verdeutlicht eine Zahl: über 250 Räder und Bikes können getestet werden. »Die Messe bietet eine grandiose Möglichkeit, die Bikes, die Händler nicht auf Lager haben, auszuprobieren«, sagte Andreas Joos, zweiter Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft. Das Ausleihen ist indes simpel: Einfach einen Ausweis mitbringen und die Testfahrt kann beginnen. »Man muss in der Region lange fahren, um solch eine Vielfalt präsentiert zu bekommen und die ganzen Modelle dann auch testen zu dürfen«, verrät Joos.

Und wer gleich ein Zweirad sein Eigen nennen möchte, der kann bei der Gebrauchtradbörse in der Höllturmpassage bestimmt das ein oder andere Schnäppchen ergattern.

Doch auch das Auto kommt beim »Tag des Rades« nicht zu kurz: Denn weiter geht es in der Innenstadt mit einer Ausstellung aktueller Autoneuheiten verschiedenster Autohäuser auf der Seemeile bis zum Rene-Moustelon-Platz.

Gewohnt gut werden die Besucher des verkaufsoffenen Sonntags von verschiedensten Musikgruppen unterhalten. Dazu zählen unter anderem die Auftritte von »Duo In-Takt« oder dem »Salon-Orchester Volkertshausen. Und auch die kleinen Besucher können sich auf Zirkusvorstellungen, Kinderschminken und Karussell freuen.



*Radolfzell ist am 6. Mai eine Reise für Jung und Alt wert.*



*Tolle Stunts und klasse Action gibt es beim »Tag des Rades« an jeder Ecke.*

### ADFC SUCHT HELFENDE HÄNDE

In der Schützenstraße darf man sich beim »Tag des Rades« auf die Möglichkeit zur Fahrradcodierung beim ADFC freuen. Durch die Codierung wird ein Fahrrad dauerhaft mit einem individuellen alphanumerischen Code versehen, durch den Eigentümer im Falle eines Diebstahls identifiziert werden können. Wie Hanspeter Bürgel, Vorstandsmitglied Kreisverband Konstanz des ADFC, mitteilte, werden noch helfende Hände vor allem für die Fahrradselbsthilfe-Werkstatt gesucht. Diese findet immer am zweiten Samstag eines jeden Monats von 14 bis 17 Uhr statt.

Der Ort der Selbsthilfe-Werkstatt ist die mittlere und rechte Garage auf dem Kapuziner-Areal östlich des Weltklosters. Interessierte können sich direkt bei ihm 07732/8022167, 0157/52491135 oder Radolfzell@-adfc-bw.de melden.




Auf jede Sommerjacke
-20%
MODE-NEMETZ
Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig
Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 07732/2062




Mit dem **Stadtbus Radolfzell** auf allen Linien den ganzen Tag **sicher** ankommen!
STADTWERKE RADOLFZELL ...immer vor Ort!
...immer **bequem** unterwegs!
Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untersträßle 7-9 // 78315 Radolfzell // Tel. 0 77 32/8 00 8-0 // info@stadtwerke-radolfzell.de // www.stadtwerke-radolfzell.de

**Sonntag, 06. Mai 2018, von 13 – 16 Uhr**
Baubesichtigung in der Kasernenstr. 63, Radolfzell mit Beratung vor Ort.
Manz
Seit 1969 IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/822850
E-Mail: info@manz-immo.com
Internet: www.manz-immo.com

*Nehmen Sie auf dem Trockenen Platz!*
Ihre Sattelhülle aus Ihrer Apotheke **gratis** bei einem Einkauf ab 10,– €
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14 · 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61

fernando
ITAL. EIS · STEHCAFÉ
Jetzt in der Seestr. 28,
78315 Radolfzell
Tel. + Fax 0 77 32/93 85 24
Mobil 01 72/7 75 10 22
Mail: mail@fernando-eis.de
www.fernando-eis.de

Wir verkaufen
**Ihre Immobilie**
zum Bestpreis!
Wohnwerte Schütz
IMMOBILIEN AUS DER REGION
...besser gleich zum Experten!
WIR BEWERTEN VERMIETEN UND VERKAUFEN ERFOLGREICH IMMOBILIEN
Wohnwerte Schütz | Seestraße 19
78315 Radolfzell | Tel. 07732 - 9407308
WOHNWERTE-SCHUETZ.DE

FRUCHTIG, PRICKELND, HERB
Blutorangen Limonade
Das fruchtig-herbe Geschmackserlebnis
RANDEGGER
RANDEGGER.DE

SANTA CRUZ CUBE SCOTT +STROMER- FLYER RIESE & MÜLLER WOOM KOGA KALKHOFF u.v.m.
TAG DES RADES
Über 8.000 [€]-Bikes am Lager
AM 6. MAI VERKAUFSOFFENER SONNTAG
IN RADOLFZELL – MIT GROßER BIKEMESSE
BULLS 703889 REDUZIERT 100 Euro
Bulls Pulsar Eco 27,5
+ Aluminium-Rahmen
+ SR Suntour MP 3010 P Federgabel
+ Shimano 18-Gang Kettenschalt.
UVP € 399,95* € 299,95
MAMMUT 62225 REDUZIERT 250 Euro
Mammut Retro
+ 7-Gang Nabenschaltung mit Rücktrittbremse
+ Viele verschiedene Farben erhältlich
UVP € 649,- € 399,-
POC
Helme & Brillen
Viele Modelle und Farben erhältlich
BIS ZU 72% REDUZIERT
Keine Haftung für Druckfehler.
CUBE 511105 Auch in schwarz erhältlich
Cube Acid Hybrid One 300
+ Bosch Active Line Plus Antrieb
+ Hydraulische Shimano Scheiben-bremsen
TOP-ANGEBOT € 1.699,-
BULLS 705255 REDUZIERT 400 Euro Auch als Herrenmodell verfügbar
Bulls Cross Lite Evo
+ Bosch Performance CX Antrieb
+ Shimano XT 11-Gang Schaltw.
+ Schwalbe Marathon Racer Bereifung
UVP € 3.599,- € 3.199,-
VAUDE 213113 REDUZIERT 40 Euro PAAR
Vaude World Tramp 2
+ Packtaschenset
+ 42 l Volumen
+ In schwarz und rot erhältlich
UVP € 120,- € 80,-
Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Schützenstr. 11
D - 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 - 82 36 80
www.zweirad-joos.de
Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen | FN-Immenstaad
click & collect Online bestellen. Vor Ort abholen.
www.fahrradlagerverkauf.com
*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.
E-Bike Center in Radolfzell und FN-Immenstaad | Lagerverkäufe in Konstanz (Reichenau Waldsiedl.) und Gottmadingen

ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 78315 Radolfzell Telefon 07732/2828
VERKAUF · VERLEIH · REPARATUR
info@zweirad-mees.de Inh. Bertram Pausch
**135. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt**
**Verkaufsoffener Sonntag, den 06. Mai 2018, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage**
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, E-Bikes usw.) am **SONNTAG,** den **06. Mai 2018,** zu uns.
Anlieferung der Räder ist von 12.30 Uhr - 13.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 13.30 - 16.30 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **17.00 Uhr** wieder abgeholt werden! **10% vom Verkaufserlös geht an die Bengelschießer Böhringen!**

ZIP und MIT! Zum Rauseißen und Mitnehmen! ZIP und MIT!

## ZWEI, DREI UND VIER RÄDER

### PROGRAMM
am 20. verkaufsoffenen Sonntag unter dem Motto
**»TAG DES RADES«**
am 6. Mai von 12.30 bis 17.30 Uhr

**See**
Rundfahrt mit der HELIO Solarfähre 14.15; 15.15 und 16.15 Uhr
**Bahnhofplatz**
Tourismus- und Stadtmarketing GmbH Infos rund ums Thema Radfahren, Stadtpläne, Gäste-Journal, Wanderkarten u.v.m.
**Seetorplatz**
13, 14.30 und 16.15 Uhr – Trial-Show mit Markus Stahlberg
Vespa Oldie Präsentation – Vespa Club Singen
Bewirtung: Dinkelbäck – Dünnelevariationen und JosiMobil Kaffeespezialitäten, Prosecco, Apérol Spritz
Kinderkarussell
**Seestraße**
Velotours Touristik GmbH Konstanz
Infostand am Forsteibrunnen
Marktplatz – Elektrische Mobilität im Fokus – E-Bike Messe mit 18 führenden Herstellern:
Assona ZEG+Garantie, Focus + Cervelo, Greenmover, Flyer, Hercules, Kalkhoff + Rixe, Koga, Kettler, KTM, Riese & Müller, Scott, Stromer, Tern und ZEG Zemo; VELO DE VILLE.
Zubehör: Pfiff »Werksfachberatung für Dreiräder«
**Zweirad Joos und Zweirad Mees**
Münsterturmbesteigung – Münsterbauverein
Kratt – GEFU Kochvorführung am 6. Mai
Bewirtung: Kaffee total + Genuss-Reich & Mahlzeit »Traum von Amsterdam« Cheesburger, Kibbeling, hausgmachte Appelflappen, Fliegender Holländer, Kaffeespezialiäten, Cocktails, Fritz Limos
NordiMobil – Grill- und Currywurst mit Mango-Chilly-Soße, Berg Pils vom Fass, Aperol Sprizz, Weinschorle, alkoholfreie Getränke
Göez vom See – Türkisches Fladenbrot am Rathaus
Musik: Trio In-Takt
Simplytrain – EMS-Personaltraining, Body Key – Ihr persönlicher Schlüssel zum Wunschgewicht
**Höllturm-Passage/Hinter der Burg**
Metzgerei Frick – Bratwurst
Gebrauchtradbörse – Zweirad Mees
Bewirtung: Bullring Premium Grill – Hamburger versch. Sorten, Pulled Pork, Pommes Ecke Madison
**Kaufhausstraße**
Slowbike Parcours und Infostand – Moderation Michael Fleiner
**Schützenstraße**
Casco bei Zweirad Joos
Allgemeiner Deutscher Fahrrad Club e.V. – Ortsgruppe Radolfzell – Infostand und Fahrrad-Codierungen
Auer Gruppe GmbH – Indian Motorcycles und Infostand zwischen Gradmann und Marco Moden
Perlmais handgemachtes Popcorn bei DressCode
Stahringer Streuobstmosterei
Brisanti Limonade und Cidre, Saft, Most, BIRNOH vor der Volksbank
**Poststraße**
Zirkus Moosimo – Einradgruppe Iznang – 13.30 – 15.00 und 16.30 Uhr am Kappedeschlebrunnen
**Höllstraße**
Weinstube »Der Baum« – Olma Bratwurst und Leckereien aus der nahen Schweiz
**Moustelon-Platz**
Metzgerei Frick – Bratwurst
FC Anadolu – Bewirtung
Aktion Mühlbachcenter »Wir lassen Sie nicht im Regen stehen« vor dem Mühlbachcenter gibt es Gutscheine für einen Regenponcho.
Aktuelle Autoneuheiten – Autohaus Blender, Ernst+König, Südstern Bölle, Graf Hardenberg, Reule und Schönenberger
**Seemeile/St.-Johannis-Straße/Werner-Messmer-Straße**
Aktuelle Autoneuheiten – Autohaus Blender, Ernst+König, Südstern Bölle, Graf Hardenberg, Südmobile und Schönenberger
Stadtwerke Radolfzell – Infostand
Bewirtung – BSV Nordstern – Bratwurst und alkoholfreie Getränke
AOK Gesundheitskasse – Aktionsstand – AOK Angebote zur »Thema Gesundheit«
**seemaxx**
14, 15.30 und 16.45 Uhr EXTREME Trial-Show mit Raphael Pils (Parkbucht)
13, 14.15 und 16 Uhr Einradgruppe Heudorf (Parkbucht)
Massageteam Holzer & Abele GbR im seemaxx
Mettnau-Kur – Infostand und Aqua-Cycling-Bike
Bewirtung: Holly's Restaurant am und im seemaxx Outlet Center
Mandel Mayer
Salon Orchester Volkertshausen
Schiffsmodelle der IG Modellbau Bodensee
Schnupperpaddeln mit Bodensee-Kanu-Tours auf dem seemaxx-See
Kinderkarussell
seemaxx Luftballons
Mariposa Kinderschminken
Hügli Outlet



RADOLFZELLER-
HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren -
regional den richtigen Partner finden!




## SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

## Es tut so gut ...
## ... zu Hause zu sein!

... der Urlaub war wunderschön, die Sonne heiß, das Essen superlecker, es hat so gutgetan ...
... und dann wieder zu Hause, ... ups! Ich will wieder weg!

Nein, das soll doch nicht sein. Es ist doch viel schöner, mit einem zufriedenen Lächeln nach Hause zu kommen und im schönen Zuhause weiter zu träumen.
Im Badezimmer die Kerzen anzumachen und zu zweit sich bei prickelndem Badewasser an den Urlaub zu erinnern, ... oder in der geräumigen Dusche einfach wieder mal den Alltag vergessen ... ??? Nacherholung ... oder schon Vorfreude???

Ist Ihr Bad doch schon in die Jahre gekommen oder möchten Sie es den Umständen anpassen? Gerne gestalten und planen wir mit Ihnen am Computer. Rufen Sie an für Ihr persönliches Beratungsgespräch. Wir sind für Sie da!

Die Fliesenwelt ist wunderschön für Ihr ganzes Zuhause. Lebendig, farbenfroh, ästhetisch und sehr gesund. Besuchen Sie uns! Mit uns liegen Sie im Trend.

Unser Reparatur-Service kümmert sich um Ihre »kleinen« Sorgen, wenn zum Beispiel eine Fliese defekt ist.

Meine Mitarbeiter und ich freuen uns schon auf die Zusammenarbeit.

Ihr Stefan Schlenker und sein Fliesen Team

**Weitere Infos unter: www.Schlenker-Fliesen.de**



*Das Team von Fliesen Schlenker aus Radolfzell freut sich schon auf neue Kunden.*

Weinfest Radolfzell
16. Juni 2018
SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG
Bohl

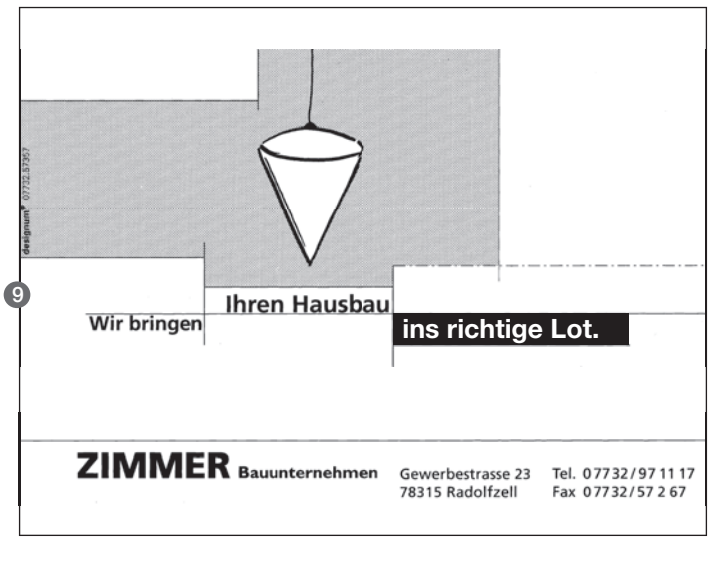
8
F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
E-MAIL: f-ruf-gmbh@arcor.de

7
60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

9



1
schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 · 78315 Radolfzell
Tel.: 07732-92560 · www.schaeuble-radolfzell.de

6
Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Eisenbahnstr. 1/1
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94
www.buhl-elektro.de

10
Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

2
REINIGUNGSSERVICE
KARRER OHG
25 Jahre
1991 – 2016
Dieter & Christine Karrer
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 5 81 26
Telefax: 0 77 32 / 5 84 83
www.karrermachtsauber.de
info@karrermachtsauber.de

5
STARK
Kachelofen- und Kaminbau

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

11
m.mehne Schreinerei Mehne


Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

3
DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
**Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung**
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

4
SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

Wieder Freude im Bad!
Badsanierung · Modernisierung · Reparatur
Wenn`s besonders werden soll! · 78315 Radolfzell
07732 / 121 82 · www.schlenker-fliesen.de




## 8. Stabhochsprungmeeting



*Höhenflüge im Hegaustadion: Am Sonntag, 6. Mai, findet das 8. Stabhochsprungmeeting in Engen statt. Ab 9 Uhr starten die Nachwuchsspringer des TV Engen und der Region, um 12 Uhr greift die deutsche Damenelite im Stabhochsprung ins Geschehen ein und um 15 Uhr folgen die Männer mit Stadionrekordhalter Tobias Scherbarth (Bild), Gordon Porsch, der Senkrechtstarter des Winters, Florian Gaul, Leo Lohre.* *swb-Bild: ts/Archiv*

## Fußball Verbandsliga



*Mit einem souveränen 3:1-Erfolg gegen den FC Denzlingen schob sich der FC Radolfzell (im Bild Markus Hepfer) vor den Rivalen aus Rielasingen auf Platz 3 der Verbandsliga. Die Talwiesen-Elf musste sich stark ersatzgeschwächt mit einem 2:2-Remis gegen den SC Lahr begnügen und für den abstiegsbedrohten FC Singen setzte es erneut eine 3:5-Pleite gegen den SV Kuppenheim. Über die Spiele vom 1. Mai berichten wir im Internet unter www.wochenblatt.net/aktuelles/sport/*

## Oberliga, Damen

# Ganz souverän

### Klarer 5:0-Erfolg des Hegauer FV

Der Hegauer FV hatte einen gelungenen Start in die wichtige Englische Woche. Die Mannschaft um das Trainer-Team Gino Radice und Uwe Kreuz gewann mit 5:0 hochverdient beim TSV Amicitia Viernheim. Bereits nach 45 Sekunden köpfte Nadine Grützmacher einen Eckball von Luisa Radice zum 1:0 in die Maschen. Wenig später erreichte ein schneller Spielzug Scharf am langen Pfosten, die den Ball kompromisslos aus fünf Meter ins Tor hämmerte. In der 34. Minute war nach einer Flanke von Nadine Grützmacher Luisa Radice zur Stelle und lenkte den Ball zum 3:0 direkt ins Tor. Kurz vor der Halbzeit vollendete Nadine Grützmacher eine Kombination von Luisa Radice und Jana Kaiser zum 0:4. Dann dauerte es bis in die Nachspielzeit, ehe Tabea Griß den hochverdienten Endstand zum 5:0 erzielte.

redaktion@wochenblatt.net

## Handball Oberliga




*Sie schreiben Vereinsgeschichte: Das TuS-Herrenteam mit dem Klassenerhalt in der BWO und die Damen mit ihrem Aufstieg in die BWO. Grund genug für eine zünftige Sause.* *swb-Bild: ts*

# Gefeiert wurde trotzdem

### Empfindliche 28:35-Klatsche für den TuS Steißlingen

Eigentlich hätte es eine Gala als i-Tüpfelchen hinter eine großartige Saison werden sollen. Ein weiteres Handball-Schmankerl als Dankeschön für die ebenso großartigen Fans, die ihren TuS zu manchen sehenswerten Höhenflügen angefeuert hatten. Eine Revanche für die bittere Hinspiel-Niederlage. Doch die Luft war draußen bei Jonis Jungs. Im letzten Heimspiel der ersten Oberligasaison setzte es für den TuS Steißlingen eine deutliche und schmerzhafte 28:35-Klatsche gegen den stark aufspielenden TSV Weinsberg.

Bis zur 15. Minute konnten Biedermann & Co noch mithalten obwohl Top-Shooter Maurice Wildöer bereits in der 2. Minute verletzt ausscheiden musste. Doch dann zeigten die Weinsberger ihre ganze Klasse. Der TuS bekam den brandgefährlichen Kreisspieler Rico Reichert und dessen Rückraumkollegen einfach nicht in den Griff und leistete sich auch im Angriff zu viele Fehler. Lediglich Linksaußen Timo Ströhle begeisterte mit seinen zwölf Treffern. Zur Halbzeit lagen die Steißlinger bereits mit sechs Toren 12:18 zurück und konnten auch in der zweiten Spielhälfte das Ruder nicht mehr herum reißen.

»Wenn es um alles geht können meine Jungs über sich hinaus wachsen, das war heute nicht der Fall, aber verständlich. Jetzt müssen wir im letzten Spiel in Remshalden noch einmal alles geben und mit einem Sieg unsere erste Oberliga-Saison beenden«, gab Trainer Jonathan Stich die Marschroute vor.

Doch trotz dieser Enttäuschung ließ sich die TuS-Familie die Laune nicht verderben und feierte gemeinsam mit ihren Fans bei Freibier und Sekt. Und dazu hatten sie auch allen Grund: Mit dem Aufstieg der ersten Damenmannschaft in die Oberliga Baden-Württemberg und dem Klassenerhalt der Herren I in der BWO schrieben die beiden Teams Vereinsgeschichte. »Gemeinsam mit den beiden Second-Teams in der Landesliga dürfen wir uns jetzt wohl in der kommenden Saison als der erfolgreichste Handball-Verein in Südbaden bezeichnen. Das müssen wir einfach genießen«, freute sich Abteilungsleiter Markus Stich trotz des kleinen Schönheitsfehlers beim letzten Heimauftritt.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

## Fußball Verbandsliga

# Kabinengeflüster im Netz

### Wechselgerüchte beim FC Singen

Einmal mehr sorgte der FC Singen für Gesprächsstoff im Netz. Auf Facebook wurden angebliche Wechselspiele einiger Spieler veröffentlicht, deren »Wahrheitsgehalt jedoch sehr begrenzt ist«, wie auf der Homepage des abstiegsbedrohten Traditionsvereins betont wurde. »Das ist Kabinengeflüster, das von einem Spieler ins Netz gestellt wurde«, erklärte FC-Coach Wolfgang Stolpa auf Nachfrage des WOCHENBLATTs. Für den Verein ist klar, dass Nuradin Xani aus beruflichen Gründen bereits im April seine Fußballkarriere beendet hat und dass André Kohli sowie Abbas Karaki im Sommer zum FC Kreuzlingen wechseln wollen, so Stolpa weiter. Wie die Perspektiven der restlichen Singener Spieler ausschauen, darüber werde in den nächsten Tagen geredet, erklärte Sportvorstand Michael Zinsmayer. Dabei spielt die künftige Ausrichtung unter dem neuen Trainer Stolpa eine maßgebliche Rolle: Um einige erfahrene Spieler wie Christian Jeske und Dennis Lang sollen vor allem junge Nachwuchstalente aus den eigenen Reihen und der Region zu einer homogenen Mannschaft aufgebaut werden. »Mal sehen, wer den Weg mit uns weiter gehen wird«, fügt Stolpa an. Wichtig sei dabei, so Zinsmayer, dass Wolfgang Stolpa liga-unabhängig dem FC Singen eine neue Struktur geben will und mit viel Erfahrung, der nötigen Gelassenheit sowie seinem pädagogischen Händchen die neue Herausforderung als »spannenden und intensiven Prozess« annimmt, der ihm viel Spaß mache. Zwar schwebt derzeit das »Abstiegsgespenst« bedrohlich über dem Verbandsliga-Aufsteiger, doch sowohl der Sportvorstand wie der Trainer sind überzeugt: »Da ist noch nichts entschieden«. Und selbst im »worst case« bedeute ein Abstieg kein Beinbruch, sondern ein Neustart, so Zinsmayer. Bis die Entscheidung fällt »werden aber alle bis zur letzten Minute alles geben«, betont er mit Nachdruck. Auch jene Spieler, die dem FC Singen den Rücken kehren werden, ist Stolpa sicher. Dies zeige auch die Trainingsbeteiligung. Was jetzt dringend fehle sei lediglich ein Erfolgserlebnis.



*Wohin geht es mit dem FC Singen, fragt sich wohl Trainer Wolfgang Stolpa.* *swb-Bild: ts*

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

## Sport-Kalender

*Fußball*
**Oberliga, Damen**
**Samstag, 5. Mai, 17.15 Uhr:**
FV 09 Niefern – Hegauer FV
**Verbandsliga Südbaden, Herren**
**Samstag, 5. Mai, 15.30 Uhr:**
FC Radolfzell – SC Hofstetten
FC Singen 04 – SC Lahr
SV Linx – FC Auggen
**Sonntag, 6. Mai, 15 Uhr:**
FC Rielasingen-Arlen – Freiburger FC
**Landesliga 3, Herren**
**Samstag, 5. Mai, 16 Uhr:**
**FC Hilzingen - 08 Villingen II**
*Handball*
**Oberliga (BW) Herren**
**Samstag, 5. Mai, 19.30 Uhr:**
SV Remshalden – TuS Steißlingen
**Landesliga 2, Herren**
**Sonntag, 6. Mai, 16.30 Uhr:**
TuS Ringsheim – TuS Steißlingen 2

*Leichtathletik*
**Sonntag, 6. Mai, ab 9 Uhr,**
Springen Damen ab 12 Uhr, Herren ab 15 Uhr
Hegaustadion Engen

## FC Rielasingen-Arlen

# Verstärkung für die Talwiese

Mit zwei hochkarätigen Neuzugängen verstärkt sich der Verbandsligist 1. FC Rielasingen-Arlen und möchte sich für die Herausforderungen der nächsten Saison fit machen. Er verpflichtet mit Allessandro Fiore Tapia und Habil Januzi zwei weitere Topspieler aus der Region.

Der 21 jährige Allesandro Fiore Tapia versuchte im Jahr 2010 seine Karriere im Profigeschäft und wechselte zum SC Freiburg in die U17 und wagte dann den Sprung zum FC Schalke 04. Unter anderem absolvierte er 17 Spiele in der Jugendnationalmannschaft und nahm an der U17-EM teil. Nach zwei unglücklich vergelaufenen Jahren bei Schalke 04 kehrte Sandro nach Radolfzell zurück um sich beruflich neu zu orientieren. Derzeit spielt er bei seinen Brüdern Toni und Daniel bei Nordstern Radolfzell und freut sich auf die kommenden Jahre beim 1. FC Rielasingen-Arlen. »Wir sehen in Allesandro einen weiteren gut ausgebildeten Spieler mit Potential über die nächsten Jahre in unserem Verein«, sieht die sportliche Leitung des Vereins gute Perspektiven.

Mit dem 27 jährigen Habil Januzi verpflichtet der Verein einen erfahrenen offensive Allrounder, der aus der Zeit beim SC Pfullendorf und dem FC Singen vielen ein Begriff ist. Mit seiner aggressiven Spielweise und außergewöhnlichen Technik sieht der Verein in ihm ein hohes Potential den Kader auf Anhieb zu verstärken. »Ich danke dem FC Rielasingen-Arlen, dass ich Teil dieses Projektes Aufstieg sein darf und werde dafür alles geben«, so Habil Januzi zu seinem neuen Drei-Jahresvertrag.

redaktion@wochenblatt.net

Meinen Fernseher kaufe ich bei ZIMMERMANN HiFi - Tv - Elektro Friedrich-Ebert-Platz 1 Singen 07731 62244

**Hilzingen**

# Mut zur Gründung

## 2. Hilzinger Gründertag lockt Interessenten an

Zum zweiten Mal veranstaltete die Gemeinde Hilzingen den Gründertag und lud dazu namhafte Referenten ein, deren Vorträge rund 200 Besucher anlockten. Die Firma Renfert hatte eigens eine ihrer Hallen für die Vorträge und die anschließend stattfindende Tischmesse zur Verfügung gestellt. In seinem Grußwort stellte Hilzingens Bürgermeister Rupert Metzler die entscheidende Frage: »Finde ich für mein Produkt meinen Markt, wo produziere ich?« Er betonte, dass es die Aufgabe der Kommunen sei, dafür zu sorgen, dass weiterhin markt- und zukunftsfähige Ideen und Produkte entstünden.



*Prof. Peter Schäfer, Wolfgang Grupp, Jens Freiter, Bürgermeister Rupert Metzler (v. l.). swb-Bild: uj*

Prof. Peter Schäfer, Leiter der ifex – Initiative für Existenzgründungen - und Unternehmensnachfolge des Ministeriums für Finanzen und Wirtschaft Baden-Württemberg forderte in seinem Grußwort gründungsfreundliche Kommunen. Die gestartete Initiative dazu hätte inzwischen 82 Mitglieder, Hilzingen sei in der Gründerförderung maßgebend. »Wir brauchen eine dynamische Gründungskultur«, forderte er, jedoch sei die Anzahl an Gründungen rückläufig. Seiner Ansicht nach läge das an der guten Beschäftigungslage in der Industrie und attraktiven Arbeitsbedingungen. Gerade auch für Frauen sei ein Arbeitsplatz in der Industrie oft familienfreundlicher als in der Selbständigkeit. Leidenschaftlich hielt er ein Plädoyer für mehr Mut zur Selbständigkeit.

Jens Freiter, Mitbegründer der HolidayCheck AG, heute Gründungsberater, erzählte zunächst über die Gründung seiner Firma mit seinen damit verbundenen Erlebnissen. »Damals dachten alle, das braucht kein Mensch«. Er gestand sich ein, dass das eine andere Zeit gewesen sei. Das Internet sei sehr viel langsamer gewesen als heute. »Wir hatten deswegen unendlich viel Zeit«. Heute seien die Gründungen viel professionalisierter. Die meisten Startups verdienen ihr Geld ganz anders als ursprünglich gedacht, deswegen sei eine Flexibilität der Idee und des Jungunternehmers notwendig. »Die meisten Gründungen scheitern, weil nicht gegründet wird. Geht raus und gründet«, lautete schließlich sein Appell.

Den Höhepunkt des Abends bildete die äußerst leidenschaftlich gehaltene Rede von Wolfgang Grupp, Inhaber und alleiniger Geschäftsführer von Trigema mit Sitz im schwäbischen Burladingen. Er berichtete über die Höhen und Tiefen seiner Firma und davon, dass er inzwischen der Einzige sei, der Textilprodukte zu 100 Prozent in Deutschland fertige. In seiner Rede kritisierte er protektionistische Politik. Freihandelsabkommen seien eine Riesenchance, jedes Land könne von den besten Produkten der anderen profitieren.

Abgerundet wurde der Abend durch eine Interviewrunde mit Gründern und Experten, die Robin Halle, Chefredakteur der kostenlosen Wochenzeitung aus Ravensburg, Südfinder, moderierte. Mit dabei waren Michaela Huse, Gründerin Café Marmelad' OR, Café und Manufaktur und Axel Czarnowske, Gründer 4BusinessTravel sowie Jürgen Stille, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen und Ralf Lauterwasser, Steinbeis Transferzentrum Unternehmensentwicklung. Auch Dr. Sören Rieger, Geschäftsführer Renfert GmbH, berichtete von seinen Erfahrungen.

Uwe Johnen
redaktion@wochenblatt.net

**Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder**

**Singen**

# Mit Dank an Mutter Natur

## Möbel Braun spendet 30.000 Ahornbäume

Ein Geschenk ist immer schön. Doch ein Geschenk mit Nachhaltigkeitsgedanken erfreut nicht nur, sondern tut auch Gutes. Aus diesem Grund hat sich das Braun Möbel-Center mit seinen zehn Standorten in Reutlingen, Jettenburg, Freudenstadt, Bad Dürrheim, Bad Saulgau, Konstanz, Homburg-Einöd, Freiburg, Singen und Offenburg etwas Besonderes einfallen lassen. Rund 500.000 Stammkunden bekamen einen Gutschein zugeschickt, den sie gegen ein Gratispaket mit einem Ahornbaum zum Selberpflanzen eintauschen können. Enthalten ist dabei alles, was das Bäumchen zum Wachsen und Gedeihen braucht: ein Pflanztöpfchen, eine Quelltablette mit Anzuchterde und natürlich Saatgut. Nach 30 Tagen kommt der Ahorn-Nachwuchs im Freien klar. Der anspruchslose Baum blüht sehr schön, bildet Flügelfrüchte aus und ist an seinen charakteristischen Blättern erkennbar, die auch auf Kanadas Flagge prangen.



*Über 30.000 Ahornbäume können sich die rund 500.000 Stammkunden von Möbel Braun freuen. swb-Bild: Braun/Trinkhaus*

»Ziel unserer Kampagne ist, dass 30.000 neue Ahornbäume gepflanzt werden«, erklärt Anton Borodin, Leiter der Abteilung Marketing beim Braun Möbel-Center Reutlingen, »damit wir auch in Zukunft noch schöne Möbel haben«. Zwar sei Ahornholz momentan nicht so stark nachgefragt wie noch vor etwa acht Jahren, aber die Erfahrung lehre, dass sich das schnell wieder ändern kann. Bestes Beispiel dafür ist der aktuelle Trendsetter auf dem Möbelholzmarkt, die Eiche. Als »Eiche rustikal« war sie jahrzehntelang unangefochtener Star der Möbelbranche, geriet dann in Vergessenheit und erlebt derzeit in einem relativ grauen Ton, oft in Kombination mit Lackfronten, ein fulminantes Comeback.

redaktion@wochenblatt.net

**Diessenhofen**

# Juwelen der Violin-Literatur

Auf seiner diesjährigen Tournee durch Europa spielt der Geiger Michael Grube am kommenden Freitag, 4. Mai, um 20 Uhr im Rathaus Diessenhofen. Sein Programm widmet er Meisterwerken aus vier Jahrhunderten von B bis Y (wie Bach und Ysaye). Diese Kompositionen stellen für jeden Violinisten technisch und musikalisch eine echte Herausforderung dar. Man darf gespannt sein, wie sie der international tätige Geiger meistert. Grube lebt in Ecuador, die Mutter hat Basler Wurzeln. Das Konzert ist ein Supplement zur abgeschlossenen Konzertreihe. Mehr unter 0041/526573133.



*Geiger Michael Grube kommt zu einem Extra-Konzert nach Diessenhofen. swb-Bild: pr*

# FAMILIENANZEIGEN



Der Himmel öffnet sich und der Weg ist frei.



Alfred Schweizer
(Freddy)

*06.03.1960 † 25.04.2018

Du bist, was wir im Herzen tragen.

Familie Schweizer
alle Anverwandten
und Freunde

***Herzlichen Dank***

Allen Verwandten, Freunden, ehemaligen Kollegen, Schulfreunden
und Vereinskameraden wollen wir hiermit Danke sagen.
Danke für die persönliche Anwesenheit bei der Trauerfeier,
für die Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie für Geld- und Blumenspenden.

Peter Zimmermann

Danke auch allen, die ihn in den letzten Wochen begleitet haben.

Stahringen, im April 2018 Elisabeth Zimmermann und Familie



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
LIEFERUNG VOR PFINGSTEN 2018 NOCH MÖGLICH!
NIKLAS NEITSCH STEINMETZ- U. BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STR. 9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

*Herzlichen Dank*

sagen wir allen, die sich beim Abschied von

## *Helmut Schwilski*

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Besonderen Dank**
Herrn Pfarrer Knobelspies für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, Frau Dr. Kuss-Angehrn für die gute ärztliche Betreuung, der Sozialstation St. Elisabeth und den Pflegekräften vom »Haus am Hohentwiel« für die liebevolle Pflege sowie der Firma Maggi für den ehrenden Nachruf.

Singen, im Mai 2018

Im Namen aller Angehörigen
Gerlinde Pfeiffer

Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die seine Liebe in unserem Herzen hinterlässt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

## Armin Schmider

* 29.01.1930 † 27.04.2018

In stiller Trauer: Hanna Schmider
Ilona, Carola und Evelyn
mit Familien
die Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 04.05.2018 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen (kleine Trauerhalle) statt.

## Todesanzeige und Danksagung

*Alles hat seine Zeit.*
*Es gibt eine Zeit der Freude*
*und eine Zeit der Stille,*
*eine Zeit des Schmerzes, der Trauer*
*und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, Oma, Uroma und Tante

## *Ursula Gramsch*

** 07.10.1932 † 06.04.2018*

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille statt.

Herzlichen Dank für die Anteilnahme und das Mitgefühl, welches uns auf vielfältige Weise entgegengebracht wurde.

Im Namen aller Angehörigen
Hans-Joachim und
Hans-Jürgen Gramsch mit Familie

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM

WOCHENBLATT seit 1967

## Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, Vater und Bruder

## Udo Küster

* 31.03.1940 † 18.04.2018

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihn im Leben schätzten und mochten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Radolfzell, im Mai 2018

In ewiger Trauer
Deine Renate mit Familie
Deine Yvonne
Dein Dieter mit Familie

Die Trauerfeier fand seinem Wunsch entsprechend im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen statt.

*Jeder Tag ist Anfang des Lebens,*
*jedes Leben der Anfang der Ewigkeit.*
*(Rainer Maria Rilke)*

Am 25. April 2018 verstarb Frau

## Ingeborg Fischer

kurz vor Vollendung ihres 88. Lebensjahres.

(früher: Singen, Oberzellerhau 31)

Im Namen der Verstorbenen
Bestattungshaus PIETÄT Decker
Schaffhauser Str. 98, 78224 Singen

Die Trauerfeier findet am Freitag, 4.5.2018, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen (große Trauerhalle) statt.

## Horst Falk

* 23.10.1940 † 19.04.2018

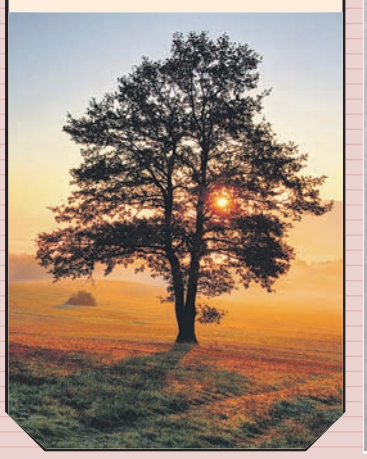
Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

Heike, Volker und Simon Roth

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Beisetzung in aller Stille statt.

Für die erwiesene Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal des Pflegeheims St. Verena sowie Hr. Dr. Merk.



Danke für die Zeit,
die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude,
die wir erfahren durften.

Nach langer schwerer Krankheit verstarb mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager, Onkel und Pate

## Rolf Ruckhaberle

* 10.1.1938 † 24.4.2018

Singen,
Oberzellerhau 13

In stiller Trauer
Irmgard Ruckhaberle
Michael und Ramona Ruckhaberle
Kurt Ruckhaberle mit Familie
Helga Zinsmayer
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 3. Mai 2018, um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Die Urne wird zu einem späteren Zeitpunkt im Familienkreis beigesetzt.




*Wir dürfen nicht undankbar sein,*
*eine lange Zeit war er unter uns*
*und trotzdem lassen wir ihn ungern gehen.*

## *Manfred Stiegler*

** 15.04.1949 † 22.04.2018*

*In Liebe und Dankbarkeit*
*Gerti und Sebastian*

*78234 Engen, Im Glockenziel 4*

*Seinem Wunsch entsprechend haben wir ihn im engsten Familien- und Freundeskreis im Ruhewald Gottmadingen beigesetzt.*

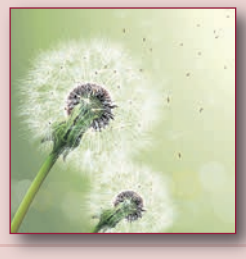
Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

## Rolf Ruckhaberle

der im Alter von 80 Jahren verstorben ist.
Rolf Ruckhaberle absolvierte von 1952 bis 1955 eine Ausbildung als Universalhärter in unserem Unternehmen. Nach einer mehrjährigen Unterbrechung trat er im Oktober 1967 wieder in unsere ehemalige Glüherei ein. Ab Januar 1969 war er dort als Vorarbeiter und ab Januar 1971 als Meister tätig. Ende Dezember 1993, nach über 33 Dienstjahren, trat Rolf Ruckhaberle in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir sind Rolf Ruckhaberle für seine langjährige Arbeit, die er mit umfassendem Fachwissen, Engagement und großer Zuverlässigkeit wahrgenommen hat, zu Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**GF Casting Solutions Singen GmbH**
**Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte**






*Du hast gesorgt, du hast geschafft,*
*bis dir die Krankheit nahm die Kraft.*
*Nun schlaf in Frieden, ruhe sanft*
*und hab für alles Liebe Dank.*

Erwin
Wieser

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer unendlichen Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige, liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

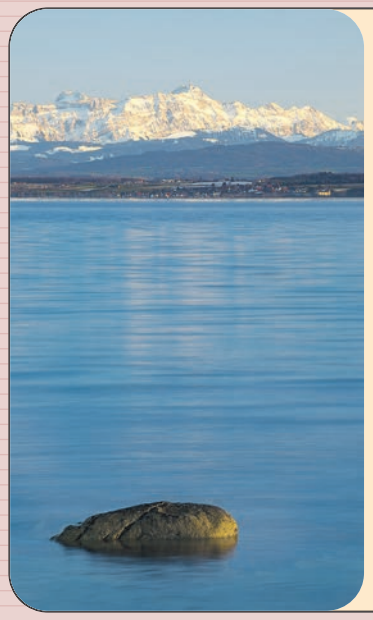
Besonders danken wir

Herrn Pfarrer Lienhard für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung, Frau Johanna Dammert für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier sowie dem Bestattungsinstitut Koller e.K., Herrn Schäuble, für die gute Organisation.

Im Namen aller Angehörigen
Anna Wieser

Steißlingen/Homburg im Mai 2018

---



Nach schwerer Krankheit
war der Tod eine Erlösung

# Gabriele Fricke

geb. Wunsch

12.07.1951 – 22.04.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Udo Fricke
Matthias Fricke mit Familie
Margitta Simon mit Familie
Ursula Fricke

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis auf Waldruh St. Katharinen statt.

Münchhöf – Hoyerswerda

---

## Todesanzeige und Danksagung



Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

Wir vermissen Dich.

# Cornelia Jennebach

geb. Groß

* 12.1.1963 † 12.4.2018

Wir haben im engsten Familienkreis von ihr Abschied genommen.

Für die erwiesene Anteilnahme bedanken wir uns ganz herzlich.

Besonders bedanken wir uns bei ihren Arbeitskolleginnen.

Dein Mann Peter
Deine Kinder Tanja, Peter jun., Nadine mit Familien
Deine Schwester Liane
und alle Anverwandten

Singen,
im Mai 2018

---

Und immer sind da Spuren deines Lebens;
Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern
und dich nie vergessen lassen.

# Hulda Duventäster

16. April 2018

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden der Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**Unser besonderer Dank gilt**
Herrn Pfarrer Klein für die persönliche Verabschiedung,
Frau Schiffauer für die gute Unterstützung und
dem Bestattungshaus Bernhard Ruf für die kompetente und freundliche Unterstützung.

Moos, im Mai 2018

Im Namen aller Angehörigen
Christian Duventäster mit Familie

---



*Denn Gott hat die Welt so sehr geliebt,*
*dass er seinen einzigen Sohn hingab,*
*damit jeder, der an ihn glaubt,*
*nicht verloren geht,*
*sondern ewiges Leben hat.* *Joh 3,16*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

# Johann Hubenschmid

* 6.6.1922 † 29.4.2018

In stiller Trauer
Rita Kleindienst
Veronika Fischer
Gisela Herzog
Otto Hubenschmid
Ulrike Wieland
mit Familien
sowie allen Angehörigen

Steißlingen,
Friedhofstr. 2

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 3. Mai 2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.

---



Einen geliebten Menschen zu verlieren ist schwer, so viel Anteilnahme zu erfahren ist wohltuend.

# Josef
# Auer

## Danke

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns Abschied nahmen.

## Besonderen Dank

Frau Petra Kirchhoff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
dem Pflegezentrum St. Verena für die liebevolle Pflege,
Frau Dr. Vanscheidt für die ärztliche Betreuung.

Worblingen, im Mai 2018

Im Namen der Familie
Gertrud Auer

---

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Berg zu hoch,*
*das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um Dich*
*und sprach: »Komm, wir gehen heim.«*

Traurig nehmen wir Abschied von

# Waltraud Figel

geb. Hägert

* 02.10.1931 † 27.04.2018

In lieber Erinnerung
Deine Kinder mit Familien
sowie alle Angehörigen

Trauerfeier am Freitag, den 4. Mai 2018, um 14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen; anschließend Urnenbeisetzung.

Traueradresse: Marianne Frank, Händelstraße 4, 78224 Singen

---

*Ti vogliamo bene e non ti dimenticheremo mai …*

Ringraziamo di cuore tutti coloro che con rispettoso silenzio si sono uniti al nostro dolore manifestando profondamente la loro partecipazione in diversi modi.

Esprimiamo un grazie particolare al diacone Sig. Carmelo Vallelonga, al nostro medico di famiglia Dott. Richard Merk e al Sig. Bernhard Ruf.



*Wir haben Dich lieb und werden Dich nie vergessen …*

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir
Herrn Diakon Carmelo Vallelonga, unserem Hausarzt Dr. med. Richard Merk und Herrn Bernhard Ruf.



# CATERINA NIGRO

geb. Sommario

* 18.06.1945 † 21.04.2018

Silvana und Marco mit Domenico
Carla und Clemente mit Ariana
Adamo und Sandra mit Domenico und Leano

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

3 x 2 Karten für das »ELEMENTS-FESTIVAL«

am 25. und 26. Mai 2018 im SchieferErlebnis in Dormettingen.

HINWEIS: Die Karten sind an beiden Tagen gültig; OHNE Campingeintritt.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/




Angesagte DJs aus der Electro-Szene und eine coole Location machen das Elements-Festival auch in diesem Jahr zu einem außergewöhnlichen Musikerlebnis! Erwartet werden u. a. Künstler wie der niederländische DJ R3HAB, der weltweit zu den erfolgreichsten gehört und die Berlinerin Monika Kruse, eine deutsche Techno-D-Jane und Musikproduzentin. Das Festival startet am Freitag, 25. Mai, um 14 Uhr. Die Öffnungszeiten des Festivalgeländes sind an beiden Tagen von 13 bis 24 Uhr. Tickets und Infos auf www.elements-festival.de.

Bilder: © 2018 ClubWorkx CMS

# Museum, Freizeit und Sport

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 11:00 – 18:00 Uhr.
Eintritt: 2,– Euro;
ermäßigt 1,50 Euro.
Aktuelle Ausstellung:
Barbara Armbruster und Julia Kernbach, »Grün. Licht. Raum« bis 06.05.2018.
www.engen.de

■ **Kunstmuseum Singen**
Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Aktuelle Ausstellungen:
»Jáchym Fleig. Besatz. Plastik und Interventionen in den Raum.« und »Stephan Hasslinger. Paisley. Zucker für den Raum.«
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. und So. 11:00 – 17:00 Uhr.
www.kunstmuseum-singen.de

■ **Museum Lindwurm**
Understadt 18, Stein am Rhein
Öffnungszeiten:
bis 31.10.2018,
täglich 10:00 – 17:00 Uhr.
Sonderausstellung:
»Bodensee und Rhein. Tourismuswerbung über Grenzen 1890-1950«.
Bis 31.10.2018.
Telefon +41 (0) 52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
Aktuelle Ausstellung:
Die Stadtgeschichte wird seit 2003 in einem der beiden Dachgeschosse präsentiert. In acht Themeninseln präsentieren wir Ihnen kunst- und kulturhistorische Exponate sowie Gegenstände aus dem Alltag vergangener Zeiten.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**
Museumsweg 1,
Neuhausen ob Eck
Öffnungszeiten:
31.03. bis 28.10.2018
Di. – So. 9 – 18 Uhr.
Einlass bis 17 Uhr
(an Feiertagen auch montags geöffnet).
Tel. 07461 / 926 3206
www.freilichtmuseum-neuhausen.de

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr.
Aktuelle Ausstellung:
Peter Guth –
Vom Werden und Vergehen.
Bis 17.06.2018.
www.schloss-messkirch.de

■ **Kletterwerk Radolfzell**
Klettern, Bouldern und Slacken in allen Schwierigkeiten.
2.500 m² Kletterfläche im Innen- und Außenbereich. Diverse Kurse und Schnupperklettern.
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr. 15 – 22:30 Uhr. Di. und Do. 9 – 22:30 Uhr. Sa., So. und Feiertage 10 – 21 Uhr. Weitere Infos auf www.kletterwerk.de.

**Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL**
**Sa., 05.05.2018**
BSV-Parkplatz Vereinsheim,
Autos am Stand,
lfd. Meter 6,- €,
Aufbau ab 6 Uhr, Beginn 7 Uhr
bis 16 Uhr, Kaffee für Händler
kostenlos von 6 – 8 Uhr
**Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e. V.**

## DO 03.05.

### FÜHRUNGEN

**ENGEN**
**Freilichtbühne hinterm Rathaus** | 19:00 Uhr | Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Leben zum Trotz. Eine historische Erlebnisführung mit Tilda, der »braven« Marketenderin. Sie kümmert sich um die Dinge des täglichen Lebens der Soldaten. Sie kocht, sie flickt, sie wäscht und versorgt heil- und kräuterkundig die Verwundeten. Infos: 07733 / 5020, www.engen.de.

**NEUHAUSEN OB ECK**
**Freilichtmuseum** | 18:30 Uhr | Ausstellungseröffnung: Schätze aus dem Freilichtmuseum. Das Freilichtmuseum vereint regionaltypische Bauten vom Bodensee über die Baar und den Ostschwarzwald bis zur Schwäbischen Alb. Infos: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

### KUNST

**STEIN AM RHEIN**
**Kultur-Café (Bürgerasyl), Oberstadt 3** | 18:00 Uhr | Kulturapéro mit der ägyptisch-deutschen Künstlerin und neuen Chretzeturm-Stipendiatin Susan Hefuna. Elisabeth Schraut, Kuratorin der Künstlerresidenz Chretzeturm, stellt die neue Stipendiatin vor. Eintritt frei. Weitere Infos auf: www.chretzeturm.ch.

## FR 04.05.

### FESTE

**SINGEN**
**Autohaus Bach, Marie-Curie-Straße 1** | 18:00 Uhr | Just for Fun beim Singener Frühlingsfest. Mit zahlreichen Partykrachern sorgen Sie für eine ausgelassene Stimmung und treffen - durch ihr breitgefächertes Repertoire - jeden Geschmack. Infos und Tickets: www.singener-fruehlingsfest.de.

## SA 05.05.

### FESTE

**SINGEN**
**Autohaus Bach, Marie-Curie-Straße 1** | 17:30 Uhr | Fäaschtbänkler beim Singener Frühlingsfest. Die fünf jungen Männer mischen jegliche Musikstile gekonnt ineinander und schaffen es, daraus einen unverwechselbaren Sound zu erzeugen. Infos und Tickets: www.singener-fruehlingsfest.de.

### FLOHMÄRKTE

**WAHLWIES**
**diverse Orte** | 10:00 Uhr | Wahlwieser Krimskramsmarkt. Straßen- und Garagenflohmarkt in folgenden Straßen: Am Maisenbühl, Steinäckerweg, Herzog-Erchangerstr., Hafenäcker und Teile der umliegenden Straßen. Über dreißig Haushalte machen mit! Von 10 - 16 Uhr. Wir freuen uns auf zahlreiche Flohmarktbesucher!

### KONZERTE

**VOLKERTSHAUSEN**
**Alte Kirche Volkertshausen** | 20:00 Uhr | La Tresca. Konzert und Pizza mit La Tresca. Das Musikgenre erstreckt sich vom Folk über die traditionelle Musik der Heimatregion bis hin zu Rock und Combat Folk. Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de.

### WORKSHOPS

**NEUHAUSEN OB ECK**
**Freilichtmuseum** | 09:00 Uhr | Handbuchbinden und Schreibkunst. Lernen Sie die Grundzüge der Kalligraphie und binden Sie Ihr persönliches Buch mit kreativem Einband. Weitere Infos auf: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

## SO 06.05.

### FÜHRUNGEN

**STEIN AM RHEIN**
**Museum Lindwurm** | 14:30 Uhr | Öffentliche Kostümführungen. Tauchen Sie ein in die Welt um 1850! Die Magd des Hauses führt durch das Museum und hat spannende Geschichten zu erzählen. Die Führung ist ein Erlebnis für die ganze Familie! Info und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

### KINO

**ÜBERLINGEN**
**Kulturbahnhof Nussdorf, Nussdorfer Str. 100** | 16:00 Uhr | Einblicke - Der Goldbacher Stollen bzw. das KZ Überlingen-Aufkirch. Didi Danquart und Jürgen Weber stellen erstmals ihre für die Geschichte Überlingens im 20. Jhd. einzigartigen Filmdokumente vor. 16 Uhr: Vorprogramm: »Viehjud Levi« (1999) v. D. Danquart. 19 Uhr: »Wie Dachau an den See kam ...« (D 1995) von J. Weber. www.kulturkiste-ueberlingen.eu

### KONZERTE

**SINGEN**
**Stadthalle Singen** | 20:00 Uhr | Münchener Freiheit. Der Hörer wird entführt mit der Leichtigkeit des Seins und dem typischen »Romantic Pop«-Sound der Band und nimmt ihn mit auf die Reise. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

### LESUNGEN

**STEIN AM RHEIN**
**Museum Lindwurm** | 11:00 Uhr | Phantome. Der erste Teil von »Phantome« spielt 2015 aus der Sicht eines jungen Sprayers. Der zweite Teil handelt von der Flucht Saras Mutter. Anmeldung erwünscht unter www.lindwurm.lesereihe.ch oder info@museum-lindwurm.ch.

### SPORT

**ENGEN**
**Hegaustadion, Jahnstr. 32** | 12:00 Uhr | 8. nationales Stabhochsprungmeeting. Die Leichtathletik-Abteilung des TV Engen präsentiert zum achten Mal ein Stabhochsprungmeeting der Extraklasse. Dabei können die Zuschauer bei den Leistungen mit ihrem Applaus eine Schlüsselrolle spielen und die Athleten unterstützen. Infos: www.tv-engen.de.

**WELSCHINGEN**
**Fa. Schnoor** | 09:00 Uhr | BKC Kartslalom. Der Automobilclub Engen veranstaltet bei der Fa. Schnoor in Welschingen den BKC-Kartslalom von 9 - 17 Uhr. Infos: www.ac-engen.de.

## DI 08.05.

### KINDER

**SINGEN**
**Städtische Bibliotheken, August-Ruf-Str. 13** | 15.30 Uhr | Pauli Lie-







presenting partner | heikorn SINGEN | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner





–Anzeigen–

beste Mama. Im Anschluss an die Geschichte basteln wir eine Kleinigkeit für den Muttertag! Für Kinder ab 4 Jahren. Dauer: ca. 45 Minuten. Mitbringen: Schere, Klebestift und Buntstifte. Der Eintritt ist frei! Bitte um persönliche Anmeldung während der Öffnungszeiten der Stadtbücherei. Tel.: 07731 85290.


**Flohmarkt Jakobushof**
**Sa. 05.05. 8-16 Uhr**
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23



SINGEN IMTAKT 2018

*08. – 10. Juni 2018*
**VERBANDSMUSIKFEST:**
*Fr. 08. Juni / 20.00 Uhr*
**KONZERT VLADO KUMPAN**
Ort: Rathausplatz
*Sa. 09. Juni*
*09.00 bis 16.00 Uhr*
**PLATZKONZERTE**
Ort: Innenstadt
*20.00 Uhr*
**GALAKONZERT**
„Mnozil Brass"
Ort: Stadthalle
*Fr. 15. Juni / 18.30 Uhr*
**KINDER & JUGENDCHORFESTIVAL**
Ort: Rathausplatz / Eintritt Frei
*Sa. 16. Juni / 19.00 Uhr*
**SINGENER NACHT DER CHÖRE**
Ort: Rathausplatz
*So. 24. Juni / 19.00 Uhr*
**DOPPELKONZERT**
COLLEGIUM MUSICUM SINGEN & AKKORDEON-SPIELRING RIELASINGEN-WORBLINGEN
Ort: Bürgersaal, Rathaus / Eintritt Frei
*Mi. 27. Juni / 20.30 Uhr*
**SYMPHONIEKONZERT**
MIT DER SÜDWEST-DEUTSCHEN PHILHARMONIE KONSTANZ UND ARTISTIK
Ort: Rathausplatz
*So. 01. Juli / 15.00 Uhr*
**2. SINGENER TATTOO**
Ort: Rathausplatz
*So. 08. Juli / 19.00 Uhr*
**KELLERPOESIE – VOM WEIN UND ANDEREN -GEISTERN**
MIT DEM TRIO LITERA & MUSICA
Ort: Rathausplatz
*Fr. 13. Juli / 20.00 Uhr*
**A CAPPELLA-ABEND**
Ort: Rathausplatz
*Sa. 28. Juli / 20.00 Uhr*
**SWR 1 POP & POESIE IN CONCERT**
Ort: Rathausplatz

Bewirtung auf dem Rathausplatz
**Alle Veranstaltungen: www.singenimtakt2018.de**

**Vorverkauf:** Tourist Info Singen
Stadthalle oder Marktpassage
Tel. +49 (0) 77 31 / 85-504 oder -262
+ überall bei reservix

SINGEN KulturPur · Sparkasse Hegau-Bodensee · Rothaus · thüga Energie kann mehr.


## VORTRÄGE

### ENGEN
**Blaues Haus, Hauptstr. 13** | 14:00 Uhr | Patent- und Technologieberatung. Der »Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau« richtet eine Informationsveranstaltung zum Thema Patent- und Technologieberatung aus. Infos: 07733 / 502212, www.engen.de.

### GOTTMADINGEN
**FLEXO Schulungszentrum (Sudturm) Anneliese-Bilger-Platz 1** | 19:30 Uhr | Vortrag zur Übersäuerung des Körpers: Den Körper wieder in Balance bringen. »Erkenne die Hilferufe deines Körpers und bring ihn wieder in Balance«. In dem Vortrag mit anschl. Diskussionsrunde geht es um Stoffwechselblockaden und die »Übersäuerung des Organismus«. Anmeldung unter Tel. 0171 4710607 oder 07774 /939264.




7, 10 oder 15 Tage im Oktober 2018
pro Person im DZ VP ab € 599,– (Frühbucher)
GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de



**ECK SPIRITUELLE TREFFEN**
**The Sound of Soul**

**Do. 10. Mai, und 14.Juni 2018**
19.30 – 21.00 Uhr
**Schienerstrasse 16, 78337 Öhningen**

Sie sind herzlich eingeladen, **HU - den Ton der Seele** zu erleben. Entdecken sie das Liebeslied der Seele, für innere Führung, Heilung von Körper, Geist und einer höheren Form der Kreativität.

Anschliessend sind Sie eingeladen zur spirituellen Diskussion und Erfrischungen.
**www.eckankar.de**

**ECKANKAR – Der Weg spiritueller Freiheit**
Copyright © 2018 ECKANKAR, alle Rechte vorbehalten



WOCHENBLATT seit 1967 *Ticketcenter*

**Kaufen Sie Ihre Eventkarten direkt bei uns und sparen Sie bares Geld!***

**Veranstaltungen**

**Jetzt bei uns:**
**Karten für das Hohentwiel-Festival!**

| | |
|---|---|
| Dieter Thomas Kuhn & B | Ausverkauft! 21.07.18 |
| Beth Ditto | 23.07.18 |
| Kontra K: Gute nacht Live | 26.07.18 |
| Alan Parsons Live Project: eye in the Sky - 35th Anniversary Tour | 29.07.18 |

*** Wenn Sie hier direkt Ihre Karten kaufen, sparen Sie die Versandkosten und die Onlinebearbeitungsgebühr:**

SinGen
Hadwigstr. 2a
Öffnungszeiten:
Mo, Di
8.15 Uhr - 18.00 Uhr
Mi, Do, Fr
8.15 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

RADoLFZeLL
Untertorstr. 5
Öffnungszeiten:
Mo-Fr
8.15 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr


## MI 09.05.

## KONZERTE

### SCHAFFHAUSEN
**Stadtkirche St. Johann, Kirchhofplatz 7** | 19:30 Uhr | Concerto Copenhagen: Bach recycelt. Das »Recyceln« bestehender Musik war im Barock Mode. Bach selbst war ein fleißiger Wiederverwerter, nutzte seine eigenen Werke mehrfach neu und schrieb auch die Werke anderer um. Infos und Tickets: www.bachfest.ch.

## PARTYS/FESTE

### WAHLWIES
**Renner's Besenbeiz Winkelstüble, Im Winkel 15** | 20:30 Uhr | Jazz und Dünnele: Organized. In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende ein »swingen«. Einlass 19.30 Uhr. Keine Reservierung. Tel.: 07771 / 62486. Weitere Infos auf www.stockach.de.

## VORTRÄGE

### STOCKACH
**Stadtbücherei Stockach, Salmannsweiler Str. 1** | 19:30 Uhr | Vortrag mit Jens Gnisa: Das Ende der Gerechtigkeit - Plädoyer für eine Stärkung von Justiz und Rechtsstaat. Immer häufiger verstehen die Bürger das Recht nicht mehr – in Deutschland, Österreich und der Schweiz, überall in Europa. Sie fragen: Gibt es noch Gerechtigkeit? Info: www.stockach.de, Tel. 07771 / 802300.

## AUSSTELLUNGEN

### ENGEN
**Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung: Barbara Armbruster und Julia Kernbach / Grün. Licht. Raum.** Es wird mit verschiedenen Medien gearbeitet. Neben Fotografie, performativen Videos spielen in einem vielschichtigen Beziehungsgeflecht auch großformatige Zeichnungen und Malerei eine Rolle. Öffnungszeiten. Di. - Fr. 14 - 17 Uhr, Sa. und So. 11 - 18 Uhr. Info: www.engen.de.

### MESSKIRCH
**Campus Galli. Hauptstraße 25-27. Karolingische Klosterstadt Meßkirch.** Mittelalter hautnah erleben. Werden Sie Zeuge wie ein Stück Geschichte zum Leben erwacht. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07575 / 20647 oder www.campus-galli.de.

### SINGEN
**Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Stephan Hasslinger. Paisley. Zucker für den Raum.** Mit aberwitzigem Zuckerbäcker- und Konditorenwerk, barocken Grotesken, Hüllen des Begehrens, fetischartigen Objekten sind die Plastiken verglichen worden. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr, Sa., So. 11 – 17 Uhr, Feiertag wie Wochentag. Info: www.kunstmusem-singen.de.

**MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Starke Frauen.** Eine Zeitreise skizziert das MAC in der 7. Ausstellung »Starke Frauen«. Öffnungszeiten: Mi. – Fr. 14 – 18 Uhr, Sa. 11 – 19 Uhr, Sonn- und Feiertage: 11 – 18 Uhr. Mo. und Di. Ruhetag. www.museum-art-cars.com

### STEIN AM RHEIN
**Museum Lindwurm. Understadt 18. Bodensee und Rhein. Tourismuswerbung über Grenzen 1890 - 1950.** Seit Ende des 19. Jh. wurden Reisen einer immer breiteren Bevölkerungsschicht zugänglich. Im Zentrum der Ausstellung stehen Plakate, Prospekte und Reiseführer. **Museum Lindwurm. Understadt 18. Wohnen und Arbeiten um 1850.** Erleben Sie durch eine lebendige Führung das Museum Lindwurm neu. Entdecken Sie tausende Details, die das Museum Lindwurm zu einem besonderen Erlebnis machen. Die Ausstellung ist täglich von 10 - 17 Uhr geöffnet. Info: www.museum-lindwurm.ch.

## VORSCHAU

### GAIENHOFEN
**Do., 07.06., 18:00 Uhr, Hotel Gasthaus Hirschen. Musik unterm Sternenzelt**. Das ist beste musikalische Unterhaltung mit angesagten Live-Bands aus der Region! Die Konzerte finden vom 7. Juni bis 6. September 2018 jeden Donnerstag bei guter Witterung im Hirschengarten statt. Ende: 22 Uhr. www.hotelhirschen-bodensee.de.

### MESSKIRCH
**Sa., 19.05., 20:00 Uhr, Schlosskeller, Kirchstraße 7. Die Buschs - Schräges Varieté**. Vater und Sohn, komisch und zauberhaft auf der Bühne, ein unschlagbares Team. In ihrer mehrfach ausgezeichneten Show lernt ein Föhn das Fliegen, werden mit dem Publikum die Glocken geläutet. Witzig, spritzig und mit Stil! Info: www.messkirch.de.

### RADOLFZELL
**Do., 10.05., 16:30 Uhr, Bora HotSpa-Resort. Yoga Retreat: »Complete Detox und Relax«**. Dieses Yogaretreat darf sich auch einfach Yogatraumurlaub nennen, denn es will vor allem eins im Kopf: Sex. Do., 11:00 Uhr.

## Theater
2. Mai – 9. Mai

**DIE FÄRBE SINGEN**
**BASILIKA**
■ **Reigen**
Das erotische Skandalstück schlechthin. Das »Bühnenstück« entstand um 1900, die Uraufführung fand 1920 statt und löste einen der größten Theaterskandale des 20. Jahrhunderts aus.
Mi. (2.5.), Do., Fr., Sa., 20:30 Uhr.

**DIE FÄRBE SINGEN**
■ **Premiere: Gatte gegrillt**
Eine Beziehungskomödie der britischen Regisseurin, Schauspielerin und Autorin Debbie Isitt; dabei erwartet Sie rabenschwarzer Humor aus England.
Mi. (9.5.), 20:30 Uhr.

**Tickets und Infos:**
**www.die-faerbe.de oder 07731 / 64646.**

**STADTTHEATER KONSTANZ**
■ **Mein Kampf**
Ein charakterloses talentfreies Muttersöhnchen, das an Verstopfung leidet, taucht in einem Wiener Männerasyl auf und hofft, an der Kunstakademie angenommen zu werden. Sein Name ist Adolf Hitler.
Mi. (2.5.), Sa., Mi. (9.5.), 20:00 Uhr,
Do., Fr., 19:30 Uhr.

■ **Microband – Klassik für Dummies**
Das Musikcomedy-Duo verzaubert sein Publikum auf der ganzen Welt. Sie sind ein Garant für einen irrwitzigen Abend, bei dem absolut jeder, vom Klassik-Fan bis zum Klassik-Banausen, sich köstlich unterhalten fühlt.
So., 20:00 Uhr.

**Jetzt informieren**
**Tickets und Infos:**
**www.theaterkonstanz.de.**
**Tickethotline: 07531 / 900 150.**

**SPIEGELHALLE KONSTANZ**
■ **Superhero**
Nach dem Roman von Anthony McCarten mit Livemusik der Band »Redensart«. Der vierzehnjährige Donald Delpe ist ein begnadeter Comiczeichner und hat - wie die meisten Vierzehnjährigen – vor allem eins im Kopf: Sex.
Do., 11:00 Uhr.

■ **Hall of Fame**
Du kannst was, was wir nicht können? Bei uns werden deinem TALENT keine Grenzen gesetzt! Mach die Spiegelhalle zu deiner Bühne und zeig uns was in dir steckt!
Fr., 19:00 Uhr.

**Jetzt informieren**
**Tickets und Infos:**
**www.theaterkonstanz.de.**
**Tickethotline: 07531 / 900 150.**

**WERKSTATT INSELGASSE**
■ **Gestern ist auch noch ein Tag**
Es handelt sich um eine Art Herbstsonate, einen Mutter-Tochter-Dialog vor dem Hintergrund zweier Leben, die Mitte sechzig und Ende achtzig sind.
Sa., 20:00 Uhr.

■ **Anfall und Ente**
Philosophische Fragen über Leben und Tod werden in diesem Stück für Vorschul- und Grundschulkinder auf fantasievolle Weise behandelt.
So., 15:00 Uhr.

**Jetzt informieren**
**Tickets und Infos:**
**www.theaterkonstanz.de.**
**Tickethotline: 07531 / 900 150.**

**STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN**
■ **Gauthier Dance: »Stream«**
Neben abendfüllenden Choreografien sind es insbesondere die Programme, die sich aus mehreren Kurzstücken zusammensetzen, mit denen die Truppe so erfolgreich für den Tanz wirbt.
Do., 19:30 Uhr,
Fr., 10:30 Uhr.

■ **Neues vom Räuber Hotzenplotz**
Der Räuber Hotzenplotz hat doch tatsächlich den Wachtmeister Dünklimoser überlistet. Er hat seine Uniform geklaut und ist aus dem Spritzenhaus ausgebrochen. Doch es kommt noch schlimmer.
So., 11:30,14:00 Uhr.

**Jetzt informieren**
**Tickets und Infos:**
**www.stadttheater-sh.ch.**


presenting partner | heikorn SINGEN | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

**Landgasthaus Bohl**



*tägl. frischer Spargel*

*Vatertag Spareribs*




vom Fass

*Sonntag: frische Maischolle und Petersilienkartoffeln* *16,90 €*

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Dich auf geistiger und körperlicher Ebene entgiften, erleichtern, befreien und so in den Zustand großer Entspannung führen. Infos: www.bora-hotsparesort.de, 07732 / 950400.

### SINGEN

**So., 13.05., 10:00 – 14:00 Uhr, Wein Fein & Co., Burgstraße 13. Muttertagsbrunch.** Feiern Sie gemeinsam mit Ihrer Mutter den Muttertag mit unserem reichhaltigen Brunchbuffet. Von einer Vital-Ecke, über frische Brötchen und Croissants, verschiedene Eierspeisen, Tagliolini aus dem Parmesanlaib finden Sie alles, was das Herz begehrt. Preis: 24,50,- Euro pro Person. Um Reservierung wird gebeten. www.wein-fein-und-co.de

### UHLDINGEN-MÜHLHOFEN

**Do., 10.05., 09:00 Uhr, Pfahlbaumuseum. Steinzeitolympiade zum Mitmachen.** Messen Sie sich mit Ihren Freunden und Ihrer Familie in unserer Steinzeit Olympiade! Sieben Stationen warten in unserem Steinzeitparcours auf Sie. Infos: www.pfahlbauten.de.

### WAHLWIES

**Sa., 26.05., 10:00 Uhr, Stahringer Str. 4. Nostalgisches Klammerkleidchen bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. W17238.** Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Anmeldung: Tel. 07771 / 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).



## Kino

26. April – 2. Mai

**CINEPLEX SINGEN**

- **A Quiet Place**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
  Fr., 22:45 Uhr.
- **Avengers: Infinity War**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00, 20:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Sa., So., 15:00 Uhr,
  Mi., 22:30 Uhr.
- **Avengers: Infinity War, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15, 19:45 Uhr,
  Fr., Sa., Mi., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 14:00 Uhr.
- **Blumhouse präsentiert: Wahrheit oder Pflicht**
  So., 20:15 Uhr.
- **Das Leuchten der Erinnerung**
  Mo., 14:30, 15:15, 16:00 Uhr.
- **Der Sex Pakt**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:30, 20:50 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Die Verlegerin**
  Do., Fr., Sa., Di., 20:15 Uhr,
  So., 19:30 Uhr,
  Mo., 20:45 Uhr.
- **Die kleine Hexe**
  So., 12:30 Uhr.
- **Early Man – Steinzeit Bereit**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr,
  Sa., So., 14:00, 17:15 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Fünf Freunde und das Tal der Dinosaurier**
  Sa., 14:45 Uhr,
  So., 12:30 Uhr.
- **Ghost Stories**
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mi., 23:15 Uhr.
- **I Feel Pretty**
  Mi., 20:00, 22:45 Uhr.
- **I, Tonya**
  So., 11:45 Uhr,
  Mo., 20:00 Uhr,
  Di., 17:30 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.
- **Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi., 16:45 Uhr,
  Sa., So., 14:30, 17:30 Uhr,
  So., 12:00 Uhr.
- **Liliane Susewind – Ein tierisches Abenteuer**
  So., 14:45 Uhr.
- **No way out – Gegen die Flammen**
  Do., Fr., Sa., So., Mi., 17:15 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mo., 17:45 Uhr,
  Mi., 19:30, 23:15 Uhr.
- **Peter Hase**
  Sa., So., 15:00 Uhr.
- **Rampage – Big Meets Bigger**
  Mi., 22:30 Uhr.
- **Rampage – Big Meets Bigger, 3D**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Ready Player One**
  Fr., So., 19:30 Uhr,
  Mi., 23:00 Uhr.
- **Ready Player One, 3D**
  Do., Sa., Di., 19:30 Uhr,
  Fr., 22:45 Uhr.
- **Red Sparrow**
  Do., Fr., Sa., Di., 19:30 Uhr.
- **Sherlock Gnomes**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr,
  Sa., So., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Sherlock Gnomes, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr,
  Sa., So., 15:00 Uhr,
  So., 12:45 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Unsere Erde 2**
  Sa., So., 17:15 Uhr,
  So., 11:45 Uhr,
  Mo., 18:00 Uhr.

Wir bauen
für Sie!

KS Hausbau GmbH

KS Hausbau GmbH »Die schönste Art zu wohnen«, egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Gewerbehallen.
Wir bauen für Sie in **Deutschland und in der Schweiz**.



Haus der Woche!

Agona / 156 m²
**324.900 €**

**Ein Haus für alle, die das Besondere lieben!**
Das Haus Agona verbindet außergewöhnliche Architektur mit einem hohen Wohnkomfort: große, helle Räume und die geschickte Anordnung sorgt für Behaglichkeit und Wohlbefinden.

Unser Massivhaus-Programm:


Futura / 157 m²
**307.900 €**


Maxime / 224 m²
**467.900 €**


Aura / 158 m²
**301.500 €**


Ixeo / 249 m²
**517.900 €**


Modus / 137 m²
**281.700 €**


Centro / 166 m²
**331.900 €**


Jano / 138 m²
**258.900 €**


Pura / 128 m²
**261.900 €**


Esprit / 116 m²
**237.700 €**


Komfort / 122 m²
**237.600 €**


Purea / 160 m²
**372.900 €**


Etos / 143 m²
**277.500 €**


Linum / 112 m²
**261.800 €**


Fokus / 142 m²
**347.700 €**


Magnum / 152 m²
**289.900 €**

**Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung u. Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung, Gas-Solar-Zentrale, FBH, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.**

KS Hausbau GmbH
**Wir bauen für Sie!**
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
**www.ks-hausbau.de**
**Tel: 07731 / 18 23 55**

**Singen**



*Bestseller-Autor Professor Manfred Spitzer kommt nach Singen. swb-Bild: Veranstalter*

## Einsamkeit ist wie eine Epidemie

Der streitbare Psychiater und Bestseller-Autor Professor Manfred Spitzer ist auf Einladung der Singener Kriminalprävention und des Standortmarketingvereins »Singen aktiv« am 14. Mai, 19.30 Uhr, zum dritten Mal zu Gast in der Stadthalle. Sein neuer Weckruf: »Einsamkeit ist eine Krankheit mit fatalen Folgen für Körper und Seele.« Wer einsam sei, erkranke häufiger als andere an Krebs, Herzinfarkt, Schlaganfall, Depressionen und Demenz. »Einsamkeit ist zudem ansteckend und breitet sich wie eine Epidemie aus«, betont Spitzer.

redaktion@wochenblatt.net

**Engen**



*Der Lesekreis Engen trifft sich standesgemäß im Schützenturm in Engen. swb-Bild: privat*

## Saisonfinale beim Lesekreis

Für seinen letzten Termin in der Saison hat der Lesekreis Engen Alina Bronskys »Baba Dunjas letzte Liebe« ausgewählt. Darin hat sich die Schriftstellerin in die Seele einer alten Frau versetzt, die ihre Heimat in der Todeszone um Tschernobyl nicht verlassen will. Das Feuilleton war sich über diesen Roman uneins. Wie er den Teilnehmern des Lesekreises gefallen hat, wird sich am 3. Mai, 20 Uhr, im Schützenturm Engen weisen. Neue Teilnehmer sind zu den Treffen stets willkommen, teilt der Lesekreis mit. Nähere Auskunft erteilt gerne manfred@mueller-harter.de.

**Singen**



*Patrick Hellenbrand hat für manches Theaterhighlight bei der Färbe in Singen gesorgt. Ab Sommer zieht es ihn an neue Ufer. swb-Bild: Bruno Bührer*

## Gatte, gegrillt

### Abschied für Patrick Hellenbrand

»Gatte, gegrillt«, heißt die letzte Produktion des Theaters die Färbe vor der Sommerpause. Die rabenschwarze Beziehungskomödie hat Premiere am kommenden Mittwoch, 9. Mai, um 20.30 Uhr.

Das britische Stück von Debbie Isitt wird gleichzeitig der Abschied von Schauspieler/Regisseur Patrick Hellenbrand sein, der nach vielen Highlights zu neuen schauspielerischen Ufern aufbricht. Das Stück: Bei Kenneth (Elmar F. Kühling), einem unverbesserlichen Pascha und bekennendem Elvis-Fan, bricht der zweite Frühling aus; nach seiner gescheiterten Ehe mit Hilary (Nina Carolin Eichmann) nimmt er sich die attraktive Laura (Milena Weber) zur zweiten Frau. Grund genug für die verlassene Erste, ihre Kochkünste endlich sinnvoll anzuwenden: Sie lädt die beiden ein und tischt eine wahre Überraschung auf ... Übrigens auch für das Publikum. Die weiteren Vorstellungen finden ab 11. Mai immer am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr statt. Telefonische Reservierung von 10 bis 14 Uhr unter 07731/64646) oder über www.die-faerbe.de.

**Singen**



*Axel Lenz freut sich auf die 100. Auktion am Wochenende. swb-Bild: de*

## 100. Auktion im Jubiläumsjahr

2018 feiert der Briefmarken- und Münzhändler Lenz gleich mehrere Jubiläen: Firmengründer Heinrich Lenz feierte seinen 80. Geburtstag, vor 60 Jahren wurde das Ladengeschäft eröffnet und seit 50 Jahren finden Auktionen statt. Zur 100. Jubiläumsauktion lädt Axel Lenz am Freitag, 4., zur Briefmarken- und Samstag, 5. Mai, zur Münzauktion in der Hegau-Halle nach Hilzingen ein. Unter den mehr als 10.000 Positionen finden sich 2.000 Sammlungen und 700 Münzen lose sowie wertvolle Einzelstücke. Der Auktionskatalog ist unter www.briefmarken-lenz online verfügbar.

**Radolfzell**



*Heidi Reubelt stellt ab dem 4. Mai in der Villa Bosch in Radolfzell aus. swb-Bild: Reubelt*

## Bilder mit Botschaft

Dass Kunst, neben ihrem ästhetischen Aspekt, die Aufgabe hat, gesellschaftliche Entwicklungen auf einer anderen Wahrnehmungsebene zu spiegeln, zeigt die Künstlerin Heidi Reubelt in ihrer kommenden Ausstellung »Bider mit Botschaft« in der Villa Bosch. Thematisiert wird neben den Umweltthemen auch eine Auseinandersetzung mit der Sinnfrage nach dem Mensch-sein. Die Vernissage findet am 4. Mai um 19 Uhr in der Villa Bosch statt. Die Laudatio hält Dr. Ulrike Niederhofer. Musikalisch umrahmt wird die Eröffnung von Fabien Seitner (Piano).

**Singen**

## Von »Operassion« bis zum »Concerto Scherzetto«

1.100 Abonnenten waren laut Oberbürgermeister Bernd Häusler bei der Spielplanvorstellung der Stadthalle Singen »ein Garant für ein erneut sehr erfolgreiches letztes Jahr«. Insgesamt 75.000 Besucher ließen sich bei 230 Veranstaltungen unterhalten und informieren.

Auch für die neue Spielzeit wurde ein bunter Strauß an Veranstaltungen von elf Theaterstücken, sechs Kinder- und vier Musiktheater bis zu drei Konzertreihen zusammengestellt, für die Abonnenten das Erstzugriffsrecht haben. Denn bekanntlich beginnt der freie Verkauf erst ab 1. August. Wie KTS-Geschäftsführer Roland Frank ergänzte, gibt es für Abonnenten noch weitere Vorteile. Neben dem günstigen Preis, dem bevorzugten Platz, wenn dieser zur Verfügung steht, auch einen Frühbucherrabatt. Reservierungen für neue Abonnements nimmt die Tourist Information Singen ab sofort entgegen.

Wie Frank weiter ausführte, habe man zur neuen Spielzeit eine moderate Preiserhöhung von fünf bis sechs Prozent vorgenommen.

Los geht es mit einem Theaterklassiker »Hexenjagd« von Arthur Miller am 24. Oktober – aufgrund der demokratischen Brisanz ist das Stück aktueller denn je, so Frank. Die Bandbreite von »Die Dinge meiner Eltern« mit der ausgezeichneten



*In der multimedialen Produktion »Through Darkness« des Singener Pianisten und Dirigenten Fabian Dobler spielt und singt der erblindete Opernsänger Douglas Yates seine eigene Geschichte. swb-Bild: Fabian Dobler*

Schaupielerin Gilla Cremer über »Willkommen bei den Hartmanns« bis hin zu Hildegard von Bingen, von »Theaterlust«, die kürzlich mit »Der Wanderhure« in der Stadthalle für Furore sorgten oder beispielsweise »Auf ein Neues« mit Marion Kracht, bieten Schauspielabende in vielfältigster Art. »Jim Knopf und der Lokomotivführer« ist das Highlight beim Kindertheater.

Auch die Volksbühne probiert laut Stephan Glunk mit dem Finale »Concerto Scherzetto« am 7. März etwas Neues. Comedy meets Klassik soll gerade junge Menschen begeistern. Das prämierte Demenzdrama »Vater« und das Multi-Kulti-Stück »Achtung Deutsch« von Jochen Busse bilden ein würdiges »Abo-Trio«.

Als große Show kündigte Frank die »Sweet Soul X-mas Revue« an. Gewaltig wird es sicherlich auch bei Tribute to »Blues Brothers« und der Operette »Zigeunerbaron«. Gespannt dürfen Stadthallen-Fans auf die Multimedia-Oper von Lokalmatador Fabian Dobler sein, der mit »Operassion« am 10. März 2019 bei seiner Deutschlandtournee Station unter dem Hohentwiel macht. Beim Neujahrskonzert am 12. Januar 2019 wird diesmal leichte ungarische Musik geboten.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

## Digital Detox



Als kleinste im Bunde muss ich mich auch endlich einmal zu Wort melden. Hallo Leute, ich bin Priscilla. Mein Frauchen behandelt mich manchmal wie ein rohes Ei, dabei kann ich ganz viel einstecken. Muss »frau« ja auch, bei dem Rudel Jungs, da wird man schon mal gerne übersehen. Zum Glück kann ich laut bellen.

Das half mir vor kurzem als ich in der Singener Fußgängerzone an der Leine unterwegs war. Da hätte mich doch einer fast übersehen, weil er die ganze Zeit in sein Handy geguckt hat. Hab ich mich erschrocken, fast wäre der über mich drüber gestolpert.

Mir ist das schon öfter aufgefallen, dass die Menschen ihre Umwelt manchmal total vergessen, nur noch mit dem Blick auf's Handy unterwegs sind. Manche sitzen sogar in Cafès oder Bars miteinander am Tisch und reden gar nicht weil sie die ganze Zeit mit dem Ding in ihrer Hand rumspielen. Gelacht wird dann, wenn man sich was witziges »weiterleitet«. Da frage ich mich schon, habt ihr euch nichts mehr zu erzählen, fallen euch selber keine Witze mehr ein?

Verlässt eine/r den Tisch greift das Gegenüber wie ein Ertrinkender zur Rettungsboje und schaut ob es irgendwelche neuen Nachrichten gibt. Ruhig und relaxed dasitzen, das schaffen nur noch wenige.

Da verwundert es nicht, dass es inzwischen immer mehr Angebote zu einer »digitalen Entgiftung« gibt. Durch die ständige



Erreichbarkeit stehen immer mehr Menschen unter einen selbstgemachten Druck. Die Grenzen zwischen Privat und Geschäft verschwimmen – man ist immer erreichbar. Der Körper kommt nicht zur Ruhe, kann nicht regenerieren. Die Konzentrationsfähigkeit sinkt ebenso wie die Aufmerksamkeit gegenüber seinen Mitmenschen, der Familie und den Freunden.

Diese Dauerbelastung macht krank... die Umwelt wird an sich nicht mehr richtig wahrgenommen. Oder nur noch als Film- oder Bildaufnahme am Handy. Inzwischen geht der Trend zu »Digital-Detox«-Programmen: Verzicht auf Handy oder eine Offlinezeit. Schülerinnen und Schüler müssen in der Schule lernen mit diesem Thema umzugehen. Ihr Handy ausmachen oder zu Hause lassen, wenn es in den Unterricht geht.

Sie wachsen damit auf, es ist von Anfang an ein Teil ihres Lebens. Bei den großen Menschen liegt es an jedem selbst, was wichtig ist... die Gesundheit, das Wahrnehmen der Personen, die wirklich vor ihnen sitzen, die Natur und Umwelt... »echten« Spaß zu erleben.

Ich für meinen Teil kann nur sagen, ihr verpasst eine Menge wenn ihr die Realität an euch vorbeiziehen lasst. In diesem Sinne mache ich mich mal auf und schaue was die Jungs aus dem Rudel so gemacht haben.

Gibt sicher wieder einiges aus der Welt der Menschen zu berichten... Ich wünsche euch eine schöne Woche! Liebe Grüße, eure Priscilla.

So erreicht man den **Bunten Hund**:
E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben